

Ogólnokrajowy tygodnik SZ "Związek Polaków na Białorusi"

GŁOS znad Niemna

12 grudnia 2003r. Nr 50 (603) Index 63863 Rok założenia 1989

Głośniej niźli w rozmowach Bóg przemawia w ciszy, i kto w sercu ucichnie, zaraz go usłyszy

Adam MICKIEWICZ

Wywodzimy się z jednego gniazda

Spotkanie ze stypendystami Fundacji Semper Polonia

5 grudnia odbyło się spotkanie stypendystów Fundacji Semper Polonia studiujących na uczelniach wyższych na Białorusi z prezesem fundacji Markiem Hauszyldem, który specjalnie w tym celu przyjechał do Grodna.



Podczas spotkania w Polskiej Szkole

© J. WANIUKIEWICZ

- *Chcę przede wszystkim Państwa poznać* — powiedział podczas spotkania w Polskiej Szkole w Grodnie Marek Hauszyld. — *Fundacja została powołana po to, żeby działać na rzecz Polonii na całym świecie, chcemy być dobrze postrzegani, chcemy nieść polskość, stawiamy na młodych i to na całym świecie. Wychodziliśmy z założenia, że im lepiej w Was zainwestujemy, tym lepiej będzie postrzegana Polska na całym świecie i tym lepiej my, jako Polacy, będziemy się ze sobą trzymać. Jest jedna rzecz, która powinna nas wszystkich łączyć — wywodzimy się z jednego gniazda, które nazywa się Polska. Wszystko, co robicie dla siebie, robicie również dla Polski. Jesteście obywatelami Białorusi, jednak powinniście pamiętać o polskich korzeniach, bo Polska ma być w Waszych sercach.*

Przyszłość należy do tych młodych ludzi, część z których dopiero podjęła studia, a część kończy. Może ktoś z nich będzie chciał studiować dalej, ale jedno jest pewne, że z „paszportem" Semper Polonii dostaną się w Polsce na wiele uczelni.

Niezwykła fundacja

Fundacja Semper Polonia została powołana 10 kwietnia 1997r. Patronat honorowy nad nią objął Aleksander Kwaśniewski, prezydent RP, a nadzór merytoryczny nad jej pracami sprawuje minister spraw zagranicznych RP. Fundacja współpracuje m.in. z Kancelarią Prezydenta RP, Senatem RP, Ministerstwem Spraw Zagranicznych, Ministerstwem Edukacji Narodowej i Sportu, Ministerstwem Nauki i Informatyzacji oraz Ministerstwem Kultury.

Celem fundacji jest pomoc środowiskom polonijnym na świecie, promowanie Polski na arenie międzynarodowej, w tym osiągnięć gospodarczych, naukowych i kulturalnych oraz budowanie propolskiego lobby w świecie.

Działalność fundacji jest finansowana w ok. 70 proc. z dotacji przyznawanych przez Senat RP i współpracujące z nią ministerstwa oraz w ok. 30 proc. ze środków pozyskiwanych od dobrodziejów prywatnych i instytucjonalnych.

Fundacja jest postrzegana przez środowiska polonijne jako organizacja specjalizująca się w programach adresowanych do młodego pokolenia. Wśród grona stypendystów są studenci tak egzotycznych krajów jak Brazylia, Argentyna, RPA, w następnym roku dołączą Indie, Australia, Stany Zjednoczone. Zasięgiem działalności fundacja obejmuje praktycznie cały świat.

- *Sprawia nam radość to, że mamy w tej chwili na całym świecie ok. 1100 stypendystów* — zaznaczył Marek Hauszyld. — *Coraz więcej z Brazylii, Argentyny, USA nawet na Syberii mamy naszych stypendystów lub uczestników programów studiów polskich, członków Klubów Olimpijczyka.*

czytaj na str. 4

FOTO W **Głosie**



10 grudnia Grodzieński Obwodowy Urząd Pocztowy przeprowadził Dzień Prenumeratora organizując w głównym urzędzie pocztowym w Grodnie wystawę prasy, na której został zaprezentowany i "Głos znad Niemna". Przypominamy naszym czytelnikom, że trwa prenumerata na pierwsze półrocze 2004r. Cena naszej gazety wynosi:

1 miesiąc — 1390 rub.,
3 miesiące — 4170 rub.,
półrocze — 8340 rub.

Indeks — 63863

Z okazji jubileuszu 60. rocznicy urodzin oraz 35-lecia pracy twórczej Stanisława KICZKI odbędzie się otwarcie wystawy pt.

„Królestwo Boże"

17 grudnia 2003r. o godz. 17.00 w Polskiej Szkole w Grodnie (ul. Kurczatowa 43)

Serdecznie zapraszamy!

ISSN 1563-3233

WSPÓŁPRACA

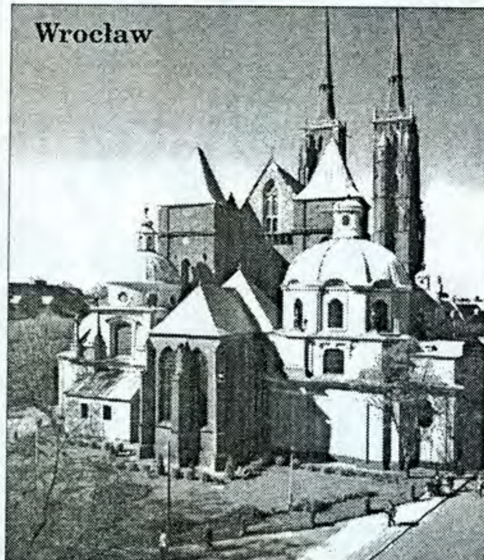
Miasta partnerskie

Umowa o współpracy partnerskiej między Wrocławiem i Grodnem została podpisana przez Prezydenta Wrocławia — Rafała Dutkiewicza i Mera Grodna Aleksandra Antonienkę pod koniec października we Wrocławiu.

Program współpracy obejmuje: organizację wymiennych staży pedagogów oraz uczniów i studentów; współorganizację pobytów i kontaktów dzieci i młodzieży z obydwu miast, pośrednictwo w kontaktach pomiędzy instytucjami naukowymi obu miast, wymianę profesjonalnych twórców i zespołów artystycznych oraz zespołów amatorskich, wspólną organizację wystaw i festiwali; wspieranie bezpośredniej współpracy instytucji kulturalnych. ·Przewidywane są organizacje bezpośredniego i regularnego przepływu informacji na temat istotnych zmian i dokonań w sferze gospodarczej obu miast, wymiana doświadczeń w dziedzinie sportu, pośrednictwo w nawiązywaniu kontaktów między klubami sportowymi, wymianę doświadczeń w zakresie funkcjonowania służb miejskich, planowania, urbanistyki, systemów komunikacyjnych, transportu, ochrony środowiska naturalnego, spraw socjalnych i służb porządkowych; wzajemna pomoc przez kształcenie i wymianę specjalistów z odpowiednich służb miejskich.

Umowa podpisana jest terminem na 5 lat z możliwością ze wzajemnej zgody automatycznego przedłużenia na trzy lata.

Wrocław to drugie partnerskie miasto polskie Grodna po Białymstoku, z którym podpisano umowę w 1961r. Grodno podtrzymuje partnerskie więzi z Limoges (Francja), Mindenem (Niemcy) oraz Druskiennikami (Litwa). Natomiast Wrocław jest miastem partnerskim Wiesbaden, Drezdno (Niemcy), Charlotte (USA), Guadalajara (Meksyk), Ramat Gan (Izrael), Breda (Holandia), Departament La Vienne, Hradec Kralove (Czechy), Kowno (Litwa), Lwów (Ukraina).



© WROCLAW.PL

TZ

Oddział ZPB w Brześciu organizuje

Spotkanie Wigilijne,

które się odbędzie 20 grudnia o godz. 15.00 przy ul. Komsomolskiej 36

wejściówki do nabycia

W numerze:

ROSJA

Dwanaście osób — rannych w zamachu terrorystycznym w centrum Moskwy 10 grudnia, nadal pozostawało w moskiewskich szpitalach. Stan pięciorga rannych lekarze oceniają jako ciężki.

Zamachu dokonano w samym sercu rosyjskiej stolicy, w miejscu położonym naprzeciwko Kremla. Niedaleko znajduje się wejście do ruchliwej stacji metra Ochotnyj Riad, a nieco dalej budynek Dumy Państwowej — izby niższej rosyjskiego parlamentu.

Poprzedni samobójczy zamach bombowy w Moskwie nastąpił 5 lipca. Dwie kobiety wysadziły się wtedy w powietrze u wejścia do kas sprzedających bilety na koncert rockowy na moskiewskim lotnisku Tuszyno. Oprócz nich śmierć poniosło 15 osób. Władze oskarżyły o tamten zamach czeczeńskich separatystów.

Władimir Putin wezwał do nowej akcji, której celem miałoby być powstrzymanie terrorystów: Konstytucja zakłada rozwój ekonomiczny, rozwój demokracji i rozwój całego państwa jako całości. Zakłada też zachowanie integralności jego terytorium. Właśnie przeciwko temu skierowany był akt terroru, do którego doszło — twierdzi rosyjski prezydent.

Mieszkańcy rosyjskiej stolicy podkreślają, że nie czują się bezpiecznie w swoim mieście. Wszyscy mieszkańcy Moskwy powinni być bardziej uważni. Niezbyt wielu z nich zwraca uwagę na porzucone rzeczy. Dopiero, gdy coś wybucha, ludzie stają się ostrożniejsi. To drugi zamach w Rosji w ciągu ostatniego tygodnia i drugi w tym roku w Moskwie.

USA

Stany Zjednoczone zezwolą przedsiębiorstwom z 63 krajów, by ubiegały się o realizację kontraktów w Iraku, wartych w sumie 18,6 miliardów dolarów — podano w Waszyngtonie.

Informacja zawarta jest w memorandum, opublikowanym przez Pentagon, a podpisanym 5 grudnia przez wiceministra obrony USA Paula Wolfowitza.

W grę wchodzi w sumie 26 dużych kontraktów, obejmujących m.in. wyposażenie nowej armii irackiej, odbudowę dróg i instalacji naftowych, systemów łączności czy zaopatrzenia ludności w prąd i wodę.

Na liście państw, mogących ubiegać się o kontrakty, nie znalazły się m.in. Francja, Niemcy, Kanada czy Rosja. Kraje, wykluczone z listy, będą jednak mogły ubiegać się o realizację kontraktów w charakterze podwykonawców — zastrzegł rzecznik Pentagonu, mjr Joe Yoswa.

POLSKA

Platforma Obywatelska wyprzedza SLD, Prawo i Sprawiedliwość oraz Samoobronę w najnowszym sondażu poparcia partii politycznych przeprowadzonego przez CBOS. Do parlamentu weszłyby jeszcze LPR, PSL oraz Krajowa Partia Emerytów i Rencistów. Pozostałe ugrupowania nie przekroczyłyby 5-proc. progu wyborczego. Gdyby wybory parlamentarne odbyły się na przełomie listopada i grudnia, udział w nich wzięłoby 50 proc. ankietowanych.

PAP/ONET/AD

Znane preferencje

Wybory parlamentarne w Rosji

Popularności partii władzy nie zaszkodził zamach terrorystyczny na kolejce podmiejskiej w Jessentukach na Północnym Kaukazie, w którym zginęło 43 pasażerów.

Stołeczny przykład

W Moskwie robiono wszystko, by zachęcić ludzi do udziału w wyborach. Wczesnym rankiem traktory odśnieżały chodniki przed komisjami wyborczymi, a pracownicy służb komunalnych rozsypywali sól. Służby miejskie przyjęły zobowiązanie, że przed żadną komisją nie będzie ślisko i nikt nie złamie nogi ani ręki, idąc na wybory. Akcja miała zachęcić do głosowania na mera Moskwy Jurija Łużkowa, który ubiegał się o trzecią kadencję — trzeci na "liście krajowej" Jednej Rosji. W komisjach tradycyjnie ustawiono bufety z tanią zakąską i wypitką oraz drobnymi upominkami, np. zabawkami dla dzieci. Mieszkańcom Moskwy wyraźnie podobało się, że ktoś o nich zadbał, i wcale nie ukrywali, że chętnie głosują na partię władzy.

Chętnych do głosowania było tak dużo, że po odbiór karty trzeba było stać w kilkunastominutowej kolejce. W kolejce stał też były prezydent ZSRR Michaił Gorbaczew, który jak zwykle głosuje przy ul. Kosygina 4 niedaleko swej rezydencji. Ludzie proponowali mu, że go przepuszczą bez kolejki, ale stanowczo odmówił.

W tej samej komisji głosował prezydent Władimir Putin z żoną. Jego żona tłumaczyła, że przyjechali tak wcześnie, bo w nocy przyjmowali poród ośmiorga labradorów od ulubionej suki Putina. Na pytanie, kogo poparł prezydent, Putin najpierw odmówił odpowiedzi, a potem dodał, że jego preferencje są powszechnie znane. Prezydent otwarcie popiera "Jedną Rosję", której główne hasło brzmi: *„Razem z prezydentem!"*.



© REUTERS

Kontrolowane przez państwo telewizje postanowiły pomóc partii władzy nawet w dniu wyborów i przez cały dzień powtarzały migawki z głosowania prezydenta, który dziesiątki razy powtarzał, że *"jego preferencje są znane"*. Do wzięcia udziału w głosowaniu wzywali "też przywódcy" Jednej Rosji: szef MSW Borys Gryzłow i minister ds. katastrof Siergiej Szojgu, których potem także wielokrotnie pokazywano w dziennikach.

Wynik — Putin, komuniści, za nimi Żyrinowski

Wybory do Dumy Państwowej — niższej izby parlamentu rosyjskiego — zdecydowanie wygrało ugrupowanie prezydenta Władimira Putina — "Jedna Rosja", które zdobyło ponad 36 proc. głosów. Walka o drugie miejsce właściwie wciąż trwa. Na razie plasuje się na nim — z prawie 13 proc. oddanych głosów — Komunistyczna Partia Rosji. Na Liberalno-Demokratyczną Partię Rosji Władimira Żyrinowskiego głosowało natomiast ponad 12 proc. wyborców. Są to dane po obliczeniu 90,58 proc. głosów.

Wymagany 5-procentowy próg wyborczy najprawdopodobniej przekroczy też lewicowo-nacjonalistyczny blok "Ojczyzna" Siergieja Głazjewa, Dmitrija Rogozina i Walentina Warienników z ok. 9 proc. głosów.

Klęskę poniosły ugrupowania liberalne. Demokratyczna partia "Jabłoko" Grigorija Jawlińskiego uzyskała nieco ponad 4 proc. głosów, a Sojusz Sił Prawicowych, którym kierują główni reformatorzy lat 90. — Anatolij Czubajs, Jegor Gajdar i Borys Niemcow — ponad 3 proc. Oznacza to, że według wszelkiego prawdopodobieństwa oba ugrupowania nie wejdą do Dumy.

Ostateczne wyniki wyborów parlamentarnych w Rosji będą znane 21 grudnia

Tymczasem obserwatorzy międzynarodowi nie są zadowoleni ze sposobu przeprowadzenia wyborów.

Frekwencja wyniosła ok. 47 proc. czyli o około 12 proc. mniej niż cztery lata temu, ale wystarczająco, by uznać wybory za ważne. Warunkiem jest frekwencja co najmniej 25-procentowa.

Duma Państwowa, niższa izba rosyjskiego parlamentu, składa się z 450 deputowanych. Połowa z nich wybierana jest z ogólnorosyjskiej listy krajowej na zasadach systemu proporcjonalnego, druga połowa natomiast — na podstawie wyników w jednomandatowych okręgach. Próg wyborczy dla partii wynosi 5 proc.

Demokraci i liberałowie są zaszokowani swoją porażką. Grigorij Jawliński nie wystawiał swojej kandydatury w okręgu jednomandatowym. Walczył o pozycję swojej partii "Jabłko", a nie własną. Jawliński zwracał uwagę, że politycy, nie cieszący się akceptacją Kremla, nie mieli zbyt wielu okazji, by publicznie przedstawiać swoje stanowiska i poglądy.

Sojusz Sił Prawicowych Borysa Niemcowa i Anatolija Czubajsa z kolei ostrzega świat przed autorytarną Rosją z bronią nuklearną. Nie wiadomo, czy po tej klęsce tych partii dojdzie do ich zjednoczenia.

Rozczarowany wynikiem szef komunistów Giennadij Ziuganow nazwał wybory *"zawstydzającą farsą, nie mającą nic wspólnego z interesami kraju i demokracji". — Jeśli chcecie policyjnej demokracji, to ona już jest* — straszył Ziuganow roztaczając również wizję powrotu najgorszych stalinowskich wynaturzeń.

- Z punktu widzenia mediów ta kampania była najgorsza ze wszystkich dotychczasowych w Rosji. Gdyby stosować litery prawa, to naruszeń na korzyść "Jednej Rosji" było tak dużo, że szefowie telewizji państwowych powinni już dawno siedzieć w więzieniu — uważa Oleg Panfiłow, szef Centrum Dziennikarstwa Ekstremalnego, które badało kampanię wyborczą.

WIADOMOŚCI/
Andrzej DUBIKOWSKI

Wstępne wyniki:
"Jedna Rosja" - 36,8 proc.
komuniści- 12,7 proc.
LDPR - 11,8 proc.
"Ojczyzna" - 9 proc.
"Jabłoko"- 4,3 proc.
Agrarna Partia Rosji - 3,8 proc.
Sojusz Sił Prawicy - 3,9 proc.

POLONIA

Nowe władze EUWP



Nowe władze Europejskiej Unii Wspólnot Polonijnych: Urszula Milczewska, Roman Śmigielski, Tadeusz Pilat, Helena Miziniak, Aleksander Zając i Czesław Blasik z Federacji Rosyjskiej

Obradujący w Londynie, w dniach 29-30 listopada br., V Zjazd Europejskiej Unii Wspólnot Polonijnych dokonał wyboru swych władz. Prezydentem EUWS została ponownie Helena Miziniak z Wielkiej Brytanii, wiceprezydentem Tadeusz Pilat ze Szwecji, sekretarzem generalnym Roman Śmigielski z Danii oraz sekretarzami regionalnymi: Urszula Milczewska z Bułgarii, Czesław Blasik z Federacji Rosyjskiej i Aleksander Zając z Niemiec.

W jubileuszowym zjeździe udział wzięli prezesi i delegaci z 28 krajów europejskich, Białoruś reprezentowali prezes ZPB dr Tadeusz Kruczkowski i prezes Rady Naczelnej ZPB Konstanty Tarasewicz. Zjazd przyjął też 4 nowe organizacje członkowskie: z Ukrainy, Irlandii, Holandii oraz Związek Dziennikarzy Polskich na Wschodzie. Kadencja nowych władz trwać będzie trzy najbliższe lata.

Leszek WĄTRÓBSKI,
fot. autora

RAPORT

Europejczyk na wyginięciu

W 2300r. na Ziemi będzie dziewięć miliardów ludzi, Japończycy będą dożywać 108 lat, nastąpi eksplozja liczby ludności w Afryce, a Europejczycy staną się gatunkiem, który będzie zanikać — zapowiedziała ONZ.

W swojej pierwszej prognozie obejmującej okres trzech nadchodzących stuleci ONZ wyliczyła, że liczba ludności na świecie wzrośnie z obecnych 6,3 mld do 9 mld, zakładając, że utrzyma się tendencja malejących rodzin.

Jeśli jednak poziom płodności w krajach rozwijających się pozostanie na obecnym poziome, to liczba ludzi zamieszkujących Ziemię wzrośnie w 2150r. do 244 miliardów, a w 2300 do 134 bilionów, wynika z raportu „Ludność świata w 2300 roku".

Nawet małe zmiany mogą powodować ogromne konsekwencje, powiedział dyrektor wydziału ludności w ONZ Joseph Chamie. Szacunkowe 9 mld ludzi w 2300r. oparto na założeniu, że w rodzinie będzie dwoje dzieci. Wystarczy, że na rodzinę przypadnie statystycznie jedna czwarta dziecka więcej i liczba ludności wzrasta do 36,4 mld w roku 2300.

Raport ostrzega, że w Europie, Japonii, Australii i Kanadzie rodziny są za małe. Jeśli utrzyma się obecna tendencja, że na jedną rodzinę przypada 1,4 dziecka i nie wzrasta imigracja, to za 100 lat z każdego 1000 Europejczyków obecnie będzie tylko 232 ludzi.

Jeśli Rosja, Włochy i Hiszpania nie zwiększą liczby dzieci, to do roku 2300 liczba ludności tych państw wyniesie jeden proc. obecnej liczebności. W Niemczech zaś będzie tylu ludzi, ilu obecnie żyje w Berlinie.

W Afryce liczba ludności podwoi się do 2,3 mld., przy założeniu, że rozpowszechnione będzie leczenie AIDS.

Szacuje się, że do roku 2300 zmniejszy się zaludnienie Azji. Z 61 proc. populacji świata do 55 proc.

Prognoza na trzy stulecia jest najdoleglejszą jaką kiedykolwiek opracowała ONZ.

ONET/AD

WYRÓŻNIENIE

Tegoroczne Noble

W Oslo i Sztokholmie odbyły się ceremonie wręczenia tegorocznych nagród Nobla.

W poszczególnych dziedzinach laureatami zostali: **Medycyna i Fizjologia** — za wykorzystanie rezonansu magnetycznego w medycynie Paul C. Lauterbur (USA) i Sir Peter Mansfield (Wielka Brytania). **Fizyka** — za pionierskie badania w dziedzinie fizyki kwantowej Aleksiej A. Abrikosow (Rosja i USA), Witalij L. Ginzburg (Rosja) i Anthony J. Leggett (Wielka Brytania). **Chemia** — Peter Agre (USA) za odkrycie kanałów wodnych w komórkach i Roderick McKinnon (USA) za poznanie struktury i działania kanałów jonowych w błonach komórkowych. **Literatura** — prozaik z Republiki Południowej Afryki, 63-letni John Maxwell Coetzee. **Nagroda pokojowa** — Iranka Szirin Ebadi. Ta 56-letnia prawniczka dostała nagrodę za wkład w demokratyzację Iranu oraz walkę o prawa człowieka, głównie kobiet i dzieci.

PAP/TZ

Nowe warunki

Ministerstwo Edukacji RB zatwierdziło zasady przyjmowania na studia w 2004r.

Abiturienci muszą uwzględnić nowe zasady przystąpienia do egzaminów wstępnych na uczelnie wyższe. Jeżeli wcześniej każdy uniwersytet miał prawo przeprowadzać egzaminy wstępne według własnych zasad, teraz będą one jednakowe dla wszystkich uczelni.

Maraton egzaminacyjny, jak i w ub. roku przebiegać będzie dwuetapowo. Pierwszeństwo w przeprowadzeniu egzaminów mają: Akademia Zarządzania przy Prezydencie RB, Białoruski Uniwersytet Państwowy, Białoruski Państwowy Uniwersytet Techniczny, Białoruski Państwowy Uniwersytet Medyczny, Akademia MSW, Białoruski Państwowy Uniwersytet Ekonomiczny, Białoruski Państwowy Uniwersytet Kultury, Białoruska Państwowa Akademia Sztuki i Białoruska" Państwowa Akademia Muzyki oraz Białoruski Państwowy Uniwersytet Kultury Fizycznej. Podania do tych uczelni można składać w dniach 23-30 czerwca, a egzaminy odbędą się w dniach 2-8 lipca. Wyniki będą znane w dniach 10-14 lipca. Zgłaszać się do innych uczelni na Białorusi można będzie w dniach 23 czerwca - 17 lipca. Na nauczelnach komercyjnych dokumenty przyjmowane będą do 29 lipca. Egzaminy odbędą się w dniach 18-24 lipca, wyniki zostaną podane w dniach 26-31 lipca.



© Photo.ByMedia.net

Według zasad nowej kampanii egzaminacyjnej, jako jeden z egzaminów wstępnych wszystkie uczelnie muszą zaliczyć wyniki obowiązkowego testowania centralizowanego z języka białoruskiego lub rosyjskiego, które odbędzie się 30 maja i 6 czerwca. Pozostałe egzaminy wytypowane będą na podstawie wybranej specjalizacji. Kierunek fizyko-matematyczny przewiduje egzamin z fizyki, kierunek ekonomiczny — matematykę i język obcy.

Abiturient sam podejmuje decyzje o poddaniu się egzaminom z fizyki, matematyki, biologii, chemii, języków angielskiego i niemieckiego. Może również złożyć w komisji egzaminacyjnej certyfikat płatnego testowania centralizowanego. Ministerstwo Edukacji zaleca uczelniom wyższym przeprowadzenie egzaminów jako testu, wyniki którego oceniane będą w skali 10 punktowej.

Białoruski Państwowy Uniwersytet Medyczny już teraz odmówił przeprowadzenia egzaminów wstępnych na korzyść testowania centralizowanego. Mianowicie na podstawie jego wyników studenci będą zaliczani na pierwszy rok studiów. Od wyników tego eksperymentu zależy przyszłość ogólnego egzaminu państwowego, który planuje się przeprowadzać od 2005r.

20 proc. miejsc na uczelniach zarezerwowano dla młodych ludzi posiadających skierowania. Bez egzaminów przyjmowani będą zwycięzcy konkursów, olimpiad, mistrzostw świata i Europy oraz stypendyści fundacji prezydenckiej dla młodzieży utalentowanej. Absolwenci szkół średnich z wyróżnieniem oraz zwycięzcy olimpiad obwodowych mają prawo pierwszeństwa w wypadku równych wyników egzaminacyjnych. To samo dotyczy i abiturientów-inwalidów trzeciej grupy. Oprócz tego studentami bez zdawania egzaminów mogą zostać dzieci wojskowych, którzy polegli podczas pełnienia służby, pracowników instytucji MSW oraz organów walki z przestępczością gospodarczą. Do tej kategorii również należą sieroty, inwalidzi pierwszej i drugiej grup oraz osoby mające ulgi „czarnobylskie".

Na pytanie o możliwości niedopasowania egzaminów do poziomu wykładania poszczególnych przedmiotów w szkole średniej, specjaliści Ministerstwa Edukacji odpowiedzieli konkretnie: programy egzaminów wstępnych powinny odpowiadać standardom ogólnym edukacji średniej na Białorusi. Spodziewajmy się, że duża liczba osób kontrolujących kampanię egzaminacyjną zabezpieczy przestrzeganie wszystkich tych warunków.

Aleksander BEZZUBOW/SB

WIERCIELISZKI

Chleb powszedni

Piekarnię w Wiercieliszkach znaleźć bardzo łatwo — należy iść za aromatem świeżego chleba.

Piekarnia pracuje od momentu jak ówczesny przewodniczący gospodarstwa Aleksander Dubko zaproponował zakupienie włoskiego sprzętu piekarskiego. Aktualnie piekarnia codziennie dostarcza do ponad 50 sklepów w Grodnie i rejonie grodzieńskim ok. 2 ton różnego rodzaju chleba. Chleb z Wiercieliszek jest bardzo dobrej jakości, a oprócz tego jest tani. Według Wasyla Radiona, kierownika przemysłu piekarniczego: *„Rentowność naszej piekarni sięga 15-20 proc. Codziennie otrzymujemy ze sprzedaży chleba 1,5-2 mln rubli."*

Taki właśnie dochód przynosi praca 10 osób, pracujących na dwie zmiany. Piekarze bardzo cenią swoją pracę, ponieważ zarobek 250-280 tys. rubli jest uważany na wsi za dość wysoki. Eugeniusz Sakowicz za 6 lat pracy w piekarni doszedł do wniosku, że chleb będzie smakował dopiero wtedy, gdy piekarz pracuje w dobrym nastroju.

Andrzej Czerniawski podziela zdanie swojego kolegi. Nie posiada odpowiedniego wykształcenia, ale nie przeszkadza mu to piec wspaniały chleb — 7 lat praktyki zrobiły swoje. Konsumentom radzi przy kupowaniu chleba zwracać uwagę przede wszystkim na skórkę: biały chleb powinien mieć ją gładką w kolorze złocistym, czarny — może mieć niewielkie pęknięcia na złocisto-czarnej skórce.

Majster Ludmiła Alechniejko jest bardzo zadowolona ze swoich piekarzy, mówi, że z mężczyznami pracować jest łatwiej niż z kobietami. *"Wszyscy sześcioro chcą podjąć dalsze studia w zawodzie. Niektórzy już studiują w college'u w Baranowiczach. Bardzo mnie to cieszy, potrzebujemy wykwalifikowanych specjalistów. Planujemy wprowadzenie produkcji cukierniczej."*

Kierownictwo piekarni zapewnia, że będą mogli już za rok, najwyżej dwa cieszyć konsumentów niedrogą produkcją cukierniczą.

Stanisława KAZIMIRCZYK/HB

Ceny paliw 11 grudnia 2003			
AI-76	AI-92	AI-95	Olej napędowy
Stacje koncernu "Biełnieftiechim"			
965 0,44*	1200 0,54*	1380 0,62*	965 0,44*
Stacje kompanii "LUKOIL"			
945	1170	1310	945

** cena jest podana w USD, * tr.sp. - transport specjalny*

Kurs walut Banku Narodowego 11.12.2003				
USD	LIT	RUR	PLN	EURO
2148,00	758,53	72,72	563,48	2618,63

GRODNO

Wsiąść do pociągu...

Byliśmy już przyzwyczajeni, że jadąc do Polski pociągiem, musimy robić przesiadkę w Kuźnicy Białostockiej. Jednak kierownictwo kolei w celu zapewnienia podróżnym bardziej komfortowych warunków wyszło z propozycją wprowadzenia bezpośredniego połączenia Grodno-Białystok.


© J. WANIUKIEWICZ

Już od dawna kierownictwo PKP rozmawiało ze stroną białoruską o możliwości wprowadzenia nowego połączenia. W grudniu strona polska tradycyjnie wprowadza zmiany do rozkładu jazdy pociągów. W związku z tym obie strony uzgodniły, że od 14 grudnia zostaną wprowadzone zmiany w rozkładzie jazdy pociągów z Grodna do Polski.

Teraz do Kuźnicy mozna będzie wyjechać o 10.40 oraz o 15.00. Koszt biletu pozostanie w granicach 4 tys. 160 rub. Oczywiście do tej ceny trzeba dodać podatek. Bezpośrednio do Białegostoku będą kursować pociągi o 4.35 nad ranem oraz o 19.50. Cena biletu wynosi 20 tys. 110 rub.

Kierownictwo Białoruskich Kolei Państwowych starało się uzgodnić rozkład jazdy pociągów z Grodna z rozkładem jazdy pociągów w Polsce. Podróżni mają możliwość kupienia w Grodnie biletu nie tylko do Kuźnicy czy Białegostoku, ale i do Warszawy i in. miast Polski. Cena biletu do Sokółki wynosi 12 tys. 510 rub., do Warszawy — 42 tys. 890 rub., do Olsztyna — 49 tys. 720 rub., a do Gdańska i Gdyni — 58 tys. 70 rub.

Podczas Świąt dworzec kolejowy w grodnie będzie pracować w trybie normalnym. Jednak w dniach 24-28 i 31 grudnia oraz 1 i 6-7 stycznia kursować będą tylko dwa pociągi: o 19.50 do Białegostoku i o 10.40 do Kuźnicy.

Według Aleksandra Sokołowa, kierownika stacji kolejowej „Grodno", głównym celem wprowadzenia tych zmian było zwiększenie ilości pasażerów. Oczywiście sprzyjać to będzie zmniejszeniu kolejek na przejściach granicznych.

Aleksander BEZZUBOW

FOTO W Głosie


J. WANIUKIEWICZ

W Grodnie na aukcję wystawiono budynek, który należał do rodziny Murawjowych. Mieściła się w nim biblioteka obwodowa. Ten pomnik architektury już od 10 lat przebywa w opłakanym stanie. W celu zachowania dziedzictwa kulturalnego Grodzieńszczyzny, władze miasta podjęły decyzję o sprzedaniu go osobom prywatnym. Już ponad 20 pomników historycznych miasta nad Niemnem stały się własnością osób prywatnych, które prowadzą ich prace restauracyjne.

AB

AKTUALNOŚCI

FORUM MŁODZIEŻOWE

Odbyła się VIII Międzynarodowa Konferencja Młodzieżowa „Spojrzenie w przyszłość' 2003". W forum udział wzięło ponad 130 osób z 22 regionów kraju oraz z Niemiec, Czech i Polski. Stało się ono miejscem kształtowania nowych idei, które młodzież chce wprowadzić w życie w swych miejscowościach i organizacjach. Podczas konferencji poruszono następujące tematy: „Europa — nasz wspólny dom", „UE i my", „Podstawy prawne organizacji pozarządowych i inicjatyw obywatelskich", „Problemy wolności słowa na Białorusi".

WSPÓŁPRACA

Minister spraw wewnętrznych RB Władimir Naumow spotkał się z Ambasadorem RP na Białorusi Tadeuszem Pawlakiem. Omawiano kwestie współpracy MSW obu państw, m.in. możliwość pracy przedstawiciela policji polskiej przy MSW RB. Przedstawiciel Białorusi już od dawna pracuje przy MSW RP. W wyniku spotkania podpisano umowę międzyrządową o wspólnej walce z przestępczością zorganizowaną.

FESTIWAL

W Mohylewie już po raz drugi odbył się Festiwal Walki, na którym przedstawiono boks tajski, karate i in. Według organizatorów, głównym celem święta była możliwość zapoznania mieszkańców Mohylewa z różnymi rodzajami walki. Udział w festiwalu wzięli tak mistrzowie jak i początkujący sportowcy.

SPRAWY WIZOWE

W Sztokholmie odbyło się spotkanie szefów Departamentów Konsularnych MSZ RB i Szwecji, podczas którego omówione zostały kwestie polityki wizowej. Strona białoruska poinformowała o rezygnacji od 1 stycznia 2004r. z zaproszeń dla obywateli UE oraz wyraziła nadzieję, że inicjatywa Białorusi znajdzie odzew wśród krajów UE, które podejmą rozmowy ze stroną białoruską na temat wprowadzenia ulg do dwustronnego obowiązku wizowego.

„GRODNOINWEST"

Do Grodna z wizytą przybyli przedstawiciele Szwedzkiej Federacji Małego i Dużego Biznesu. Przedsiębiorcy zainteresowali się możliwością otworzenia w Grodnie produkcji części zamiennych do samochodów „Volvo" oraz „Skania". Szwedzi odwiedzili Wolną Strefę Ekonomiczną „Grodnoinwest" i przedsiębiorstwa grodzieńskie. Z delegacją spotkał się Aleksander Radziewicz, wicegubernator grodzieński.

BEZ ZAPROSZENIA NA LITWĘ

Obywatele Rosji, Białorusi, Kazachstanu i Ukrainy mogą ubiegać się o jednorazową wizę litewską bez zaproszenia ze strony litewskiej oraz potwierdzenia swojej sytuacji finansowej. Na Litwie bez zaproszenia można będzie przebywać jednak tylko 10 dni. Aby otrzymać jednorazową wizę, należy złożyć ankietę z jednym zdjęciem, przedstawić aktualny paszport oraz polisę ubezpieczeniową i uiścić opłatę.

BELTA/BelaPAN/Interfax/AB

Wspólna sprawa

Promując kulturę naszych przodków

Zabłoć
W miejscowym przedszkolu ponad 40 dzieci poznaje język polski. Od dwóch miesięcy kółko języka polskiego dla tych najmłodszych prowadzi Regina Czapla. Dzieci umieją i lubią śpiewać polskie piosenki, recytują wierszyki, znają różne gry i zabawy. Zaprezentowały to podczas koncertu, na który przyszli rodzice oraz Piotr Kuzmicz, prezes Oddziału ZPB w Zabłociu.
Wiadomo, że przez zabawę dzieci szybciej uczą się języka i poznają świat, a żeby ułatwić im naukę Anżelika Borys przekazała na ręce nauczycielki radiomagnetofon i pomoce dydaktyczne, a wszyscy mali artyści otrzymali słodkie prezenty.

Dociszki
Uczniowie szkoły podstawowej w tej miejscowości mają możliwość pobierać naukę języka polskiego na zajęciach fakultatywnych, a także uczyć się go jako przedmiotu. Dzięki zaangażowanej pracy dyrektora szkoły Stanisława Grudy oraz nauczycielki Marii Sadowskiej prawie wszyscy ze 150 wychowanków szkoły uczęszczają na zajęcia z języka polskiego.
I chociaż w szkole nie ma sali gimnastycznej, stołówki, a nawet auli (wszystkie imprezy odbywają się na korytarzu), jednak praca dydaktyczna jest prowadzona na wysokim poziomie. I jej wynikami można się pochwalić, ponieważ nie jeden raz uczniowie zajmowali pierwsze miejsca na rejonowych i obwodowych konkursach recytatorskich.
W darze dla szkoły kierownik Działu Oświaty ZPB przekazała kserokopiarkę oraz pomoce dydaktyczne dla pracowni języka polskiego ufundowane przez Stowarzyszenie „Wspólnota Polska".


Pohorodno. Jury wyznacza zwycięzców

Pohorodno
Wspaniałą okazją do spotkania się społeczności polskiej Pohorodna i okolic stał się konkurs recytatorski „Pożegnanie jesieni", który 29 listopada przeprowadzono w miejscowym Domu Kultury. Na sali zebrała się młodzież, rodzice, osoby starsze. Przybyli liczni goście: Andrzej Krętowski, Konsul Generalny RP w Grodnie, Wanda Szwejkowska, konsul w Konsulacie Generalnym RP w Grodnie, Antonina Mukłanowicz, prezes Rejonowego Oddziału ZPB w Werenowie, Piotr Kuzmicz, prezes Oddziału ZPB w Zabłociu. Na spotkaniu był obecny także Mieczysław Ulaszko, zastępca przewodniczącego Werenowskiego Rejonowego Komitetu Wykonawczego. Wszystkich zgromadzonych serdecznie powitała Halina Wersocka, prezes Oddziału ZPB w Pohorodnie, oraz życzyła miłych wrażeń.
Uczestnicy konkursu — uczniowie szkoły w Pohorodnie — prezentowali świetną znajomość języka polskiego oraz zdolności artystyczne. Podczas konkursu nie tylko recytowano Mickiewicza, Konopnicką, Brzechwę, Tuwima, poetów współczesnych, ale też wystawiono małe przedstawienie teatralne, występowały zespoły artystyczne działające przy Domu Kultury, a osoby starsze śpiewały piosenki i recytowały wiersze patriotyczne.
Jak powiedział Andrzej Krętowski, *„ten konkurs był dla występujących próbą, wyzwaniem, któremu każdy sprostał"*. Konsul Generalny podziękował Halinie Wersockiej za zorganizowanie tak wspaniałego spotkania oraz życzył, żeby społeczność polska okrzepła i zapewnił, że mogą zawsze liczyć na pomoc konsulatu. Anżelika Borys podziękowała wszystkim uczestnikom i organizatorom tej imprezy. *„Ziemia białoruska powinna szczycić się kulturą Polaków, mieszkających na tych terenach"* — podkreśliła. Wszyscy uczestnicy konkursu otrzymali z rąk Anżeliki Borys nagrody książkowe i prezenty.

Raduń
Niezapomniane wrażenia podarował zarówno widzom, jak i uczestnikom koncert polskiej pieśni i tańca w Raduniu, zorganizowany staraniem Oddziału ZPB w Raduniu. Sala miejscowego Domu Kultury była wypełniona, a każdy zespół witano gorącymi brawami. Na scenie występowały: „Raduńskie Słowiki", „Zaranica", duet działający przy miejscowym Domu Kultury, zespół „Emmanuel", chór „Memoria" z Lidy. Swoją twórczość zaprezentowali także harcerze i gromada zuchowa „Śpiewające Ptaszki". *„Po roku mojej pracy na Białorusi tak rozśpiewanej miejscowości, jak Raduń, jeszcze nie widziałem"* — przyznał się Andrzej Krętowski, Konsul Generalny RP w Grodnie. — *Tu są zespoły, które reprezentowały Białoruś na festiwalu w Mrągowie. I potwierdziły autentyczność swego kunsztu i talentu".*
Jak podkreślił Mieczysław Ulaszko: *„wszyscy — i starsi, i młodsi — robimy jedną wspólną sprawę promując kulturę naszych przodków. Mam nadzieję, że podobne spotkania staną się tradycyjne".* Anżelika Borys pogratulowała wszystkim uczestnikom tak pięknego występu, a najmłodszym artystom wręczyła plecaki ufundowane przez Stowarzyszenie „Wspólnota Polska".


Przedszkole w Zabłociu. Uczę się i bawię


Raduń. Przedstawienie teatralne „Legenda o Smoku Wawelskim" (przygotowała Maryna Tomkiewicz)

Olesia KARPUK, fot. autora

GRODNO

Wywodzimy się z jednego gniazda

ciąg dalszy ze str. 1

Programy Fundacji
Oprócz programu stypendialnego, w którym uczestniczą zebrani w auli Polskiej Szkoły studenci, fundacja realizuje program stażowy, programy: „Szansa dla maturzystów", Polonijno-Szkolne Kluby Olimpijczyka, Ex Libris Polonia, Internetowa Szkoła Języka Polskiego, program „Absolwent", Uniwersyteckie Pracownie Języka Polskiego na świecie, studia polskie na Uniwersytecie Columbia w Nowym Jorku, plenery malarskie, wystawy i aukcje.


Marek Hauszyld: "Chcę przede wszystkim Państwa poznać"

„Szansa dla maturzystów"
Zainicjowany w 1998r. na Litwie, Białorusi i Ukrainie, ma na celu lepsze przygotowanie młodzieży polskiego pochodzenia do egzaminów na wyższe uczelnie w krajach swojego zamieszkania. Uczestnikami „Szansy" są maturzyści, którzy posiadają narodowość polską i osiągają dobre wyniki w nauce oraz młodzież polskiego pochodzenia, która w ciągu trzech lat od ukończenia szkoły nie dostała się na studia.
W latach 1998-2002 z kursów skorzystało 1592 maturzystów polskiego pochodzenia (1393 z Litwy, 88 z Białorusi, 67 z Ukrainy, 23 z Łotwy i 21 z Rumunii). Idea programu polega na zorganizowaniu cyklu wykładów, stanowiących formę repetytorium przed egzaminami maturalnymi oraz wstępnymi na wyższe uczelnie z kilku wybranych przedmiotów (np. matematyki, fizyki, chemii, biologii, historii). Wykłady prowadzone są w języku danego kraju przez nauczycieli akademickich z państwowych uniwersytetów.

Polonijno-Szkolne Kluby Olimpijczyka
Celem programu jest popularyzacja idei olimpijskiej, której ponadnarodowy wymiar pozwala na budowanie kontaktów z Polonią w oparciu o poszanowanie odmienności, tolerancji i wzajemnego zrozumienia. Adresowany jest do młodzieży polonijnej, by uczyć ją nie tylko zasad zdrowej rywalizacji, ale jednocześnie pokory i szacunku dla konkurenta. Poprzez udział młodzieży polskiego pochodzenia w działalności P-SzKOl fundacja pragnie w niej rozbudzić zainteresowanie polskością i osiągnięciami Polaków w sporcie oraz umożliwić bliższe kontakty z Macierzą i rówieśnikami.

Ex Libris Polonia
Celem programu jest wzbogacanie oraz tworzenie nowych księgozbiorów w bibliotekach polskich szkół, polskich parafii oraz klubów polonijnych w większych skupiskach Polonii na świecie. W ramach programu fundacja współpracuje z zagranicznymi uniwersytetami posiadającymi wydziały filologii polskiej, katedry bądź zakłady polonistyki.
W 2003r. fundacja skoncentrowała się na dwóch obszarach programu: uniwersytetach — poprzez tworzenie i wyposażanie pracowni polonistycznych w niezbędny sprzęt audiowizualny, książki i pomoce naukowe oraz szkołach z polskim językiem nauczania i polonijnych instytucjach oświatowych — poprzez wyposażanie w książki i pomoce naukowe.

Internetowa Szkoła Języka Polskiego
Pomysł powstania Internetowej Szkoły Języka Polskiego (ISJP) został przedstawiony 15 maja 2002r. przez prezydenta RP Aleksandra Kwaśniewskiego w trakcie spotkania z Radą Fundacji, Radą Programową i Zarządem Fundacji Semper Polonia. Zdaniem prezydenta nowoczesne technologie informatyczne nie były do tej pory wykorzystywane do zacieśnienia kontaktów Macierzy z Polonią i promocji Polski w świecie. Nauka języka polskiego w kilku wersjach może stać się ważnym elementem do odnajdywania tożsamości milionów osób na świecie, których polski rodowód nie jest wsparty znajomością języka przodków. Język jest bowiem nośnikiem kultury i narzędziem interakcji, a jego rola jest kluczem do budowania trwałych związków Polonii z Polską.
Projekt ISJP jest skierowany głównie do osób pochodzenia polskiego o różnym stopniu znajomości języka polskiego i ma wspierać wysiłki poszczególnych osób w uczeniu się, jak również ma dostarczać metodycznego wsparcia dla nauczycieli nauczających języka polskiego.
Wszystko to, co robi Fundacja Semper Polonia jest wspaniałym dowodem, że wszyscy Polacy rozsiani na całym świecie są jednakowo traktowani. A to, że sam prezes fundacji przybył do Grodna z delegacją, świadczy o jego szacunku dla wszystkich Polaków na Białorusi.

Irena KULIKOWSKA

WOŁKOWYSK

6 grudnia w Domu Polskim w Wołkowysku odbyły się wybory prezesa Rejonowego Oddziału Związku Polaków na Białorusi. Po raz kolejny funkcję prezes pełnić będzie Anna Sadowska (na zdj.).
Rejonowy Oddział ZPB w Wołkowysku liczy 1775 członków, w tym 775 członków w 9 oddziałach wiejskich. W styczniu 2004r. oddział obchodzić będzie 15. rocznicę istnienia. Z pewnością jego członkowie mogą się przyznać, że nie stracili czasu i uczynili wiele dla zrealizowania postawionych celów, spośród których głównym było i pozostaje stworzenie dobrych warunków dla odrodzenia kultury, tradycji i języka naszych ojców. Jednak pierwszeństwo oddają oświacie. Potwierdzeniem temu jest przepiękna Szkoła Polska, gdzie młode pokolenie uczy się nie tylko języka, ale kultury, tradycji i historii przodków.
- Nie możemy zapomnieć, że my — Polacy tu mieszkający — powinniśmy być jedną rodziną, a dobrobyt i szczęście są tylko w tej rodzinie, gdzie panuje zgoda i szacunek wobec każdego jej członka — twierdzi Anna Sadowska. — *Powinniśmy być cierpliwi, tolerancyjni i szanować się nawzajem, być przykładem wysokiej kultury dla innych narodowości tu zamieszkałych. Tylko spełniając te warunki możemy nazywać się prawdziwymi Polakami i pomyślnie realizować szlachetne cele, do których dążymy.*

Irena KULIKOWSKA

LIDA

Niespodziewanie skądś przychodzi nastrój pisania na konkretny temat, chęć przekazania treści, własnej relacji o wspólnie spędzonym czasie w kręgu setki osób, których los zebrał w pewnej chwili pod wspólnym dachem i których porwał wspólny nastrój euforii. Byłam w kręgu osób objętych wspólną intencją, którym te prastare, jak i wielopokoleniowe melodie i piosenki, a i atmosfera w całości nawiewająca wspomnienia imprezy dawnych polskich zabaw z czasów międzywojennych zapadły głęboko w serca.
Atmosfera prawdziwego rodzinnego ciepła budzi wzruszenia i emocje, które zostały we krwi genetyczną pamięcią pokoleń i wspomnień, do których tęsknimy, a które marnujemy, określamy tradycją, polskością, a które w konkretnym określeniu dość nieuchwytne żyją zawsze w nas. W swej pełni i pięknie ukazują się podczas takich zabaw, która odbyła się w Domu Polskim w Lidzie 29 listopada podczas koncertu Ludowego Zespołu Pieśni i Tańca „Węgrowianie" z Węgrowa. Brzmiała wspaniała muzyka ludowa i pieśń. Też pragnęłam być w tym rozbawionym kolorowym korowodzie składającym się z osób młodszych i starszych z Lidy i Węgrowa, artystów i widzów. A faktycznie czułam, że jestem pośrodku tego żywego łańcucha i też jestem rozbawiona i szczęśliwa. Też chciało się powiedzieć: *„Niech żyje bal, dopóki mamy czas".*

Danuta KRUPICA

Początek nowych przyjaźni

Forum Kultury Kresowej w Krakowie

W dniach 27-30 listopada w Krakowie odbyło się Forum Kultury Kresowej. Organizator imprezy — Krakowski Oddział Stowarzyszenia „Wspólnota Polska", przy współudziale Działu Kultury ZPB — zadbał o to, by stało się to świętem nie tylko kresowiaków, ale wielu osób niezwiązanych z Kresami.

Forum odbyło się w Wojskowym Ośrodku Kultury w Krakowie, gdzie zespoły i soliści byli witani bardzo gorąco i serdecznie.

Widzowie, którzy przyszli tego wieczora spotkać się z kulturą kresową, nie byli zawiedzeni, ponieważ program był bardzo różnorodny, przeznaczony tak dla osób starszych jak również dla młodzieży.

Folklor miała okazję zaprezentować Kapela Ludowa „Zaranica" z Nieświeża, która w swoim repertuarze ma różnorodne pieśni i melodie ludowe pochodzące przeważnie z regionu nieświeskiego. Kapela zebrała wielkie brawa, ponieważ mistrzowsko wykonana muzyka przypadła do gustu wielu słuchaczom, tym bardziej w takiej ciekawej aranżacji, autorką której jest Halina Akifjewa-Jarmolińska, kierownik zespołu. Miłośnicy poezji śpiewanej z przyjemnością wysłuchali piosenek w wykonaniu Wiktora Szałkiewicza, barda grodzieńskiego, aktora Teatru Lalek w Grodnie, autora czterech albumów piosenek. Piosenka z repertuaru Ireny Santor „Walc Ambara" w wykonaniu Ireny Romaniuk



Kapela "Zaranica" z Nieświeża



Aleksander Zwierowicz

z Brześcia, solistki zespołu „Polesia Czar", który składa się z poszczególnych solistów-laureatów międzynarodowych festiwali, przypomniała starszym osobom czasy młodości. Młodzież chętnie zapoznała się z repertuarem zespołu „Anżelika" z Lidy, (kierownik Anżelika Biruk), w wykonaniu którego zabrzmiały polskie piosenki estradowe. Solista z Grodna Aleksander Zwierowicz, który założył studium estradowe „Grodno", brał udział w licznych konkursach i festiwalach, m.in. reprezentował kulturę Romów podczas festiwali w Mrągowie, Moskwie, Jałcie i Ciechocinku, skierował swój repertuar przede wszystkim do młodego pokolenia i również był ciepło przyjęty. Wszystkie występy bardzo się spodobały, o czym świadczyło bisowanie wszystkim artystom.

Koncert szybko się zakończył, ale widzowie długo nie chcieli się rozejść, wszyscy byli bardzo wzruszeni, nie w jednym oku zakręciła się łza. Widzowie podchodzili do artystów z pytaniami o życie na Białorusi. Ciekawiło ich przede wszystkim to, jak się udało zachować i przez tyle lat przekazywać kulturę polską na tych terenach.

W drugim dniu wizyty w Krakowie zespół „Anżelika" wystąpił przed rówieśnikami w XXX Liceum Ogólnokształcącym w Krakowie. Maria Dobrowolska, dyrektor Zespołu Szkół Ogólnokształcących nr 14, serdecznie przywitała gości, którzy swoim śpiewem i tańcami urządzili prawdziwe święto dla rodaków z Krakowa. Młodzi widzowie najchętniej się bawili podczas występów solistek zespołu: Ksenii Smolskiej, Ireny Gadajewej, Olgi Giebień, Julii Ładysz, Swietłany Jarosławcewej, jak również zespołu tanecznego „Stokrotki" (kier. Helena Korejwo), który zaprezentował swoje zdolności artystyczne i piękne stroje. Po koncercie odbyło się spotkanie integracyjne, podczas którego uczniowie z Krakowa dowiedzieli się o życiu rówieśników z Lidy. Wspólnie śpiewano znane polskie piosenki. Na zakończenie zrobiono pamiątkowe zdjęcia. Niech to będzie początkiem nowych przyjaźni.



Zespół "Anżelika" z Lidy

Solistki zespołu "Polesia Czar" z Brześcia

Na zaproszenie Urzędu Gminy Bochnia nasi artyści wystąpili w Domu Kultury w Siedlcu. Tam również zespoły i soliści przedstawili ciekawy program artystyczny.

Organizator forum Krakowski Oddział „Wspólnoty Polskiej" wspaniale zorganizował pobyt delegacji z Białorusi, zadbał nie tylko o to, by artyści zaprezentowali swoje zdolności artystyczne, ale również o to, żeby zwiedzili najbardziej znane miejsca i zabytki Krakowa: Zamek Królewski na Wawelu, Katedrę, Bazylikę Mariacką, przeszli Drogą Królewską. Byli także w Kopalni Soli w Wieliczce.

Występ naszych artystów podczas Forum Kultury Kresowej w Krakowie należy do udanych. Na pewno jeszcze niejednokrotnie będą reprezentować nasz kraj podczas podobnych przedsięwzięć.

Alicja SAMIEC, fot. autora



Wiktor Szałkiewicz, przy fortepianie Anatol Kandyba

Głosowi



Urszula HANC, Stowarzyszenie „Wspólnota Polska" Oddział w Krakowie:

- Forum Kultury Kresowej jest organizowane przez nasz oddział po raz pierwszy. W tym roku mieliśmy przyjemność prezentować artystów z różnych krajów. Do tej pory zaprezentowali się artyści i zespoły z Litwy i Ukrainy. Ostatnią grupą artystów jest grupa z Białorusi. Każda grupa przygotowała bardzo oryginalny i różnorodny program, prezentujący zarówno muzykę poważną, jak i estradową. Zespoły z Białorusi zaprezentowały wszechstronne uzdolnienia. Forum Kultury Kresowej miało za zadanie przybliżenie mieszkańcom Krakowa kultury kresowej, kultury rodzimej, ale także kultury polskiej, w wykonaniu artystów z poszczególnych krajów. Być może w następnym roku forum również odbędzie się w Krakowie. Zainteresowanie artystami po koncercie dowiodło, że istnieje zapotrzebowanie na takich wykonawców i muzykę. Na koncerty przychodziły nie tylko osoby starsze, ale również dużo studentów. To jest bardzo budujące. Chcieliśmy przedstawić nie tylko folklor, nie tylko zespoły, które wykonują muzykę klasyczną, muzykę opracowaną artystycznie, wykonywaną przez amatorów, ale także przez muzyków zawodowych. Jestem przekonana, że to się udało. We wszystkich zespołach takie osoby były i to podniosło rangę całego przedsięwzięcia.

Danuta Niemiec, kierownik Domu Kultury w Siedlcu:

- Po raz trzeci gościmy u siebie grupę z Białorusi. Ten dzisiejszy występ był bardzo różnorodny i bogaty, na bardzo wysokim poziomie. Wspaniałe głosy, od tekstów patriotycznych po współczesną melodię. Wydaje mi się, że słuchacze nie żałowali, że przyszli. Jest to swojego rodzaju kontakt z kulturą wschodnią, która była nam kiedyś bliska. Trudno uwierzyć, że do tej pory zachowała się. Dobrze, że są ludzie, którzy ją kontynuują, oby w tym wytrwali jak najdłużej, oby mieli siłę i znaleźli ten właściwy grunt, na którym zasieją i zakorzenią polską kulturę na Wschodzie.

Krystyna DZIURDZIA, nauczycielka przedmiotów teoretycznych w Szkole Muzycznej w Bochni:

- Przypadkowo zapoznałam się z chórem „Czerwone Maki" z Mińska. Zorganizowaliśmy ich koncerty. W Bochni znalazłam oprócz sponsorów wielu życzliwych ludzi, rozumiejących potrzeby kresowiaków. Następnie przyjechał do nas zespół z Witebska. Wtedy miał być otwarty Dom Polski w Witebsku. Bochniacy znów otworzyli swoje serca na potrzeby i pomogli w zakupie książek, słowników i in. dla Domu Polskiego. Powiat bocheński jest na tyle rozumiejący Państwa sprawy, że można by było organizować tu różnego rodzaju spotkania.

Bardzo wysoko oceniam poziom zespołów. Ludzie odbierają Państwa teraz jako Polaków, dla których przyjazd do Polski jest czymś odświętnym, czego my na co dzień nie odczuwamy. Jestem ogromnie wdzięczna Państwu, że przyjeżdżacie i również jestem wdzięczna Stowarzyszeniu „Wspólnota Polska", dzięki któremu takie spotkania stają się możliwe.



Emilia LEO, dyrektor Publicznej Szkoły Podstawowej w Siedlcu:

- Nasza szkoła ma specjalny program, który napisałam, jest to tzw. program regionalny. Ministerstwo wprowadziło przedmiot "Wiedza o regionie", żeby dzieci poznały bliżej swoją małą ojczyznę, żeby były zaangażowane w jej życie od lat najmłodszych.

Od 50 lat w Siedlcu istnieje Zespół Regionalny „Siedleczanie", który w swoim repertuarze ma pieśni, muzykę i tańce z XIX pocz. XX wieku. Szkoła ma na celu przybliżenie dzieciom kultury rodzimej ich małej ojczyzny. Od przedszkola dzieci uczą się tańczyć, śpiewać pieśni swoich ojców i dziadów, ale również pieśni narodowe i patriotyczne. Przygotowujemy różnego rodzaju programy artystyczne. Opracowaliśmy wszystkie widowiska obrzędowe, kolędę na podstawie podań i przekazów. Oprócz tego mamy opracowane piękne widowisko sobótkowe, oparte na starodawnej Nocy Kupały. Może kiedyś zaprezentujemy go u Państwa. Mam nadzieję, że z Polską Szkołą w Grodnie nawiążemy bliższe kontakty - dzieci z Grodna przyjadą do nas, jesteśmy na to otwarci. U nas mogą się nauczyć nie tylko języka, ale także tańca i śpiewu. Chcemy, aby dzieci z Grodna zapoznały się z obyczajowością, zorganizujemy im warsztaty. W ciągu ostatnich dwóch lat nasze społeczeństwo przyzwyczaiło się do kultury ze Wschodu, bo przyjeżdża do nas dużo zespołów. Cieszymy się, że pracujecie nad tym, żeby polskość nie zaginęła. To jest wspaniałe, że mieszkając tam przyznajecie się do polskości. Zawsze będziemy popierać wszelką działalność na Kresach Wschodnich i jeżeli kiedykolwiek do nas przyjedziecie, zawsze będziecie ciepło przyjęci. Cieszymy się, że nas odwiedzacie.

Rozmawiała Alicja SAMIEC, fot. autora

LIDA

Przy świetle świec

Na pewno każdy człowiek często myśli o tym, co go może spotkać, często coś planuje, o czymś marzy. Dobrą okazją poznania przyszłości jest wigilia św. Andrzeja. 29 listopada w Domu Polskim w Lidzie został zorganizowany Wieczór Andrzejkowy wraz z zabawą w przepowiadanie przyszłości.

Kilka dni wcześniej ogłosiliśmy o planowanej imprezie wśród uczniów Szkoły Społecznej przy ZPB w Lidzie, pobierających naukę języka polskiego w szkołach miejskich oraz członków zespołów artystycznych, działających przy Domu Polskim, a także młodych ludzi z parafii pw. Podwyższenia Krzyża Świętego w Lidzie.

Przed imprezą przygotowaliśmy „gabinet wróżb", udekorowaliśmy salę, aby wprowadzić nastrój tajemniczości sprzyjający wróżbom. Przy świetle świec, ponieważ tak jest łatwiej przyjąć treść przepowiedni, rozpoczęliśmy nasze spotkanie przestrzegając stare tradycje. Program wieczoru był bardzo bogaty. Wszystko zależało od wyobraźni uczestnika oraz obecnych na sali „czarownic" i „cyganek". W różny sposób były interpretowane stare i nowe wróżby, a im większa ich różnorodność tym wspanialsza atmosfera.

Dyskoteka na zakończenie wieczoru też przyniosła młodzieży dużo radości. Wszyscy cieszyli się z tego, że mieli okazję do dobrej zabawy, jak również do złożenia sobie nawzajem i swoim ukochanym najlepszych życzeń.

Żanna ANDZIULEWICZ

Wyrazy głębokiego żalu i szczerego współczucia
Danucie TREBUCHOWSKIEJ z powodu śmierci



śp. MATKI
składa Rejonowy Oddział ZPB w Słonimiu

Wyrazy szczerego współczucia
Dymitrowi KOROLOWI, prezesowi KS "Batory",
z powodu śmierci



śp. MATKI
składają Zarząd Główny ZPB,
koleżanki i koledzy z Klubu Sportowego "Batory" i
redakcji **Głosu**

Poniedziałek
15 grudnia

1 БТ

07.00, 08.00, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00,
17.00, 18.00, 19.00, 23.00 Новости.
07.05, 08.10 „Доброе утро, Беларусь!" Информационно-музыкальная программа.
09.05 „В центре внимания". Информационно-аналитическая передача.
10.05 „36,6". Программа о здоровом образе жизни.
10.35 Путешествие дилетанта. „Деревня Наднеман. Метеорологическая станция первого разряда".
11.05 „Шпилька". Тележурнал для женщин.
11.35 „Созвездие надежд". Национальный телевизионный конкурс юных талантов.
12.10 Специальный репортаж. „Этот удивительный Китай".
12.25 Б.Уиллис и М.Перри в эксцентрической комедии „Девять ярдов" (США).
14.05 Телеклуб „Ваше лото".
14.45 „Моя страна".
15.10 Приключенческий сериал „Амазонка" (Канада-Германия).
16.05 „Клип-обойма". Итоги хит-парада.
17.05 „Между прочим..."
18.05 „Цыган". Сериал (Одесская к/с).
19.05 Зона Икс.
19.20 „Моя страна".
19.30 В.Сухоруков в художественном фильме „Комедия строгого режима" (Россия).
21.00 „Панорама". Информационный канал.
21.45 О.Фомин в боевике режиссера В.Феоктистова „Фанат-2" (Россия).
23.20 „Время спорта". Еженедельная спортивная программа.

ОНТ

08.00 Наши новости.
08.05 Телеканал „Доброе утро".
09.00 Наши новости.
09.05 Контуры.
09.50 Михаил Пореченков, Андрей Панин в приключенческом фильме „Трио". Россия, 2003 год.
11.35 Следствие ведет Колобков до 11.55.
* * *
14.30 „Город женщин". Телевизионное шоу.
15.30 „Угадай мелодию" с Валдисом Пельшем.
16.00 Сериал „Берег мечты". 74-я серия из 190.
16.50 „Большая стирка" с Андреем Малаховым.
18.00 Наши новости.
18.15 Жди меня.
19.10 „Земля любви, земля надежды". Сериал. 186-я серия из 220.
20.00 Время.
20.30 Наши новости.
21.05 Ток-шоу „Выбор".
21.50 Сергей Безруков в народном детективе „Участок". 4-я серия из 12. Россия, 2003 год.
23.05 Наши новости.
23.20 Роберт де Ниро, Джейн Фонда в мелодраме „Стэнли и Айрис". США, 1990 год до 01.05.

РТР

07.45 Жан Рено и Кристиан Клавье в приключенческой комедии „ПРИШЕЛЬЦЫ В АМЕРИКЕ" (США - Франция). 2001 г.
09.35 В Городке.
09.45 Вести. Дежурная часть.
10.00 Вести.
18.00 Ирина Розанова, Алена Хмельницкая, Марина Могилевская, Леонид Якубович, Михаил Жигалов и Юрий Беляев в телесериале „РУССКИЕ АМАЗОНКИ".
19.00 Вести.
19.30 Местное время. Вести-Москва.
19.50 Спокойной ночи, малыши!
19.55 Русская серия. Премьера. Константин Хабенский, Ирина Розанова, Сергей Гармаш и Валентина Талызина в телесериале Дмитрия Месхиева „ЛИНИИ СУДЬБЫ".
21.00 Премьера. Игорь Бочкин, Николай Добрынин и Елена Дробышева в телесериале „СПАСТИ И ВЫЖИТЬ".
22.00 Вести+.
22.20 „Мой серебряный шар. Театр Маяковского". Ведущий - Виталий Вульф.

НТВ

09.00 Сегодня утром.
09.25 „Намедни" с Леонидом Парфеновым.
11.00 „Сегодня" с Ольгой Беловой.
14.35 Ток-шоу „Принцип домино".
16.00 „Сегодня" с Ольгой Беловой.
16.25 Сериал „ОНА НАПИСАЛА УБИЙСТВО" (США).
17.35 „Внимание: розыск!" „Квадратные метры обмана".
18.00 „Сегодня" с Михаилом Осокиным.
18.40 Премьера. Детективный сериал „МОСКВА. ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ОКРУГ". 5-я серия.
19.50 Премьера. Валерий Дегтярь, Анна Астраханцева и Наталья Бартева в сериале „ЧУЖОЕ ЛИЦО". 1-я серия.
21.00 „Страна и мир". Главные события дня.
21.35 Красная стрела.
21.50 Малколм Макдауэлл в остросюжетном фильме „НЕМОЙ КРИК" (США).

Телеканал „Лад"

7:00 Новости (Гродно)
7:10 „Семейное утро" (Гродно)
09.00 „Сад мечты". Передача для дачников.
09.30 Наше наследие. „Местечко Волчин. Родина последнего польского короля Станислава Августа Понятовского". Часть 4-я.
09.40 „Телебарометр". Прогноз погоды.
10.00 „Между нами, женщинами". Тележурнал.
10.20 Сериал-мелодрама „Грешная Анхелика" (Венесуэла).
11.05 „Уроки тетушки Совы. Арифметика-малышка". Мультфильм.
11.15 „Обычный необычный день". Семейный канал.
11.50 Художественный фильм „Воздушный извозчик" („Ленфильм", Алма-Ата).
13.05 „Обычный необычный день". Семейный канал.
13.30 „Каштанка". Мультфильм.
14:00 Новости (Гродно)
14.10 Приключенческий фильм по роману Ж.Верна „Пятнадцатилетний капитан" („Союздетфильм").
15.30 „Страна Оркестрия". Мультфильм.
15.45 „Не зевай!" Телеканал для детей.
15.55 Тележурнал для школьников „Бум".
16.25 „Дудочка и кувшин". Мультфильм.
16.35 Историческая мелодрама режиссера В.Рубинчика „Могила льва" („Беларусьфильм").
17.50 Ко Дню белорусского кино. Х.Дуновска и Г.Шкуратов в роковой драме по мотивам романа Э.Ожешко „Хам" („Беларусьфильм"). 1-я серия.
18.55 Футбол. Чемпионат Италии. Дневник тура.
20:00 Новости (Гродно)
20.15 Колыбельная.
20.30 „Дела семейные".
21.15 Сериал-мелодрама „Грешная Анхелика" (Венесуэла).
22.05 Сериал „Петербургские тайны" (Россия).

TVP 1

07:00 Wiadomości
07:03 Telezakupy
07:15 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:12 Pogoda
09:15 Woronicza 17
09:25 Moda na sukces; serial
09:50 Słoń Beniamin
10:15 Budzik
10:45 Kolory
10:55 Cedric
11:10 Renata
11:20 Na kłopoty Bednarski; serial
12:15 ZUS radzi
12:30 Gladiatorzy drugiej wojny światowej; serial
13:00 Wiadomości
13:10 Agrobiznes
13:20 To trzeba wiedzieć
13:25 Rolnictwo na świecie
13:45 Plebania; serial
14:35 Sprawa dla reportera
15:10 Zawodowy list gończy
15:30 Pomysł na życie
16:00 Wiadomości
16:10 Kalejdoskop
16:30 Kulisy i sensacje
17:00 Rower Błażeja
17:25 Moda na sukces; serial
17:50 Sportowy Express
18:00 Teleexpress
18:20 Gość Jedynki
18:40 Klan; telenowela
19:05 Magazyn olimpijski
19:45 Wrzuć Jedynkę
20:00 Wieczorynka
20:30 Wiadomości
20:59 Sport
21:06 Pogoda
21:20 Miej oczy szeroko otwarte
22:20 Teatr Telewizji
23:25 Dotyk czasów-reportaż
23:40 Hit kultury
00:10 Monitor Wiadomości
00:25 Biznes raport
00:30 Dobre książki
01:00 Wysoka góra; film fab.

TVP 2

08:00 Studio urody
08:15 Dwójka Dzieciom
09:00 M jak miłość; serial
09:50 Pytanie na śniadanie
11:30 Za młodzi na sen
12:20 Podróże kulinarne
12:50 Animals
13:10 Wędrówki przyrodnicze
13:40 Telezakupy
14:00 Panorama
14:15 Złotopolscy; telenowela
14:40 Sokole Oko; serial
15:30 Wędrówki z dinozaurami
16:00 Siła ludzkiego instynktu
17:00 Panorama
17:22 Pogoda
17:25 Film dla niesłyszących
18:20 Smak Europy
18:50 PROGRAM LOKALNY
19:30 Panorama
19:55 Pogoda
20:05 Kabaretowe kawałki
20:35 Szukamy tego, co łączy
21:05 M jak miłość; serial
21:55 Kochaj mnie; telenowela
22:25 Wyznania budowlańców
23:00 Panorama
23:20 Sport-telegram
23:27 Pogoda
23:35 997-magazyn kryminalny
00:05 Pechowy kontrakt; thriller
01:40 Ekstradycja 3; serial

Polonia

16:00 Wiadomości
16:10 Z kapitańskiego salonu
16:25 Biografie
17:00 Klan; telenowela
17:25 Co Pani na to?
17:45 Nowe zasady
18:00 Teleexpress
18:15 Sportowy Express
18:20 Gość Jedynki
18:35 Wehikuł czasu
19:00 Rodzina Leśniewskich; serial
19:30 Berliński express
19:40 Nowe zasady
20:00 Słowem i kreską
20:15 Dobranocka
20:30 Wiadomości
20:59 Sport
21:05 Pogoda
21:10 Klan; telenowela
21:35 Doktor Murek; serial
22:35 Sportowy tydzień
23:05 Kochaj mnie; telenowela
23:30 Tam gdzie jesteśmy
00:00 Panorama
00:20 Sport-telegram
00:23 Prognoza pogody
00:25 Polska 2004
00:30 Sprawa dla reportera
01:00 Pegaz
01:25 Monitor Wiadomości
01:40 Biznes raport
01:45 Gorączka
02:05 Bajeczki Jedyneczki
02:15 Kasztaniaki
02:30 Wiadomości
02:57 Sport
03:02 Pogoda
03:10 Klan; telenowela
03:35 Doktor Murek; serial
04:35 Sportowy tydzień
05:05 Kochaj mnie; telenowela
05:30 Tam gdzie jesteśmy
06:00 Sprawa dla reportera
06:35 Monitor Wiadomości
06:50 Biznes raport

Polsat

07:00 Piosenka na życzenie
07:45 TV market
08:05 Power Rangers
08:30 Pokémon
08:00 Pogotowie górskie - serial
10:00 Bar 3
10:30 Idol ekstra 3
11:15 Bar 3
12:00 Bar - gorące krzesła 3
12:30 Z kamerą wśród ludzi
14:25 Twój lekarz
14:40 Wystarczy chcieć
14:55 Power Rangers - serial
15:20 Pokémon
15:45 Miodowe lata - serial
16:45 Informacje
17:10 Interwencja
17:30 Pogotowie górskie - serial
18:30 Hugo Express
18:55 Bar 3
19:30 Informacje
20:00 Prognoza pogody
20:15 Awantura o kasę
21 05 Bar 3
21:55 Samo życie - serial
22:30 Studio Lotto
22:40 Wyścig szczurów - komedia
00:55 Biznes informacje
01:15 Prognoza pogody
01:20 Graffiti
01:35 Bumerang
02:05 Kuba Wojewódzki
03:05 Aquaz Superchat
05:30 Program religijny

Białystok

07:50 Przegląd gospodarczy
08:15 Telezakupy
08:30 Kurier
08:40 Prognoza pogody
08:45 Obiektyw
09:00 Wierzę, wątpię, szukam
09:30 Kurier
09:40 Prognoza pogody
09:45 Gość dnia
10:00 Chmury nie są kulami
10:30 Kurier
10:35 Prognoza pogody
10:40 Janosik - serial
11:30 Kurier
11:40 Prognoza pogody
11:45 Sprawa na dziś
12:15 Gość dnia
12:30 Kurier
12:40 Prognoza pogody
12:45 Młodzież kontra
13:30 Kurier
13:35 Historia gospodarki światowej
14:30 Kurier
14:45 Prognoza pogody
14:50 Agrobiznes
15:00 Od niedzieli do niedzieli
15:30 Kurier
15:40 Prognoza pogody
15:45 ZUS radzi
16:00 W krainie władcy smoków - serial
16:30 Kurier
16:40 Prognoza pogody
16:45 Telemagazyn
17:15 Obiektyw
17:30 Kurier
17:40 Prognoza pogody
17:45 Rozmowa dnia
18:00 Przegląd gospodarczy
18:30 Kurier
18:45 Prognoza pogody
19:00 Obiektyw
19:30 Kurier kulturalny
20:30 Telezakupy
20:45 Rozmowa dnia
21:00 Telekurier
21:30 Kurier
21:45 Prognoza pogody
21:50 Echa dnia
22:15 Eurotel
22:30 Kurier gospodarczy
22:40 Pogoda
22:45 Obiektyw
23:15 To jest temat
23:30 Kurier
23:45 Kurier sportowy
23:55 Studio pogoda
00:05 Kochankowie mimo woli - komedia
01:40 Witaj, to my

Wtorek
16 grudnia

1 БТ

07.00, 08.00, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00,
17.00, 18.00, 19.00, 23.00 Новости.
07.05, 08.10 „Доброе утро, Беларусь!" Информационно-музыкальная программа.
08.45 „Моя страна".
09.15 Приключенческий сериал „Алжир грез наших" (Международный Французский Канал). Заключительная серия.
10.05 Детективный сериал „Воскрешая мертвых" (Великобритания). Фильм 4-й „Поджигательница". 1-я серия.
11.10 „Цыган". Сериал (Одесская к/с).
12.10 Зона Икс.
12.25 „Комедия строгого режима". Художественный фильм (Россия).
13.45 „Моя страна".
14.05 „Все нормально, мама!" Музыкально-развлекательная программа.
14.45 „Моя страна".
15.10 „Время спорта". Еженедельная спортивная программа.
15.35 „Маски-шоу".
16.05 „5х5". Программа для молодежи.
16.45 „Моя страна".
17.05 Детективный сериал „Воскрешая мертвых" (Великобритания). Фильм 4-й „Поджигательница". 1-я серия.
18.05 „Цыган". Сериал (Одесская к/с).
19.15 Д.Айелло в гангстерской комедии „29 улица" (США-Япония).
21.00 „Панорама". Информационный канал.
21.45 Премия „Сезар". Ж.Баласко и Ж.Депардье в мелодраме режиссера Б.Блие „Слишком красивая для тебя" (Франция).
23.25 „Моя страна".
23.40 „Клип-обойма".
23.50 „Любой каприз".

ОНТ

08.00 Наши новости.
08.05 Телеканал „Доброе утро".
09.00 Наши новости.
09.05 „Земля любви, земля надежды". Сериал. 186-я серия.
09.55 Премьера. Сергей Безруков в народном детективе „Участок". 4-я серия. Россия. 2003 год.
10.50 „Искатели". „Узница царицы Анны".
11.15 Дисней-клуб. „Ким Пять-с-плюсом" до 11.40.
* * *
14.50 „Город женщин". Телевизионное шоу.
15.30 „Угадай мелодию" с Валдисом Пельшем.
16.00 Сериал „Берег мечты". 75-я серия.
16.50 „Большая стирка" с Андреем Малаховым.
18.00 Наши новости.
18.15 „Шутка за шуткой". Юмористическая программа.
19.05 „Земля любви, земля надежды". Сериал.187-я серия.
20.00 Время.
20.30 Наши новости.
21.05 „Кто хочет стать миллионером?" с Максимом Галкиным.
22.05 Сергей Безруков в народном детективе „Участок". 5-я серия. Россия, 2003 год.
23.15 Наши новости.
23.30 „Не только о футболе". Спортивное обозрение.
23.55 Ток-шоу „Окна".
00.40 „На футболе" с Виктором Гусевым до 01.10.

РТР

07.45 Константин Хабенский, Ирина Розанова, Сергей Гармаш и Валентина Талызина в телесериале Дмитрия Месхиева „ЛИНИИ СУДЬБЫ".
08.45 „Не скуЧАЙ!" с Михаилом Евдокимовым.
09.45 Вести. Дежурная часть.
10.00 Вести.
18.00 Ирина Розанова, Алена Хмельницкая, Марина Могилевская, Леонид Якубович, Михаил Жигалов и Юрий Беляев в телесериале „РУССКИЕ АМАЗОНКИ".
19.00 Вести.
19.30 Местное время. Вести-Москва.
19.50 Спокойной ночи, малыши!
19.55 Русская серия. Премьера. Константин Хабенский, Ирина Розанова, Сергей Гармаш и Валентина Талызина в телесериале Дмитрия Месхиева „ЛИНИИ СУДЬБЫ".
21.00 Премьера. Игорь Бочкин, Николай Добрынин и Елена Дробышева в телесериале „СПАСТИ И ВЫЖИТЬ".
22.00 Вести+.
22.20 Премьера. „Смерть фигуристки".

НТВ

16.00 „Сегодня" с Ольгой Беловой.
16.25 Сериал „ОНА НАПИСАЛА УБИЙСТВО" (США).
17.35 Территория выживания.
18.00 „Сегодня" с Михаилом Осокиным.
18.40 Премьера. Детективный сериал „МОСКВА. ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ОКРУГ". 6-я серия.
19.50 Премьера. Сериал „ЧУЖОЕ ЛИЦО". 2-я серия.
21.00 „Страна и мир". Главные события дня.
21.35 Красная стрела.
21.50 Джефф Спикман в боевике „РУССКИЙ КИЛЛЕР" (США).

Телеканал „Лад"

7:00 Новости (Гродно)
7:10 „Семейное утро" (Гродно) (до 9:00)
14:00 Новости (Гродно)
14.10 „Не зевай!" Телеканал для детей.
14.50 „С Днем рождения", „Кому черт деток колышет". Мультфильмы. („Беларусьфильм").
15.20 Приключенческий сериал „Наши самые прекрасные каникулы" (Международный Французский Канал). 1-я серия.
15.45 „Не зевай!" Телеканал для детей.
15.55 Тележурнал для школьников „Бум".
16.20 „Рынки мира". Документальный сериал (Международный Французский Канал). Заключительная серия.
16.45 „Росчерк времени". Телеочерк.
17.05 „Два приключения Лемюэля Гулливера". Спектакль театра „Знич" по роману Дж.Свифта.
17.55 „Ностальжи". „Быть простым и доступным на сцене..." Заслуженный артист Беларуси В.Петров.
18.20 Ко Дню белорусского кино. „Вместе с ним". Документальный фильм о кинорежиссере В.Корш-Саблине.
18.50 Драма „Хам" („Беларусьфильм"). 2-я серия.
20:00 Новости (Гродно)
20.15 Колыбельная.
20:30 „Дела семейные". Что ждет абитуриента по предметам централизованного тестирования в 2004 г.
21.15 Сериал-мелодрама „Грешная Анхелика" (Венесуэла).
22.05 Сериал „Петербургские тайны" (Россия).

TVP 1

07:00 Wiadomości
07:03 Telezakupy
07:15 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:12 Pogoda
09:15 Woronicza 17
09:25 Moda na sukces; serial
09:50 Przygody Tin-Tina
10:15 Jedyneczka
10:40 Bajeczki Jedyneczki
10:50 Rok 2030; serial
11:20 Zaginiony świat; serial
12:05 Zooteka
12:25 Rośliny z warzywnika
12:30 Zwierzęta świata
13:00 Wiadomości
13:10 Agrobiznes
13:15 To trzeba wiedzieć
13:25 W drodze do Unii
13:45 Plebania; serial
14:15 Sąsiedzi; serial
14:45 Lokatorzy; serial
15:10 Zawodowy list gończy
15:25 Maria Iwaszkiewicz opowiada
15:30 Włącz się – rodzice
16:00 Wiadomości
16:10 Jakucja-ziemia diamentowych łez
16:30 Otwarte drzwi
17:00 Rower Błażeja
17:25 Moda na sukces; serial
17:50 Sportowy Express
18:00 Teleexpress
18:20 Gość Jedynki
18:40 Klan; telenowela
19:05 Forum
20:00 Wieczorynka
20:30 Wiadomości
20:59 Sport
21:06 Pogoda
21:20 Ktoś nad tobą czuwa; film fab.
22:55 Polska 2004
23:05 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie
23:40 Plus minus
00:05 Monitor Wiadomości
00:20 Prawdziwy koniec wielkiej wojny
00:45 Taekwondo; film fab.
02:15 Nieustraszony; serial

TVP 2

08:05 Studio urody
08:15 Dwójka Dzieciom
09:00 M jak miłość; serial
09:50 Pytanie na śniadanie
11:20 Ale Dwójka!
11:35 Europa da się lubić...
12:25 Podróże w czasie i przestrzeni
13:20 Znaki czasu
13:40 Telezakupy
14:00 Panorama
14:15 Złotopolscy; telenowela
14:40 Sokole Oko; serial
15:25 Nie tylko dla komandosów
16:00 Szansa na sukces
17:00 Panorama
17:22 Pogoda
17:25 Film dla niesłyszących
18:15 Hołdys Guru
18:50 PROGRAM LOKALNY
19:30 Panorama
19:55 Pogoda
20:05 Jeden z dziesięciu
20:35 Ogród sztuk
21:00 Lubię czytać
21:10 M jak miłość; serial
22:05 Magazyn Ekspresu Reporterów
22:45 Przystanek praca
23:00 Panorama
23:20 Sport-telegram
23:27 Pogoda
23:35 Kariera Franklina Cane'a; film fab.
01:10 Wieczór artystyczny

Polonia

07:00 Wiadomości
07:03 Między Odrą a Renem
07:15 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:12 Pogoda
09:15 Woronicza 17
09:25 Klan; telenowela
09:45 Eurotel
09:55 Wędrówki Pyzy
10:05 Plastelinek i przyjaciele
10:30 Dwa światy; serial
11:00 Panorama
11:05 Współczesna proza polska
11:40 Historia Polskiego Radia
12:00 Panorama
12:05 Konkurs na skrzypce i młodość
12:35 Nowe zasady
13:00 Wiadomości
13:10 Plebania; serial
13:35 Sportowy tydzień
14:05 Tylko tato; telenowela
14:30 Ludzie listy piszą
14:50 Salon Lwowski
15:05 Folkogranie
15:35 Zaproszenie
16:00 Wiadomości
16:10 Bezludna wyspa
17:00 Klan; telenowela
17:25 30 ton!
18:00 Teleexpress
18:15 Sportowy Express
18:20 Gość Jedynki
18:35 Plastelinek i przyjaciele
19:00 Dwa światy; serial
19:25 Magazyn olimpijski
20:00 Wieści polonijne
20:15 Dobranocka
20:30 Wiadomości
20:59 Sport
21:05 Pogoda
21:10 Klan; telenowela
21:35 Plebania; serial
22:00 Wideoteka Dorosłego Człowieka
22:25 Tylko tato; telenowela
22:50 Ojczyzna-polszczyzna
23:05 Ze sztuką na ty
23:30 Chicago-Festiwal Polskich Filmów
00:00 Panorama
00:20 Sport-telegram
00:24 Prognoza pogody
00:25 Polska 2004
00:30 Forum
01:15 Berliński express
01:25 Monitor Wiadomości
01:40 Plus minus
02:05 Bajeczki Jedyneczki
02:15 Przypadki zwierzojeża
02:30 Wiadomości
02:57 Sport
03:02 Pogoda
03:10 Klan; telenowela
03:30 Wieści polonijne
03:50 Plebania; serial
04:15 Wideoteka Dorosłego Człowieka
04:45 Tylko tato; telenowela
05:10 Magazyn olimpijski
05:40 Ze sztuką na ty
06:05 Amerykański sen
06:40 Monitor Wiadomości

Polsat

07:00 Piosenka na życzenie
07:45 TV market
08:00 Power Rangers - serial
08:30 Pokémon
09:00 Pogotowie górskie - serial
10:00 Niezakazane reklamy
10:30 Bar 3
10:30 Benny Hill - serial
11:00 Niezakazane reklamy
11:30 Bar 3
12:15 Awantura o kasę
13:15 Samo życie - serial
13:45 Serca na rozdrożu - serial
14:40 TV market
14:55 4 x 4
15:20 Power Rangers - serial
15:45 Transformery
16:10 Najzabawniejsze zwierzęta świata
16:45 Informacje
17:10 Interwencja
17:30 Zostać Miss - serial
18:30 Hugo Express18:55 Bar
19:30 Informacje
19:50 Sport
20:00 Prognoza pogody
20:10 V.I.P. 3 - serial sensac
21 10 Bar 3
22:00 Samo życie - serial
22:40 Na rozkaz serca - thriller
01:00 Biznes informacje01:20 Pogoda
01:25 Graffiti
01:45 Lima: przerwane milczenie
03:30 Aquaz Superchat
05:30 Program religijny

Białystok

07:50 Echa dnia
08:15 Telezakupy
08:30 Kurier
08:40 Prognoza pogody
08:45 Obiektyw
09:00 Kwartet
09:30 Kurier
09:40 Prognoza pogody
09:45 Gość dnia
10:00 Transmisja obrad Sejmu
17:30 Kurier
17:40 Prognoza pogody
17:45 Rozmowa dnia
18:00 Kwartet
18:30 Kurier
17:35 Telemagazyn
19:00 Obiektyw
19:30 Kurier kulturalny
19:40 Telemagazyn
20:30 Telezakupy
20:45 Rozmowa dnia
21:00 Telekurier
21:30 Kurier
21:45 Studio pogoda
21:50 Echa dnia
22:15 Eurotel
22:30 Kurier gospodarczy
22:40 Pogoda
22:45 Obiektyw
23:15 Patrol Trójki
23:30 Kurier
23:45 Kurier sportowy
23:55 Studio pogoda
00:05 Córka z Danang
01:05 Zabójstwo na zlecenie (2) - film sensac.

Środa
17 grudnia

1 БТ

07.00, 08.00, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 23.00 Новости.
07.05, 08.10 „Доброе утро, Беларусь!" Информационно-музыкальная программа.
09.05 Мультфильмы киностудии „Беларусьфильм". „Косарь-богатырь", „Песнь о Зубре", „Нестерка".
09.50 Кинокомедия „Теща"
11.10 „Цыган". Сериал
12.15 Д.Айелло в гангстерской комедии „29 улица" (США-Япония).
14.05 Телеигра „Одноклассники".
14.45 „Моя страна".
15.10 Приключенческий сериал „Амазонка"
16.05 „5х5". Программа для молодежи.
17.10 К Дню белорусского кино. Премьера. „Игорь Добролюбов с друзьями". Документальный фильм
18.05 „Цыган". Сериал
19.05 „Моя страна".
19.20 Народная комедия режиссера И.Добролюбова „Белые Росы"
21.00 „Панорама". Информационный канал.
21.45 Премьера. Е.Сидихин в драматическом боевике режиссера Д.Зайцева „Между жизнью и смертью" („Беларусьфильм").
23.25 „Чемпионы. Елена Попченко".
23.35 „Клип-обойма".
23.50 „Ночь с Тамарой Лисицкой".

ОНТ

08.00 Наши новости.
08.05 Телеканал „Доброе утро".
09.00 Наши новости.
09.05 „Земля любви, земля надежды". Сериал. 187-я серия.
09:55 Сергей Безруков в народном детективе „Участок". 5-я серия. Россия, 2003 год.
10.50 „Не только о футболе". Спортивное обозрение.
11.10 Дисней-клуб. „Чудеса на виражах" до 11.35.
* * *
14.40 К Дню белорусского кино. Михаил Жаров, Ольга Андровская в музыкальной комедии „Медведь". Белгоскино, 1938 год.
15.30 „Угадай мелодию" с Валдисом Пельшем.
16.00 Сериал „Берег мечты". 76-я серия.
16.50 „Большая стирка" с Андреем Малаховым.
18.00 Наши новости.
18.15 „Смешные люди". Программа Лиона Измайлова.
19.05 „Земля любви, земля надежды". Сериал. 188-я серия.
20.00 Время.
20.30. Наши новости.
21.05 „Магия. Разоблачения".
22.05 Сергей Безруков в народном детективе „Участок". 6-я серия. Россия, 2003 год.
23.15 Наши новости.
23.30 Ток-шоу „Окна".
00.15 Тайны века. „Зашифрованная война". 2-я серия до 00.55.

РТР

07.45 Константин Хабенский, Ирина Розанова, Сергей Гармаш и Валентина Талызина в телесериале Дмитрия Месхиева „ЛИНИИ СУДЬБЫ".
08.45 Сам себе режиссер.
09.45 Вести. Дежурная часть.
10.00 Вести.
18.00 Ирина Розанова, Алена Хмельницкая, Марина Могилевская, Леонид Якубович, Михаил Жигалов и Юрий Беляев в телесериале „РУССКИЕ АМАЗОНКИ".
19.00 Вести.
19.30 Местное время. Вести-Москва.
19.50 Спокойной ночи, малыши!
19.55 Русская серия. Премьера. Константин Хабенский, Ирина Розанова, Сергей Гармаш и Валентина Талызина в телесериале Дмитрия Месхиева „ЛИНИИ СУДЬБЫ".
21.00 Игорь Ливанов, Аристарх Ливанов, Марина Зудина, Владимир Ивашов, Леонид Куравлев, Александр Пороховщиков и Станислав Садальский в боевике „30-ГО УНИЧТОЖИТЬ". 1992 г.
22.00 Вести+.
22.20 Игорь Ливанов, Аристарх Ливанов, Марина Зудина, Владимир Ивашов, Леонид Куравлев, Александр Пороховщиков и Станислав Садальский в боевике „30-ГО УНИЧТОЖИТЬ". 1992 г. Продолжение.

НТВ

09.00 Сегодня утром.
09.25 Кулинарный поединок: Балаган Лимитед - Мадава.
10.15 Ток-шоу „Страна советов".
11.00 „Сегодня" с Ольгой Беловой.
14.35 Ток-шоу „Принцип домино".

16.00 „Сегодня" с Ольгой Беловой.
16.25 Сериал „ОНА НАПИСАЛА УБИЙСТВО"
17.35 Чистосердечное признание.
18.00 „Сегодня" с Михаилом Осокиным.
18.40 Премьера. Детективный сериал „МОСКВА. ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ОКРУГ". 7-я серия.
19.50 Премьера. Сериал „ЧУЖОЕ ЛИЦО". 3-я серия.
21.00 „Страна и мир". Главные события дня.
21.35 Красная стрела.
21.50 Арманд Ассанте в боевике „ФЕДЕРАЛЬНАЯ ЗАЩИТА" (США - Канада).

Телеканал „Лад"

7:00 Новости (Гродно)
7:10 „Семейное утро" (Гродно)
09.00 Площадь искусств. Пианист Иосиф Сергий.
09.30 „Есть только миг..." Александр Медведь.
10.00 „Между нами, женщинами". Тележурнал.
10.20 Сериал-мелодрама „Грешная Анхелика"
11.05 „Уроки тетушки Совы. Арифметика-малышка". Мультфильм.
11.15 „Обычный необычный день". Семейный канал.
11.50 Драма „Хам" 2-я серия.
12.55 „Обычный необычный день". Семейный канал.
13.20 „Хапун". Мультфильм.
13.30 Ко Дню белорусского кино. „Успеть до ночи". Фильм-портрет кинорежиссера, народного артиста Беларуси В.Четверикова
14:00 Новости (Гродно)
14.10 Мультиклуб.
15.05 Приключенческий сериал „Наши самые прекрасные каникулы" 2-я серия.
15.25 „Квака-задавака", „Как Василь хозяйничал". Мультфильмы.
15.45 „Не зевай!" Телеканал для детей.
15.55 Тележурнал для школьников „Бум".
16.25 Ко Дню белорусского кино. Героико-приключенческий фильм режиссера Ю.Тарича „Путь корабля"
17.55 Матч плей-офф чемпионата мира 2004 года по футзалу. Украина - Беларусь. Прямая трансляция из Донецка.
19.30 Короткометражный худ. фильм „Л.С." („Беларусьфильм").
20:00 Новости (Гродно)
20.15 Колыбельная.
20.30 „Дела семейные".
21.15 Сериал-мелодрама „Грешная Анхелика"
22.05 Сериал „Петербургские тайны"

TVP 1

07:00 Wiadomości
07:03 Telezakupy
07:15 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:12 Pogoda
09:15 Woronicza 17
09:25 Moda na sukces; serial
09:50 Kocie bajki
10:15 Plastelinek i przyjaciele
10:40 Bajeczki Jedyneczki
10:50 Wyliczanka; film fab.
11:25 Nieustraszony; serial
12:15 Kiosk przy Wspólnej
12:25 Technika kosmiczna w medycynie
12:50 Książki na jesień
13:00 Wiadomości
13:10 Agrobiznes
13:20 Samo życie
13:35 Klan; telenowela
14:05 Tak czy nie?; serial
15:00 Nasze rytmy zdrowia
15:20 Złączeni Europą
15:40 Światowe dziedzictwo kultury
16:00 Wiadomości
16:10 Podróże z Caritas Polska
16:35 Obserwator wojskowy
17:00 Rower Błażeja
17:25 Moda na sukces; serial
17:50 Sportowy Express
18:00 Teleexpress
18:20 Gość Jedynki
18:35 Klan; telenowela
19:05 Trzecia strona medalu
19:45 Irak 2003
20:00 Wieczorynka
20:30 Wiadomości
20:59 Sport
21:06 Pogoda
21:20 Skradziony cud; dramat
22:55 Polska 2004
23:00 Kryminalna Jedynka
23:20 Obraz niekontrolowany
23:45 Oblicza mediów
00:10 Monitor Wiadomości
00:25 Biznes raport
00:35 Zniewalająca pokusa; film fab.

TVP 2

08:05 Studio urody
08:15 Dwójka Dzieciom
09:00 M jak miłość; serial
09:50 Pytanie na śniadanie
11:25 Zobacz to...
11:35 Herbatka u Tadka
12:25 Klinika Berlin Centrum
13:10 Wysłannicy Gai
13:40 Telezakupy
14:00 Panorama
14:15 Złotopolscy; telenowela
14:40 Sokole Oko; serial
15:30 30 ton!
16:00 Wokół nas
17:00 Panorama
17:23 Pogoda
17:30 Film dla niesłyszących
18:20 Jazda kulturalna
18:50 Program lokalny
19:30 Panorama
19:55 Pogoda
20:05 Jeden z dziesięciu
20:35 Międzynarodowy Konkurs Dyrygentów
21:05 M jak miłość; serial
22:00 Polska bez fikcji
22:25 Linia specjalna
23:00 Panorama
23:20 Sport-telegram
23:27 Pogoda
23:35 Stop!
23:50 Grupa specjalna; film sensac.
01:25 Zatańcz ze mną; komedia

Polonia

07:00 Wiadomości
07:03 Od A do Z
07:15 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:12 Pogoda
09:15 Woronicza 17
09:25 Klan; telenowela
09:45 Eurotel
09:55 Wędrówki Pyzy
10:05 Budzik
10:30 Trzy misie
11:00 Panorama
11:05 Plus minus
11:30 Tajemnice Pomorza
11:50 Nowe zasady
12:00 Panorama
12:05 Forum
12:50 Film animowany
13:00 Wiadomości
13:10 Wieści polonijne
13:25 Chicago-Festiwal Polskich Filmów
13:50 Jest takie miejsce
14:05 Pół serio; komedia
15:30 Festiwal „Galicja"
16:00 Wiadomości
16:10 Na zdrowie
16:45 Lacrimosa z Requiem
16:50 Wspomnienia z Alhambry
17:00 Klan; telenowela
17:25 Stacja PRL
18:00 Teleexpress
18:15 Sportowy Express
18:20 Gość Jedynki
18:35 Budzik
19:00 Trzy misie
19:25 Jest takie miejsce
19:40 Dobre książki
20:05 Bajeczki Jedyneczki
20:15 Dobranocka
20:30 Wiadomości
20:59 Sport
21:05 Pogoda
21:10 Klan; telenowela
21:35 Rozmowy przy stole
22:05 Pół serio; komedia
23:30 Festiwal „Galicja"
00:00 Panorama
00:20 Sport-telegram
00:23 Prognoza pogody
00:25 Polska 2004
00:30 Irak 2003
00:40 Linia specjalna
01:05 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie
01:35 Monitor Wiadomości
01:50 Biznes raport
01:55 Dobre książki
02:20 Opowiadania Muminków
02:30 Wiadomości
02:57 Sport
03:02 Pogoda
03:10 Klan; telenowela
03:35 Rozmowy przy stole
04:05 Pół serio
05:30 Irak 2003
05:40 Nowe zasady
06:00 Festiwal „Galicja"
06:25 Nowe zasady
06:35 Monitor Wiadomości
06:50 Biznes raport

Polsat

07:00 Piosenka na życzenie
06:45 TV market
08:00 Power Rangers - serial
08:30 Transformery
09:00 V.I.P. - serial
10:00 Bar 3
10:30 Słoneczny patrol - serial
11:30 Bar 3
12:15 Awantura o kasę
13:15 Samo życie - serial
13:45 Serca na rozdrożu - serial
14:40 TV market
14:55 Czułość i kłamstwa - serial
15:25 Power Rangers
15:50 Pokémon
16:15 Najzabawniejsze zwierzęta świata
16:45 Informacje
17:10 Interwencja
17:30 Herkules – serial
18:30 Hugo Express
18:55 Bar 3
19:30 Informacje
19:50 Sport
20:00 Prognoza pogody
20:05 Awantura o kasę
21:05 Bar 3
22:05 Samo życie - serial
22:30 Studio Lotto
22:40 Nick Fury - film sensacyjny
00:35 Biznes informacje
00:55 Prognoza pogody
01:00 Graffiti
01:20 Fala zbrodni - serial
02:15 Hokej na lodzie
05:30 Program religijny

Białystok

07:50 Echa dnia
08:15 Telezakupy
08:30 Kurier
08:45 Obiektyw
09:00 Psychiatria bez lęku
09:30 Kurier
09:40 Prognoza pogody
09:45 Gość dnia
10:00 Transmisja obrad Sejmu
17:30 Siatkówka
19:00 Obiektyw
19:30 Kurier kulturalny
19:45 Telemagazyn
20:30 Telezakupy
20:45 Rozmowa dnia
21:00 Telekurier
21:30 Kurier
21:55 Echa dnia
22:15 Eurotel
22:30 Kurier gospodarczy
22:45 Obiektyw
23:15 To jest temat
23:30 Kurier
23:45 Kurier sportowy
00:05 Nieproszony gość - film obyczajowy

Czwartek 18 grudnia

1 БТ

07.00, 08.00, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 23.00 Новости.
07.05, 08.10 „Доброе утро, Беларусь!" Информационно-музыкальная программа.
08.45 „Моя страна".
09.05 Исторический сериал „Дело Дрейфуса" 1-я серия.
10.05 Детективный сериал „Воскрешая мертвых" (Великобритания). Фильм 4-й „Поджигательница". 2-я серия.
11.10 Сериал „Цыган"
12.10 Народная комедия режиссера И.Добролюбова „Белые росы"
13.40 „Маски-шоу".
14.05 „Точка". Музыкально-развлекательная передача для молодежи.
14.45 „Моя страна".
15.10 Приключенческий сериал „Амазонка" Заключительная серия.
16.05 „5х5". Программа для молодежи.
16.45 „Моя страна".
17.05 Детективный сериал „Воскрешая мертвых" (Великобритания). Фильм 4-й „Поджигательница". 2-я серия.
18.05 Сериал „Цыган" Заключительная серия.
19.05 В.Паради, Ж.Рено и Ж.Моро в комедийной мелодраме „Колдовская любовь"
21.00 „Панорама". Информационный канал.
21.45 Ж.-П.Бельмондо в полицейском детективе „Страх над городом"
00.00 „Моя страна".
00.15 „Клип-обойма".
00.25 „Новая коллекция" Олега Лукашевича. „Кинорежиссер Марко Белоккио".

ОНТ

08.00 Наши новости.
08.05 Телеканал „Доброе утро".
09.00 Наши новости.
09.05 „Земля любви, земля надежды". Сериал.
09.55 Сергей Безруков в народном детективе „Участок". 6-я серия.
10.50 „Теория невероятности". „Язык растений".
11.15 Дисней-клуб. „Базз и его команда" до 11.40.
* * *
14.00 Комедия „Похищение центрового". США, 1996 год.
15.30 „Угадай мелодию" с Валдисом Пельшем.
16.00 Сериал „Берег мечты".
16.50 „Большая стирка" с Андреем Малаховым.
18.00 Наши новости.
18.15 Премьера. „Леонид Броневой. Артист поневоле". Док. фильм.
18.40 Смехопанорама Евгения Петросяна.
19.10 „Земля любви, земля надежды". Сериал.
20.00 Время.
20.30 Наши новости.
21.05 „Слабое звено" с Марией Киселевой.
22.05 Сергей Безруков в народном детективе „Участок". 7-я серия.
23.15 Наши новости.
23.30 Ток-шоу „Окна".
00.15 Русский экстрим до 00.45.

РТР

07.45 Константин Хабенский, Ирина Розанова, Сергей Гармаш и Валентина Талызина в телесериале Дмитрия Месхиева „ЛИНИИ СУДЬБЫ".
08.45 Аншлаг.
09.45 Вести. Дежурная часть.
10.00 Вести.
10.10 Местное время. Вести-Москва.
18.00 Прямая линия с Президентом Российской Федерации В.В.Путиным.
19.35 Вести.
19.55 Русская серия. Премьера. Константин Хабенский, Ирина Розанова, Сергей Гармаш и Валентина Талызина в телесериале Дмитрия Месхиева „ЛИНИИ СУДЬБЫ".
22.00 Вести+.
22.20 „Исторические хроники" с Николаем Сванидзе. „1911. Петр Столыпин".
23.15 Вести. Дежурная часть.

НТВ

09.00 Сегодня утром.
09.25 Квартирный вопрос: Маша и кровать.
10.15 Ток-шоу „Страна советов".
11.00 „Сегодня" с Ольгой Беловой.
14.35 Ток-шоу „Принцип домино".
16.00 „Сегодня" с Ольгой Беловой.
16.25 Сериал „ОНА НАПИСАЛА УБИЙСТВО" (США).
17.35 „Моя любимая... машина". „Профессия - репортер".
18.00 „Сегодня" с Михаилом Осокиным.
18.40 Премьера. Детективный сериал „МОСКВА. ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ОКРУГ". 8-я серия.
19.50 Премьера. Сериал „ЧУЖОЕ ЛИЦО". 4-я серия.
21.00 „Страна и мир". Главные события дня.
21.35 Красная стрела.
21.50 „К барьеру!" Ток-шоу Владимира Соловьева.
23.05 Премьера. „Новейшая история: бежать из Гулага".

Телеканал „Лад"

7:00 Новости (Гродно)
7:10 „Семейное утро" (Гродно)
09.00 „Площадь искусств". „Любите ли вы театр..." Часть 4-я.
09.30 „Здоровье". Тележурнал.
10.00 „Между нами, женщинами". Тележурнал.
10.20 Сериал-мелодрама „Грешная Анхелика" (Венесуэла).
11.05 „Сказки хрустального шарика". Мультфильм.
11.15 „Обычный необычный день". Семейный канал.
11.50 Социальная мелодрама режиссера В.Корш-Саблина „Искатели счастья" („Беларусьфильм").
13.15 „Обычный необычный день". Семейный канал.
13.40 „Девочка со спичками", „Хлеб". Мультфильмы („Беларусьфильм").
14:00 Новости (Гродно)
14.10 Мультиклуб.
15.05 Приключенческий сериал „Наши самые прекрасные каникулы" (Международный Французский Канал) 3-я серия.
15.25 „Лиса, медведь и мужик", „Дед и журавль". Мультфильмы. („Беларусьфильм").
15.45 „Не зевай!" Телеканал для детей.
15.55 Тележурнал для школьников „Бум".
16.20 А.П.Чехов. „Чайка". Спектакль Гомельского областного драматического театра.
18.50 Драма „Хам" („Беларусьфильм"). 3-я серия.
20:00 Новости (Гродно)
20.15 Колыбельная.
20.30 „Дела семейные".
21.15 Сериал-мелодрама „Грешная Анхелика" (Венесуэла).
22.05 Сериал „Петербургские тайны" (Россия).

TVP 1

07:00 Wiadomości
07:03 Telezakupy
07:15 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:12 Pogoda
09:15 Woronicza 17
09:25 Moda na sukces; serial
09:50 Rupert
10:15 Budzik
10:40 Lippy & Messy
10:45 Śpiewaj z nami
11:00 Rodzina Połanieckich; serial
12:30 Kitty Hawk
13:00 Wiadomości
13:10 Agrobiznes
13:20 W zgodzie z Naturą
13:45 Klan; telenowela
14:35 Podróż za jeden uśmiech; serial
15:10 Zawodowy list gończy
15:25 Maria Iwaszkiewicz opowiada
15:35 Beata i śmieci
16:00 Wiadomości
16:10 Sekrety zdrowia
16:30 My, Wy, Oni
17:00 Rower Błażeja
17:25 Moda na sukces; serial
17:50 Sportowy Express
18:00 Teleexpress
18:20 Gość Jedynki
18:40 Plebania; serial
19:05 Na żywo
19:40 Motoexpress TV
20:00 Wieczorynka
20:30 Wiadomości
20:59 Sport
21:05 Pogoda
21:09 Pogoda dla kierowców
21:20 Tequila i Bonetti; serial
22:15 Polska 2004
22:20 Sprawa dla reportera
22:55 Tygodnik polityczny Jedynki
23:45 Szerokie tory
00:10 Monitor Wiadomości
00:30 Biznes raport
00:35 Pegaz
01:00 Dwie Wigilie; film fab.
02:05 Cztery kąty z wyobraźnią
02:20 Nieustraszony; serial

TVP 2

08:05 Studio urody
08:15 Dwójka Dzieciom
09:00 M jak miłość; serial
09:50 Pytanie na śniadanie
11:15 Przystanek praca
11:30 Marzenia się spełniają
12:20 Ile jest życia; serial
13:15 Tygodnik Moralnego Niepokoju
13:40 Telezakupy
14:00 Panorama
14:15 Złotopolscy; telenowela
14:40 Cena życia; serial
15:30 W krainie władcy smoków; serial
16:00 Historia Ziemi
17:00 Panorama
17:22 Pogoda
17:25 Film dla niesłyszących
18:20 Złoty interes
18:50 Program lokalny
19:30 Panorama
19:54 Pogoda
20:05 Jeden z dziesięciu
20:35 Reporterzy Arte
21:05 Konsul; film fab.
23:00 Panorama
23:20 Sport-telegram
23:27 Pogoda
23:40 Pewnego dnia w Teksasie; film sens.
01:10 Kryminalne zagadki Las Vegas; serial

Polonia

07:00 Wiadomości
07:03 Łódzcy Europejczycy
07:15 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:12 Pogoda
09:15 Woronicza 17
09:25 Złotopolscy; telenowela
09:45 Eurotel
10:00 Wędrówki Pyzy
10:05 Bajeczki Jedyneczki
10:15 Papierowy teatrzyk
10:30 Niebezpieczna Zatoka; serial
11:00 Panorama
11:05 Sekrety zdrowia
11:25 Kwadrans na kawę
11:50 Parnas Literacki
12:00 Panorama
12:03 Linia specjalna
12:25 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie
13:00 Wiadomości
13:10 Rozmowy przy stole
13:40 Skarbiec
14:10 Pępowina; spektakl
15:15 Polacy w świecie i ich dzieła
15:45 Totus Tuus-koncert
16:00 Wiadomości
16:10 Raj
16:35 Podróże kulinarne
17:00 Złotopolscy; telenowela
17:25 Szerokie tory
17:50 Nowe zasady
18:00 Teleexpress
18:15 Sportowy Express
18:20 Gość Jedynki
18:35 Bajeczki Jedyneczki
18:40 Papierowy teatrzyk
19:00 Niebezpieczna Zatoka; serial
19:25 Lasy i Ludzie
19:45 Skarbiec
20:15 Dobranocka
20:30 Wiadomości
20:59 Sport
21:06 Pogoda
21:09 Pogoda dla kierowców
21:10 Złotopolscy; telenowela
21:35 Forum Polonijne
22:20 Pępowina; spektakl
23:25 Nowe zasady
23:30 Polacy w świecie i ich dzieła
00:00 Panorama
00:20 Sport-telegram
00:23 Prognoza pogody
00:25 Polska 2004
00:30 Tygodnik polityczny Jedynki
01:15 Impresje-Piet Mondrian
01:25 Monitor Wiadomości
01:40 Biznes raport
01:45 Skarbiec
02:15 Marceli Szpak dziwi się światu
02:30 Wiadomości
02:57 Sport
03:02 Pogoda
03:04 Pogoda dla kierowców
03:10 Złotopolscy; telenowela
03:35 Forum Polonijne
04:20 Teatr Telewizji
05:25 Chicago-Festiwal Polskich Filmów
05:50 Koncert klawesynowy
06:05 Polacy w świecie i ich dzieła
06:35 Monitor Wiadomości
06:50 Biznes raport

Polsat

07:00 Piosenka na życzenie
07:45 TV market
08:00 Power Rangers - serial
08:30 Pokémon
09:00 Herkules– serial
10:00 Bar 3
10:30 Idol 3
11:30 Bar 3
12:30 Awantura o kasę
13:30 Samo życie - serial
14:00 Serca na rozdrożu - serial
14:55 Czułość i kłamstwa - serial
15:25 Power Rangers – serial
15:50 Transformery
16:15 Rodzina zastępcza - serial
16:45 Informacje
17:10 Interwencja
17:30 Kuba Wojewódzki
18:30 Hugo Express
18:55 Bar 3
19:30 Informacje, Sport
20:00 Prognoza pogody
20:10 V.I.P. - serial
21:15 Bar 3
22:00 Samo życie - serial
22:40 Zostać Miss - serial
23:40 Z archiwum X - serial
00:45 Biznes Informacje
01:05 Prognoza pogody
01:20 Graffiti
01:35 Erotyczne zwierzenia
02:05 Miłosne sekrety
02:35 Aquaz Superchat
05:30 Program religijny

Białystok

07:50 Echa dnia
08:15 Telezakupy
08:30 Kurier
08:40 Prognoza pogody
08:45 Obiektyw
09:00 Warszawa w polskim filmie fabularnym
09:30 Kurier
09:40 Prognoza pogody
09:45 Gość dnia
10:00 Transmisja obrad Sejmu
17:30 Kurier
17:40 Prognoza pogody
17:45 Rozmowa dnia
18:00 Bądź zdrów
18:30 Kurier
19:00 Obiektyw
19:30 Kurier kulturalny
19:45 Telemagazyn
20:30 Telezakupy
20:45 Rozmowa dnia
21:00 Telekurier
21:30 Kurier
21:50 Echa dnia
22:15 Eurotel
22:30 Kurier gospodarczy
23:15 Patrol Trójki
23:30 Kurier
23:45 Kurier sportowy
00:05 Gorzkie żniwa - dramat

Piątek 19 grudnia

1 БТ

07.00, 08.00, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 23.00 Новости.
07.05, 08.10 „Доброе утро, Беларусь!" Информационно-музыкальная программа.
08.45 „Моя страна".
09.05 Исторический сериал „Дело Дрейфуса" (Международный Французский Канал). 2-я серия.
10.05 Детективный сериал „Воскрешая мертвых" (Великобритания). Фильм 5-й „Нищий слепец". 1-я серия.
11.10 Сериал „Цыган" (Одесская к/с). Заключительная серия.
12.10 Комедийная мелодрама „Колдовская любовь" (Международный Французский Канал).
14.05 „На перекрёстках Европы". Национальный телефестиваль песни.
14.45 „Моя страна".
15.15 М.Истон и С.Престон в фантастическом сериале „Вспомнить все" (США-Канада). 1-я серия.
16.05 „5х5". Программа для молодежи.
16.45 „Моя страна".
17.05 Детективный сериал „Воскрешая мертвых" (Великобритания). Фильм 5-й „Нищий слепец". 1-я серия.
18.05 „Славянский базар в Витебске-2003. Избранное". Концерт Бориса Моисеева.
18.45 „Моя страна".
19.05 Х.Кайтел и О.Табаков в фильме режиссера И.Сабо „Мнения сторон" (Великобритания-Германия).
21.00 „Панорама". Информационный канал.
21.45 Специальный репортаж. „Код страны. 475".
22.00 Конкурс красоты „Мисс Мира-2003" в Китае.
23.40 „Моя страна".
23.50 Виртуальная реальность в фантастическом фильме режиссера Д.Кроненберга „Экзистенция" (Канада-Франция-Великобритания).

ОНТ

08.00 Наши новости.
08.05 Телеканал „Доброе утро".
09.00 Наши новости.
09.05 „Земля любви, земля надежды". Сериал. 189-я серия.
09.55 Сергей Безруков в народном детективе „Участок". 7-я серия. Россия, 2003 год.
10.50 „Неизвестная планета". „Мистика Каталонии".
11.15 Детский сериал „Твинисы" до 11.35.
* * *
14.35 „Город женщин". Телевизионное шоу.
15.35 „Угадай мелодию" с Валдисом Пельшем.
16.05 Сериал „Берег мечты". 78-я серия.
16.55 „Последний герой".
18.00 Наши новости.
18.15 „Человек и закон" с Алексеем Пимановым.
18.50 „Поле чудес" с Леонидом Якубовичем.
20.00 Время.
20.30 Наши новости.
21.05 Валерия. „Страна любви". Лучшие песни.
22.15 Что? Где? Когда? Финал зимних игр.
23.45 Наши новости.
00.00 Гленн Клоуз, Кэмерон Диас в фильме „Женские тайны". США, 2000 год до 02.10.

РТР

07.45 Константин Хабенский, Ирина Розанова, Сергей Гармаш и Валентина Талызина в телесериале Дмитрия Месхиева „ЛИНИИ СУДЬБЫ".
09.45 Вести. Дежурная часть.
10.00 Вести.
18.00 Комната смеха.
19.00 Вести.
19.30 Местное время. Вести-Москва.
19.50 Спокойной ночи, малыши!
19.55 Андрей Мягков, Барбара Брыльска, Юрий Яковлев, Лия Ахеджакова, Александр Ширвиндт и Георгий Бурков в комедии Эльдара Рязанова „ИРОНИЯ СУДЬБЫ, ИЛИ С ЛЕГКИМ ПАРОМ!" 1975 г.

НТВ

09.00 Сегодня утром.
09.25 Галина Волчек в фильме „Своевременная женщина".
10.15 Ток-шоу „Страна советов".
11.00 „Сегодня" с Ольгой Беловой.
14.35 Ток-шоу „Принцип домино".
16.00 „Сегодня" с Ольгой Беловой.
16.25 Сериал „ОНА НАПИСАЛА УБИЙСТВО" (США).
17.30 „Национальная безопасность: пояс шахида". Расследование НТВ.
18.00 „Сегодня" с Михаилом Осокиным.
18.35 „Свобода слова" с Савиком Шустером.
19.55 Золотая коллекция. Брюс Ли в боевике „ВЫХОД ДРАКОНА" (США).
22.15 Супербокс: Майкл Грант против Доминика Гуина.
23.05 Ночные музы.
23.20 „Стиль от..." Ренаты Литвиновой.

Телеканал „Лад"

7:00 Новости (Гродно)
7:10 „Семейное утро" (Гродно)
09.00 „Свет далекой звезды. Эдуард Мицуль". Авторская программа Александра Домарацкого.
09.30 „Пой, душа!" „Слуцкий край".
10.00 „Между нами, женщинами". Тележурнал.
10.20 Сериал-мелодрама „Грешная Анхелика" (Венесуэла).
11.05 „Уроки тётушки Совы. Арифметика-малышка". Мультфильм.
11.15 „Обычный необычный день". Семейный канал.
11.50 Драма „Хам" („Беларусьфильм"). 3-я серия.
13.05 „Время кино".
13.35 К 50-летию Минского суворовского военного училища. „Все мы Суворова дети". Хроникально-документальный фильм.
14:00 Новости (Гродно)
14.10 „Москва-Минск".
14.25 Любимые сказки. „Рыжий, честный, влюбленный" („Беларусьфильм"). 1-я и 2-я серии.
16.50 „Время кино".
17.20 „Крест на земле и Луна в небе". Художественный фильм об известном белорусском художнике В.Бялыницком-Бируле („Телефильм").
18.50 Драма „Хам" („Беларусьфильм"). 4-я серия, заключительная.
20:00 Новости (Гродно)
20.15 „Колыбельная".
20.30 „Дела семейные".
21.15 Сериал-мелодрама „Грешная Анхелика" (Венесуэла).
22.05 Сериал „Петербургские тайны" (Россия).

TVP 1

07:00 Wiadomości
07:03 Telezakupy
07:15 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:12 Pogoda
09:15 Woronicza 17
09:25 Moda na sukces; serial
09:50 Słoń Beniamin
10:15 Jedyneczka
10:45 Bajeczki Jedyneczki
10:55 Cedric
11:10 Renata
11:25 Perły i dukaty; serial
11:55 Mamo, tato – pomóżcie
12:10 Gwiazdka w okopach
13:00 Wiadomości
13:10 Agrobiznes
13:15 Po pierwsze pomysł
13:40 Pokój z widokiem; film fab.
15:35 Telewizyjny przewodnik po kraju
16:00 Wiadomości
16:10 Bezpieczna Jedynka
16:35 Kwadrans na kawę
16:55 Raj
17:25 Moda na sukces; serial
17:50 Adam Małysz
18:00 Teleexpress
18:20 Gość Jedynki
18:35 Plebania; serial
19:00 Randka w ciemno
19:40 Jaka to melodia?
20:10 Wieczorynka
20:30 Wiadomości
21:20 Rio Lobo; western
23:20 Żelazny krąg; film fab.
00:55 Monitor Wiadomości
01:15 Biznes raport
01:20 Mniejsze zło; film fab.
02:55 Nieustraszony; serial

TVP 2

08:05 Studio urody
08:15 Dwójka Dzieciom
09:00 M jak miłość; serial
09:50 Pytanie na śniadanie
11:40 Święta wojna
12:10 Romans niemal doskonały; komedia
13:40 Telezakupy
14:00 Panorama
14:15 Złotopolscy; telenowela
14:40 Cena życia; serial
15:30 Wideoteka Dorosłego Człowieka
15:55 Zmiennicy; serial
17:00 Panorama
17:25 Złotopolscy; telenowela
18:20 Wydarzenia, wydarzenia...
18:50 PROGRAM LOKALNY
19:30 Panorama
19:55 Pogoda
20:05 Dla mnie bomba!
21:00 Zobacz to...
21:15 Śpiewające Fortepiany
22:10 Na zdrowie
23:00 Panorama
23:35 Wideoteka Dorosłego Człowieka
00:10 Jak upolować mężczyznę, czyli seks w wielkim mieście; serial
00:35 Tajemnica Weyvern; dramat psych.

Polonia

07:00 Wiadomości

Piątek

19 grudnia

Polonia

07:03 Bliżej Europy
07:15 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:12 Pogoda
09:15 Woronicza 17
09:25 Złotopolscy; telenowela
09:45 Eurotel
09:55 Wędrówki Rzepa
10:05 Zabawy językiem polskim
10:30 Sto minut wakacji; serial
11:00 Panorama
11:05 Kronika ojczysta
11:25 Rody fabrykanckie
12:00 Panorama
12:05 Tygodnik polityczny Jedynki
12:50 Chiński tamburyn
12:55 Marsz turecki
13:00 Wiadomości
13:10 Forum Polonijne
13:55 Hity satelity
14:15 Sukces; serial
15:10 Gwiazdy Mrągowa 2003
16:00 Wiadomości
16:10 Gorący temat; serial
16:35 Telewizyjny Przewodnik po Kraju
16:55 Nowe zasady
17:00 Złotopolscy; telenowela
17:20 Szept prowincjonalny
17:40 Kolekcjoner z Buenos Aires
18:00 Teleexpress
18:20 Gość Jedynki
18:35 Sto minut wakacji; serial
19:00 Gwiazdy Mrągowa 2003
19:45 10 lat Europejskiej Unii
20:00 Wieści polonijne
20:15 Dobranocka
20:30 Wiadomości
20:59 Sport
21:05 Pogoda
21:10 Złotopolscy; telenowela
21:35 Mówi się...
21:55 Hity satelity
22:15 Sukces; serial
23:05 Szept prowincjonalny
23:30 Gorący temat; serial
00:00 Panorama
00:20 Sport-telegram
00:23 Prognoza pogody
00:30 Koncert Galowy
01:10 10 lat Europejskiej Unii
01:30 Monitor Wiadomości
01:45 Biznes raport
01:50 Telewizyjny Przewodnik po Kraju
02:15 Przygód kilka wróbla Ćwirka
02:30 Wiadomości
02:57 Sport
03:02 Pogoda
03:10 Złotopolscy; telenowela
03:35 Wieści polonijne
03:50 Hity satelity
04:10 Mówi się...
04:30 Sukces; serial
05:25 Gwiazdy Mrągowa 2003
06:10 Gorący temat; serial
06:35 Monitor Wiadomości
06:50 Biznes raport

Polsat

07:00 Piosenka na życzenie
07:45 TV market
08:00 Power Rangers - serial
08:30 Transformery
09:00 V.I.P. - serial
10:00 Bar 3
10:30 Boston Public - serial
11:30 Bar 3
12:15 Rosyjska ruletka
13:10 Samo życie - serial
13:45 Serca na rozdrożu - serial
14:35 TV market
14:50 Czułość i kłamstwa – serial
15:20 Power Rangers - serial
15:45 Pokémon
16:10 Niezakazane reklamy
16:45 Informacje
17:10 Interwencja
17:30 Pogotowie górskie - serial
18:30 Hugo Express
18:55 Bar 3
19:30 Informacje, sport
20:00 Prognoza pogody
20:15 Awantura o kasę
21:15 Bar 3
22:40 Fala zbrodni - serial
23:40 Cień anioła - serial
00:40 Informacje
00:55 Puls
01:10 Prognoza pogody
01:15 Graffiti
01:30 Co za wstyd - film erotyczny
03:20 Aquaz Superchat

Białystok

07:50 Echa dnia
08:15 Telezakupy
08:30 Kurier
08:40 Prognoza pogody
08:45 Obiektyw
09:00 Małe ojczyzny
09:30 Kurier
09:40 Prognoza pogody
09:45 Gość dnia
10:00 Transmisja obrad Sejmu
17:30 Kurier
17:45 Rozmowa dnia
18:00 Smart Jazzpol Festiwal
18:30 Kurier
18:45 Prognoza pogody
19:00 Obiektyw
19:30 Kurier kulturalny
19:40 Prognoza pogody
19:45 Tydzień w Obiektywie
20:30 Telezakupy
20:45 Rozmowa dnia
21:00 Telekurier
21:30 Kurier
21:45 Prognoza pogody
21:50 Echa dnia
22:00 Obiektyw
22:15 Eurotel
22:30 Kurier gospodarczy
22:40 Pogoda
22:45 Obiektyw
23:15 To jest temat
23:30 Kurier
23:45 Kurier sportowy
23:55 Studio pogoda
00:05 Rodzina
01:00 Wiwat republika - komedia

Sobota

20 grudnia

1 БТ

07.35 „Існасць". Духовная программа.
08.00 „Новая коллекция" Олега Лукашевича. „Кинорежиссер Марко Белоккио".
08.25 „36,6". Программа о здоровом образе жизни.
09.00, 12.00, 15.00, 21.00 Новости.
09.05 Детективный сериал „ТАСС уполномочен заявить..." (к/с им. М.Горького).
10.00 „Всё нормально, мама!" Развлекательная программа.
10.50 „Шпилька". Тележурнал для женщин.
11.20 „Открытый архив". „Миф о национальном кинематографе".
11.45 Приключенческий фильм режиссера С.Говорухина „Ветер „Надежды" (к/с им. М.Горького).
13.05 „Точка". Музыкально-развлекательная программа для молодёжи.
13.50 „Маски-шоу".
14.10 Развлекательный сериал „Адреналиновый взрыв" (Австралия).
15.05 А.Толубеев в художественном фильме „Степан Сергеич" („Беларусьфильм"). 1-я и 2-я серии.
17.25 А.Самохина и Н.Еременко-младший в криминальной мелодраме „Сделай мне больно" (Украина).
18.40 Телеигра „Одноклассники".
19.20 Прелести „сладкой жизни" в авантюрной комедии „Жить как короли" (Франция-Польша).
21.20 „Вокруг планеты". Аналитический обзор международных событий.
21.50 Т.Фицджеральд и А.Финни в психологической драме „Незначительный человек" (Ирландия-Великобритания).
23.30 Ночной киносеанс. Ш.Стоун и М.Дуглас в криминальном триллере „Основной инстинкт" (США).

ОНТ

08.00 Детский сериал „Твинисы".
08.20 Играй, гармонь любимая!
08.55 Слово пастыря.
09.10 Здоровье.
10.00 Новости (с субтитрами).
10.10 „Смак" с Андреем Макаревичем.
10.30 „Возвращение домой. Сергей Безруков. Москва".
11.15 Дог-шоу.
12.00 Новости (с субтитрами).
12.10 История с географией. „Звери: внутренний мир".
13.00 Хоккей. Международный турнир „Кубок „Балтики". Сборная Швеции - сборная России.
15.10 Дисней-клуб. „Мышиный дом".
15.35 Умницы и умники.
16.15 Тамара Гвердцители, Иосиф Кобзон в концерте Ильи Резника „Маленькая страна".
16.55 Мишель Пфайффер, Аль Пачино в мелодраме „Френки и Джонни". США, 1991 год.
19.00 „Кто хочет стать миллионером?" с Максимом Галкиным.
20.00 Время.
20.30 Наши новости.
20.55 Последний герой.
22.05 „Золотой Граммофон".
23.10 Премьера. Джордж Клуни, Джон Траволта, Шон Пенн в боевике „Тонкая красная линия". Канада-США, 1998 год до 02.00.

РТР

09.20 „Не скуЧАЙ!" с Михаилом Евдокимовым.
10.20 Сам себе режиссер.
11.15 Крутой маршрут - Юг.
12.15 Клуб сенаторов.
13.00 Вести.
13.20 Родное кино. Александр Демьяненко, Владимир Высоцкий и Татьяна Конюхова в фильме „КАРЬЕРА ДИМЫ ГОРИНА". 1961 г.
15.00 Премьера. Приключенческий фильм „СОКОЛЬНИК ТОМАШ" (Словакия). 2000 г.
17.00 Премьера. „Шутки юмора". Концерт.
19.00 Вести.
19.25 Зеркало.
19.50 „Честный детектив". Авторская программа Эдуарда Петрова.
20.20 Аншлаг.
21.20 Мировое кино. Брюс Уиллис и Кристофер Уокен в боевике „ГЕРОЙ-ОДИНОЧКА" (США). 1996 г.

НТВ

09.00 Кулинарный поединок: Ирина Аллегрова - Владимир Квятковский.
09.55 Квартирный вопрос.
10.55 Спорт „Лотто 6 из 49".
11.00 „Сегодня" с Ольгой Беловой.
11.15 „Дикий мир: танцы с песцами". Экспедиция Тимофея Баженова.
12.05 Говард Гессеман, Брук Шилдс и Эд Маринаро в детективе „АЛМАЗНАЯ ЛОВУШКА" (США - Великобритания).
14.05 Своя игра.
15.00 „Сегодня" с Ольгой Беловой.
15.15 „Женский взгляд" Оксаны Пушкиной. „Муза Галины Волчек".
15.55 Сериал по выходным. Премьера. „КОЛЛЕКЦИЯ ДАНИЭЛЫ СТИЛ: СЧАСТЬЕ" (США).
18.00 „Личный вклад". Информационно-аналитическая программа с Александром Герасимовым.
19.00 Ольга Орлова, Гоша Куценко и Виктор Сухоруков в фильме „ЗОЛОТОЙ ВЕК".
21.15 Деми Мур и Алек Болдуин в остросюжетном фильме „ПРИСЯЖНАЯ" (США).

Телеканал „Лад"

08.05 Мультиклуб.
09.00 „Провинциальные истории".
09.25 Наше наследие. „Беловежская пуща. Владения Великих князей Литовских".
09.40 Документальный сериал „Охранники природы" (Международный Французский Канал).
10.05 Экран индийского кино. Мелодрама „Грешница".1-я серия.
11.30 „Здоровье". Тележурнал.
12.00 „Левша". Мультфильм.
12.45 Мультсериал „Тристан и Изольда - забытая легенда" (Международный Французский Канал).
13.10 Любимые сказки. „По щучьему велению" („Союздетфильм").
14.05 „Есть только миг..." Спартак Миронович.
14.35 „Учительская". Развлекательно-познавательная программа.
14.50 „Эх, анекдот, анекдот". Юмористическая передача.
15.00 „Пой, душа!" Обряд „Свадьба" в деревне Барсуки Смолевичского района.
15.30 Документальный сериал „Художники" (Международный Французский Канал).
15.55 Сериал „Адвокатская контора" (Международный Французский Канал). 4-я серия.
16.50 „Росчерк времени". Телеочерк.
17.00 Площадь искусств. „Вместе с аккордеоном".
17.25 „Другие танцы".
17.35 Д.Банионис и Р.Быков в приключенческом детективе „Мёртвый сезон" („Ленфильм"). 1-я серия.
18.40 В.Богин, В.Конкин и Н.Данилова в сериале режиссера В.Никифорова по роману И.С.Тургенева „Отцы и дети" („Беларусьфильм"). 1-я серия.
20:00 Новости (Гродно)
20.30 Золотой фонд советской комедии. „Подкидыш" („Мосфильм").
21.45 П.Ардити в служебном романе „Хозяин готового платья" (Международный Французский Канал)

TVP 1

07:30 Rok w ogrodzie
08:00 Agrolinia
09:00 Wiadomości
09:12 Pogoda
09:15 Archiwum Zack'a; serial
09:35 Ziarno
10:00 Lippy & Messy
10:10 Wirtul@ndia
10:35 Legenda Tarzana
11:00 Zorro; serial
11:55 Kolejka
12:20 Kuchnia z okrasą
12:40 Moda jak pogoda
13:05 Podróżnik
13:30 Miliard w rozumie
14:00 Wiadomości
14:15 Polska w Białym Domu
14:40 Studio sport
17:00 Między nami
17:30 Moda na sukces; serial
18:00 Teleexpress
18:20 Sportowy Express
18:25 Gość Jedynki
18:40 Plebania; serial
19:05 Sąsiedzi; serial
19:35 Jaka to melodia?
20:05 Wieczorynka
20:30 Wiadomości
20:51 Sport
21:01 Pogoda
21:15 Dobry gliniarz; film sensac.
23:05 Studencki Fest.Piosenki
23:55 Zaginiony w akcji II-Początek; film sensac.
01:30 Długa droga do domu; film fab.

TVP 2

07:55 Studio urody
08:05 Echa tygodnia
08:35 Spróbujmy razem
09:00 M jak miłość; serial
09:50 National Geographic proponuje
10:45 Ojczyzna-polszczyzna
11:00 Kręcioła
11:30 Kino bez rodziców
11:55 Ostoja
12:20 Na wschód od Edenu; film fab.
14:30 30 ton!
15:00 Familiada
15:30 Złotopolscy; telenowela
16:00 Piosenki z koncertu Ladies
17:00 Śpiewające Fortepiany
18:00 Ryzykanci
18:45 Ale Dwójka!
19:00 PROGRAM LOKALNY
19:30 Panorama
19:55 Pogoda
20:05 Świat obok nas
21:00 Dla mnie bomba!
22:00 Herbatka u Tadka
22:50 Słowo na niedzielę
23:00 Panorama
23:20 Sport-telegram
23:27 Pogoda
23:40 W potrzasku; thriller
01:25 Sprawiedliwość; film sens.
03:00 Na celowniku; film krym.

Polonia

07:00 Na dobre i na złe; serial
07:50 Antonio Vivaldi
08:05 Echa tygodnia
08:40 Wieści polonijne
09:00 Wiadomości
09:12 Pogoda
09:15 Telewizyjny Przewodnik po Kraju
09:35 Ziarno
10:10 Wirtul@ndia
10:35 Marco i Gina
11:00 Mówi się...
11:20 Ludzie listy piszą
11:40 Podróże kulinarne
12:05 Książki z górnej półki
12:10 Nowe zasady
12:20 Klan; telenowela
13:30 Wideoteka Dorosłego Człowieka
14:00 Wiadomości
14:10 Rzeka kłamstwa; serial
15:40 Tam gdzie jesteśmy
16:05 Nowe zasady
16:10 Święta wojna; serial
16:35 Śniadanie na podwieczorek
18:00 Teleexpress
18:20 Sportowy Express
18:30 Na dobre i na złe; serial
19:20 Droga; serial
20:15 Dobranocka
20:30 Wiadomości
20:51 Sport
21:01 Pogoda
21:05 Rzeka kłamstwa; serial
22:35 Girl Guide; komedia sens.
00:05 Krok; film
00:35 Panorama
00:55 Sport-telegram
00:58 Prognoza pogody
01:10 Na dobre i na złe; serial
02:00 Salon Lwowski
02:15 Tajemnica szyfru Marabuta
02:30 Wiadomości
02:49 Sport
02:57 Pogoda
03:00 Sabina; dramat
04:05 Rzeka kłamstwa; serial
05:35 Droga; serial
06:35 Girl Guide; komedia sens.
08:05 Krok; film
08:30 Święta wojna

Polsat

07:00 Poplista
08:00 Twój lekarz
08:15 Wystarczy chcieć
08:30 Magazyn redakcji programów religijnych
09:00 Laboratorium Dextera - serial
09:30 Piesek Poochini
10:00 Hugo - program dla dzieci
10:30 Mop Man
11:30 Samo życie - serial
13:30 Czarny pies, czy biały kot
14:30 Domowa kawiarenka
15:00 Rodzina zastępcza - serial
15:30 Najzabawniejsze zwierzęta świata
16:00 4 x 4 - magazyn sportowy
16:30 Fundacja Polsat
16:45 Informacje
17:00 Prognoza pogody
17:10 Niezakazane reklamy
17:40 Idol ekstra 3
18:30 Boston Public - serial
20:00 Prognoza pogody
20:05 Rosyjska ruletka
21:00 Bar
22:30 Studio Lotto
22:40 Miodowe lata – serial
23:35Bar - wyniki 3
00:00 Kraj pod obstrzałem - film sensacyjny
02:05 Red Steel - film sensacyjny
03:45 Zostać Miss 2 - serial
04:40 Muzyka na bis

Białystok

07:50 Bajki zza okna
08:00 Proszę słonia
08:15 Bajki zza okna
08:30 Kurier
08:40 Prognoza pogody
08:45 Obiektyw
09:05 Tydzień w obiektywie
09:30 Kurier
09:40 Prognoza pogody
09:45 Telemagazyn
10:00 Świat - magazyn
10:30 Kurier
10:40 Prognoza pogody
10:45 Gwiazdy Hollywoodu
11:10 Chłopi – serial
12:00 Bądź zdrów!
12:30 Kurier
12:45 Rawa Blues Festival
13:30 Kurier
13:40 Prognoza pogody
13:45 Kowalski i Schmidt
14:15 Telenowyny
14:30 Koszykówka
16:30 Kurier
16:40 Telemagazyn
17:30 Kurier
17:40 Prognoza pogody
17:45 Młodzież kontra
18:30 Kurier
18:35 Świat
19:00 Telemagazyn
19:30 Kurier
19:35 Regiony kultury
19:50 Czterdziestolatek – serial
20:40 Podwodna Polska
21:10 Gwiazdy sportu
21:30 Kurier
21:40 Studio pogoda
21:55 Przegląd gospodarczy
22:00 Obiektyw
22:20 Książka tygodnia
22:30 Kurier
22:40 Prognoza pogody
23:30 Kurier
23:45 Kurier sportowy
00:00 Studio pogoda
00:05 07 zgłoś się – serial
01:20 S.O.S. - serial

Niedziela

21 grudnia

1 БТ

07.35 „Созвездие надежд". Национальный телевизионный конкурс юных талантов.
08.00 „Любой каприз".
08.30 „Арсенал". Программа об армии.
09.00, 12.00, 15.00 Новости.
09.05 Детективный сериал „ТАСС уполномочен заявить..." (к/с им. М.Горького).
10.00 „Клип-обойма". Итоги хит-парада.
10.55 Путешествие дилетанта. „Узда. Местечко первопечатания".
11.20 Ю.Никулин в худ. фильме „Ко мне, Мухтар!" („Мосфильм").
12.50 „Чемпионы. Елена Попченко".
13.05 Телеклуб „Ваше лото".
13.50 „Маски-шоу".
14.10 Развлекательный сериал „Адреналиновый взрыв" (Австралия).
15.05 КВН. Финал Евролиги.
16.45 „На перекрёстках Европы". Национальный телефестиваль песни.
17.25 Л.Удовиченко и Б.Хмельницкий в детективе „Убийство в Саншайн Менор" (Россия).
18.50 М.Гибсон в фантастической комедии „Чего хотят женщины?" (США).
21.00 „В центре внимания". Информационно-аналитическая программа.
22.00 Профессиональный бокс. Видеообзор.
22.45 Футбол. Чемпионат Италии. Матч тура.

ОНТ

08.00 Детский сериал „Твинисы".
08.20 Армейский магазин.
08.50 Дисней-клуб. „Геркулес".
09.15 „В мире животных" с Николаем Дроздовым.
10.00 Новости (с субтитрами).
10.10 „Розыгрыш призов от Coca-Cola".
10.20 „Непутевые заметки" с Дм.Крыловым.
10.40 Пока все дома.
11.20 „Угадай медодию" с Валдисом Пельшем.
11.50 Ералаш.
12.00 Новости (с субтитрами).
12.10 „Дело „Аполлон". Были ли американцы на Луне?" Документальный фильм.
13.00 Хоккей. Международный турнир „Кубок „Балтики". Сборная России - сборная Чехии.
В перерыве 14.20 - Новости.
15.10 Дисней-клуб. „Микки Маус и его друзья".
15.35 Ток-шоу „Выбор".
16.20 Смехопанорама Евгения Петросяна.
17.00 „Большие родители". Анатолий Папанов.
17.30 Живая природа. „Прогулки с морскими чудовищами", „Следы невиданных зверей".
18.35 „КВН-2003". Премьер-лига. Первый полуфинал.
20.30 Контуры.
21.20 Премьера. Сэмюэл Л.Джексон в боевике „Детектив Шафт". США, 2000 год.
23.20 Концерт Пола Маккартни на Красной площади до 01.00.

РТР

09.05 „Городок". Дайджест. Развлекательная программа.
09.40 „Сто к одному". Телеигра.
10.30 Вокруг света.
11.25 Диалоги о животных.
12.15 „Создать „Группу „А". „Уфимские оборотни". Часть 2-я.
13.00 Вести.
13.20 Владимир Литвинов и Николай Прокопович в остросюжетном фильме „ЗОЛОТО ПАРТИИ". 1993 г.
15.00 Премьера. „Никита Михалков. Русский выбор". Генерал Деникин.
15.55 Комната смеха.
16.55 Приключенческий фильм Фрэнка Маршалла „КОНГО" (США). 1995 г.
18.50 В Городке.
19.00 Вести недели.
20.00 Специальный корреспондент.
20.25 Сергей Бодров-мл., Виктор Сухоруков и Юрий Кузнецов в фильме Алексея Балабанова „БРАТ". 1997 г.

НТВ

09.10 Грасский жасмин. Программа Павла Лобкова „Растительная жизнь".
09.45 Военное дело.
10.20 „Апельсиновый сок". Программа Владимира Соловьева.
10.55 Играем в „Кено".
11.00 „Сегодня" с Ольгой Беловой.
11.15 Все сразу!
12.05 Алексей Петренко, Валентин Гафт и Евгений Евстигнеев в фильме „ПИРЫ ВАЛТАСАРА, ИЛИ НОЧЬ СО СТАЛИНЫМ".
13.55 Вкусные истории.
14.05 Своя игра.
15.00 „Сегодня" с Ольгой Беловой.
15.15 „Их нравы" с Дмитрием Захаровым.
16.05 Елена Яковлева и Андрей Соколов в боевике „ШАЛЬНАЯ БАБА".
18.00 Фильм недели. Сильвестр Сталлоне в криминальной комедии „АНГЕЛ МЕСТИ" (США).
20.00 „Намедни" с Леонидом Парфеновым.
21.30 Екатерина Редникова, Гордон Карри и Питер Уэллер в детективе „ВИЗА НА СМЕРТЬ" (Канада - США).

Телеканал „Лад"

08.05 Мультиклуб.
09.00 „Не зевай!" Телеканал для детей.
09.40 „Мир вашему дому". Духовная беседа.
09.50 Экран индийского кино. Мелодрама „Грешница". 2-я серия.
10.55 „Сад мечты". Передача для дачников.
11.20 „Иди туда - не знаю куда", „Балерина на корабле". Мультфильмы.
12.30 Мультсериал „Тристан и Изольда — забытая легенда" (Международный Французский Канал).
12.55 Любимые сказки. „Золотой ключик" („Мосфильм").
14.15 Познавательный сериал „Всадники из преданий" (Международный Французский Канал).
14.45 „Бюро находок". Иронические зарисовки.
15.10 „Свет далёкой звезды. Нелли Тулупова". Авторская программа Александра Домарацкого.
15.35 Документальный сериал „Художники" (Международный Французский Канал). Заключительная серия.
16.05 Сериал „Адвокатская контора" (Международный Французский Канал). 5-я серия, заключительная.
16.55 „Мгновение вечности". Исторические расследования.
17.15 Площадь искусств. „Любите ли вы театр..." Часть 5-я.
17.40 Сериал „Отцы и дети" („Беларусьфильм"). 2-я серия.
18.50 Приключенческий детектив „Мертвый сезон" („Ленфильм"). 2-я серия.
20:00 Новости (Гродно)
20.10 Телебарометр. Прогноз погоды.
20.25 Е.Глушенко, Н.Усатова и А.Песков в эксцентрической комедии „Три женщины и мужчина" („Беларусьфильм").
21.55 Классика мирового кино. Бурвиль в кинокомедии „Нормандская дыра" (Франция).

TVP 1

07:30 Moda na sukces; serial
07:50 Europa bez miedzy
08:40 Papirus; serial
09:05 W cztery oczy
09:35 W świecie mitów; serial
10:25 Lippy & Messy
10:30 W-SKERSI
11:00 Gamebox
11:25 Songowanie na ekranie
11:55 Myślisz o kimś?
12:20 Smak życia
13:00 Anioł Pański
13:20 Książki na zimę
13:30 Tydzień
14:00 Wiadomości
14:10 Co Pani na to?
14:40 Studio sport
17:00 Czas na dokument
18:00 Teleexpress
18:20 Sportowy Express
18:25 Dziennik telewizyjny
18:35 Śmiechu warte
19:00 Lokatorzy; serial
19:30 Jaka to melodia?
20:00 Wieczorynka
20:30 Wiadomości
20:51 Sport
21:01 Pogoda
21:10 Tak czy nie?
21:15 Tak czy nie?; serial
22:20 Spełniamy marzenia
22:50 Czas na dokument
23:20 Szczęśliwego Nowego Jorku; film fab.
00:55 Przytulne gniazdka; film fab.

TVP 2

07:55 Film dla niesłyszących
08:50 Słowo na niedzielę
09:00 M jak miłość; serial
09:45 Nie tylko dla komandosów
10:05 Smak Europy
10:15 Poranek muzyczny
11:00 Smak Europy
11:10 Miesiąc z National Geographic
11:15 Podróże w czasie i przestrzeni
12:15 Podróże kulinarne
12:50 Druga miłość; film obycz.
14:50 Smak Europy
15:00 Familiada
15:30 Złotopolscy; telenowela
16:05 Szansa na sukces
17:00 Na dobre i na złe; serial
18:00 Święta wojna
18:35 7 dni świat
19:00 Program lokalny
19:30 Panorama
19:54 Pogoda
20:05 Gala Wolontariatu
21:00 Dla mnie bomba!
21:55 Tylko tato; telenowela
22:25 Zwierzenia kontrolowane
23:00 Panorama
23:20 Sport-telegram
23:27 Pogoda
23:40 Studio Teatralne Dwójki
01:30 Lady Jane; film hist.

Polonia

08:55 Folkogranie
09:25 M jak miłość; serial
10:10 Słowo na niedzielę
10:15 Zaolzie
10:30 Wigilia w lesie
10:55 Książki z górnej półki
11:05 Bajki polskie
11:30 Zaproszenie
11:50 Kurier z Warszawy
12:05 Złotopolscy; telenowela
13:00 Anioł Pański
13:15 Niedzielne muzykowanie
14:00 Transmisja Mszy Świętej
15:05 Zaklęty dwór; serial
15:55 Razem do gwiazd
16:50 Sensacje XX wieku
17:35 X lat Polskiego Instytutu
18:00 Teleexpress
18:20 Sportowy Express
18:25 Dziennik telewizyjny
18:40 M jak miłość; serial
19:25 Salon Kresowy
19:40 Zaproszenie
20:15 Dobranocka
20:30 Wiadomości
20:51 Sport
21:00 Pogoda
21:05 Na zdrowie
21:45 Sabina; dramat
22:50 Benefis Grzegorza Markowskiego
23:55 Studencki Festiwal Piosenki
00:45 Panorama
01:05 Sport-telegram
01:09 Pogoda
01:10 M jak miłość; serial
02:00 Wigilia w lesie
02:30 Wiadomości
02:49 Sport
02:57 Pogoda
03:00 Na zdrowie
03:40 Sensacje XX wieku
04:25 Nowe zasady
04:35 Zaproszenie
04:55 Zaklęty dwór; serial
05:50 Kurier z Warszawy
06:05 Pamiętaj o mnie...
06:40 Zaolzie
06:55 Nowe zasady

Polsat

07:00 Mop Man
08:00 4 x 4 - magazyn motoryzacyjny
08:30 Magazyn redakcji programów religijnych
09:00 Lochy i smoki
09:30 Piesek Poochini
10:00 Hugo
10.30 Poplista
11:25 Słoneczny patrol - serial
12:35 Wyspa piratów - film przygodowy
14:40 Nędznicy 4 - dramat
16:10 Różowa pantera
16:45 Informacje
17:00 Prognoza pogody
17:05 Buffy, postrach wampirów - serial
18:00 Z kamerą wśród ludzi
18:55 Rodzina zastępcza - serial
19:30 Informacje
19:50 Sport
20:00 Prognoza pogody
20:05 Uwaga hotel
21:05 Idol
22:40 24 godziny - serial
23:35 Idol - wyniki
23:55 Kuba Wojewódzki
01:00 Raport specjalny
01:20 Magazyn sportowy

Białystok

07:50 Przygód kilka wróbla Ćwirka
08:00 Bajki zza okna
08:25 Książka dla dzieci
08:30 Kurier
08:40 Prognoza pogody
08:45 Obiektyw
09:30 Kurier
09:45Telemagazyn
10:00 Teleplotki
10:30 Kurier
10:40 Prognoza pogody
10:45 Gwiazdy Hollywoodu - serial
11:10 Szpital Holby City - serial
12:00 Groch i kapusta
12:30 Kurier
12:40 Prognoza pogody
12:45 Telemagazyn
13:00 Telemotorsport
13:30 Kurier
13:40 Prognoza pogody
13:45 Telemagazyn
14:30 Kurier
14:45 Prognoza pogody
14:50 Sport
15:00 Telemagazyn
15:30 Kurier
15:35 Odcienie sukcesu
16:00 Sprawa na dziś
16:30 Kurier
16:45 Telemagazyn
17:30 Kurier
17:45 Teleturniej
18:15 To jest temat
18:30 Kurier
18:35 Teleplotki
19:00 Obiektyw
19:30 Kurier
19:35 Regiony kultury
19:50 Czterdziestolatek - serial
20:45 Telemagazyn
21:10 Informacje sportowe
21:30 Kurier
21:45 Pogoda
21:55 Od niedzieli do niedzieli
22:30 Kurier
22:40 Prognoza pogody
22:45 Obiektyw
23:30 Kurier
23:45 Kurier sportowy
00:00 Studio pogoda
00:05 Telekurier - nocą
01:00 Kino nocne

Ofiarował wiele serca

Franciszkanin Melchior Józef Fordon

Niecodzienne historyczne wydarzenie odbyło się 4 grudnia w Grodnie: z cmentarza pobernardyńskiego zostały przeniesione do kościoła franciszkańskiego szczątki ks. Melchiora Józefa Fordona (1862-1927). To przeniesienie spowodowane jest toczącym się w watykańskiej Kongregacji ds. Świętych jego procesem beatyfikacyjnym. Społeczność grodzieńska pamięta go ze świętości życia i postawy bohaterskiej.

W ceremonii ekshumacji wzięli udział ks. abp Ivan Jurkovicz, nuncjusz apostolski na Białorusi i ks. Henryk Jagodziński, sekretarz nuncjatury, przewodniczył komisji ks. bp. Aleksander Kaszkiewicz, ordynariusz grodzieński, a jej pracami kierował o. Gabriel Bartoszewski, promotor sprawiedliwości w procesie beatyfikacyjnym, udział wzięli także ks. Zygfryd Lewandowski, delegat ks. kard. Józefa Glempa, prymasa Polski, o. Leszek Kowalik, notariusz, oraz ojcowie franciszkanie pracujący na Białorusi.

Na cmentarzu pobernardyńskim po otwarciu murowanego grobu i zidentyfikowaniu trumny, szczątki o. Fordona: odnaleziono szkielet mężczyzny, zachowany czarny materiał habitu, krzyż koronki franciszkańskiej — złożono do nowej trumny i przeniesiono do klasztoru. Po uroczystej mszy św. doczesne szczątki o. Melchiora Józefa Fordona spoczęły we wnęce po prawej stronie przy wejściu do świątyni.



Kościół oo. franciszkanów w Grodnie

Gorliwy kapłan

Melchior Józef Fordon, kapłan-franciszkanin, urodził się 5 sierpnia 1862r. w Grodnie w rodzinie szlacheckiej. Po ukończeniu czterech klas gimnazjum w Grodnie, w 1883r. został przyjęty do Seminarium Duchownego w Wilnie.

Święcenia kapłańskie przyjął 2 sierpnia 1887r. Po święceniach został mianowany proboszczem parafii w Strubnicy (k. Grodna). Od 1893r. pełnił obowiązki proboszcza rozległej parafii w Dąbrowie Białostockiej. Zbudował tu kościół i skutecznie przeciwstawiał się zmuszaniu unitów do przechodzenia na prawosławie.

Naraził się przez to władzom rosyjskim. Zatroskany o losy arcybiskupa E. Roppa, ordynariusza wileńskiego, internowanego przez rosyjskie władze zaborcze, zbierał podpisy wśród duchowieństwa i wiernych z prośbą o interwencję papieża Piusa X, za co został przez władze usunięty z Wilna w 1907r. Nadal kierował parafią, mieszkając w kaplicy cmentarnej w Ponarach k. Wilna.

Franciszkanin — bohater

Czując powołanie zakonne, w 1910r. wstąpił do zakonu oo. franciszkanów, gdzie przyjął imię zakonne Melchior. Po odbyciu nowicjatu (w Krakowie), został wysłany do Grodna, gdzie mianowano go wikariuszem parafii przy kościele pofranciszkańskim. W czasie I wojny światowej urósł do rangi bohatera, wstawiając się u Niemców za niewinnie skazanymi na śmierć 13 strażakami, których posądzono o szpiegostwo na rzecz wycofujących się z miasta wojsk rosyjskich.

„4 września (1915r.) zwołano ludność na dziedziniec, gdzie przygotowano do rozstrzelania 13 strażaków, posądzonych przez Niemców o szpiegowanie z wieży strażackiej, skąd mieli dawać sygnały wojskom rosyjskim. Podstawą zarzutu był fakt, gdyż jeden ze strażaków znajdował się na niej wypatrując pożarów. W grupie skazanych na śmierć byli katolicy, prawosławni i Żydzi.

Wobec tak surowej groźby tłum zamarł w ciszy. Dopiero o. Fordon podszedł do oficerów, prosząc o darowanie życia skazańcom. Oficerowie nie chcieli nawet o tym słyszeć. Sprawa jednak oparła się o generała, który zażądał, aby kapłan osobiście zaręczył za uczciwość aresztowanych. O. Fordon złożył taką gwarancję, a potem, gdy sprawa się wyjaśniła wszyscy zgodnie orzekli, że ocalenie swego życia zawdzięczają jego odwadze i modlitwie". (za: A. Wojtczak OFMConv, Ojciec Melchior Józef Fordon, Niepokalanów 1994). To wydarzenie oraz jego bezinteresowna pomoc chorym zjednały mu powszechne uznanie.

Swoją przynależność do zakonu franciszkańskiego o. Fordon ujawnił dopiero po odzyskaniu przez Polskę niepodległości w 1918r. W rok później został przełożonym klasztoru grodzieńskiego. Kiedy w 1922r. o. Maksymilian Kolbe przeniósł z Krakowa do Grodna wydawnictwo "Rycerza Niepokalanej", o. Melchior pomagał mu swymi radami. Pracował jednocześnie jako spowiednik braci pracujących w wydawnictwie. Wszyscy znali go jako człowieka skromnego i pokornego, pełnego poświęcenia dla potrzebujących.

Astma i choroba płuc — które dokuczały zakonnikowi szczególnie przez ostatnie trzy lata życia — spowodowały przedwczesną śmierć o. Melchiora 27 lutego 1927r. Jego pogrzeb — w Środę Popielcową — stał się wielką manifestacją wdzięczności mieszkańców Grodna, którym ofiarował tak wiele serca.

Przygotowała
Tatiana ZALESKA

Z LISTÓW CZYTELNIKÓW

Pokój ludziom dobrej woli

Pokój jest wielkim szczęściem dla świata, państwa, rodziny. Jak ciężko jest mieszkać tam, gdzie nie ma pokoju... Ludzie zostawiają domy, dorobek całego życia i wyjeżdżają donikąd — byle mieć pokój. Tak bywa i w rodzinach, ludzie wychodzą, wygnani przez domowników - donikąd. W naszym mieście jest dużo bezdomnych. Latem żywią się grzybami, jagodami, penetrują cudze działki. Nocują na dachach wieżowców, czasem na strychach lub w piwnicach.

Nadchodzą chłody, zbliża się zima. Gdzie mają podziać się ci ludzie? Co będą jeść, gdzie nocować? Są to przeważnie bezrobotni ludzie w starszym wieku, wygnani z własnych domów za nieopłacenie rachunków lub pijaństwo.

Pijaństwo jest złem, nie przeczę, ależ to nałóg i nie ma na to rady. Jak dużo ginie tragicznie takich ludzi i nikogo to nie razi, bo po cóż oni potrzebni: dzieciom pijak ojciec, żonie — mąż, rodzicom — syn? Ale to przecież ludzie — bezdomni i bezprawni. Do kogo mogą się zwrócić ze skargą lub prośbą?

Znam starszą bezdomną kobietę. Jest chuda, brudna i bardzo mocno kaszle. Nie wiem, czy jest alkoholiczką, nocuje na mojej klatce schodowej. Późno wieczorem siada na szmacie przy kaloryferze. Przez całą noc słyszę jak kaszle. Rano wstaje i wybiera ze śmietników resztki jedzenia. Zbiera szmaty i tekturę, które później niesie do punktu skupu, dostając marne grosze. Takich ludzi jest bardzo dużo. Nie wiem, kto ponosi za to odpowiedzialność. Kilka lat temu wielka patriotka Polski Michalina Mielewicz, będąc opuszczoną, umarła zimą pod przydrożną gruszą. O mężczyznach już i mówić nie warto: jeden wyrzucił się przez okno, drugi powiesił się pod drzwiami, innego przejechał traktor, ponieważ nocował w stogu siana. A przecież wszyscy byli ludźmi, nie byli złodziejami, ani oszustami. Co się z nimi stało?.. los, czy bezprawie? Myślę, że to drugie. Ci ludzie - zacofani, bezradni, wypędzeni z mieszkań i środowiska — są niczyje. Nigdzie się nie żalą, nie kradną, nie proszą. Są opuszczeni, zaniedbani, pijani. Dlaczego? Pytałam u niektórych. Odpowiedź była zawsze taka sama, żeby się żalić, trzeba mieć dużo zaświadczeń i dokumentów, których im nikt nie wystawi, ponieważ są wymeldowani z byłych mieszkań, prosić i żebrać się wstydzą i tak cierpią... Mówiła mi pewna była nauczycielka: *„To jest mój krzyż i muszę go nieść"*. Samotna stara polska nauczycielka u nikogo nie chce nic prosić i żaden z oddziałów ZPB nie zainteresował się jej losem.

Nadchodzą Święta Bożego Narodzenia — ile ZPB otrzyma darów do rozdzielenia?! Po Świętach **Głos** dziękuje za rozdane paczki, które otrzymują często ludzie żyjący w dostatku, otrzymujący maksymalne emerytury, którzy mogliby z powodzeniem jeszcze pomóc innym. Czy przynajmniej raz dostali coś bezdomni? Może przynajmniej jeden z oddziałów ZPB urządził Wigilię dla bezdomnych? A po Wigilii dostali przynajmniej trochę żywności, żeby nie musieli grzebać w śmietnikach? Jeżeli to jest dar ludzi dobrej woli to komu na służyć? Tym „Sybirakom" z dużymi emeryturami, czy tym bezdomnym spod Stajni Betlejemskiej? Pomoc jest darem dla potrzebujących, a nie ładnie dziękujących. **Głos** czytają wszyscy i bezdomni też, może i o nich też warto wspomnieć?

Nie piszę tego bezpodstawnie. Znam dużo takich ludzi: katolików, pobożnych i bardzo biednych. W ub. latach organizowano dla nich na plebani kościoła na Słobódce łamanie się opłatkiem przy wigilijnym stole, na którym oprócz opłatka mało co się znajdzie, ponieważ Kościół nie jest w stanie dużo ludzi nakarmić, sam się utrzymuje przecież z darów. A mimo to ci ludzie zawsze są bardzo wdzięczni ks. Lisowskiemu, że ich przygarnia, że mogą się poczuć prawdziwymi ludźmi, wspólnie zaśpiewać: *„Chwała na wysokości Bogu, a na ziemi pokój ludziom dobrej woli..."* Myślę, że warto i trzeba zawczasu pomyśleć o tym, żeby każdy oddział ZPB zorganizował Wigilię dla bezdomnych. Niewierzący tam nie pójdzie, przyjdą Polacy-katolicy, nasi bliźni. Możemy im pomóc przynajmniej raz w roku — niech poczują ciepło Związku i poczują się Polakami. Polacy przecież są ofiarni, lubią dawać, niech więc będą hojniejsi i przynajmniej raz w roku pomogą rzeczywiście potrzebującym.

Lucyna BOBORYK,
Lida

ADWENT

Czas przychodzącego Boga

Przeżywamy adwent po raz kolejny w życiu. To czas obietnicy, której spełnienie zależy od naszej otwartości, od szczerości pragnienia spotkania z Bogiem. Adwent uczy nas odkrywania przychodzącego do nas Boga. Zawiera w sobie głęboką pedagogię, której należy się poddać, aby owocnie przeżyć ten czas łaski.

Oto wymagający program, który czeka na nas w szkole adwentowych proroków.

Wpierw zostaniemy przeegzaminowani z *"oczekiwań od życia"*, po czym zostaną poddane surowej weryfikacji nasze życzenia, ukryte żale i pretensje wobec Pana Boga (Ha; Iz 1-2 nn; Jer 10; Ez 13-14). Dla niejednego z nas może się to okazać bolesną kuracją. Prorocy zmuszą nas do konfrontacji naszych dotychczasowych wyobrażeń o Bogu z prawdą o Bogu żywym - takim, jaki jest obecny i działa w całej historii zbawienia. Co wtedy stanie się z "moim" Bogiem? - pyta lękliwie wiara poddana tej próbie.

Może to być sygnał, że rozpoznaliśmy siebie wśród tych, którzy *"wierzą w Boga zbyt dobrze znanego"* (H. Urs von Balthasar).

Kto odważnie i wytrwale podąży dalej, prowadzony Słowem Bożym, zacznie odkrywać w sobie i wokół siebie karykaturalne i fałszywe obrazy Boga, które straszą i kaleczą. Prorocy z niezwykłą przenikliwością, bo daną im od Boga, ujawniają i piętnują wszelkie formy bałwochwalstwa, które okazują się zaskakująco współczesne. W kulturze masowej pojawiły się stare bóstwa w nowych maskach. Wielu ludzi, deklaratywnie wierzących, stało się gorliwymi wyznawcami różnych zabobonów. W jakiego boga wierzą? A moja wiara, czyż nie jest skażona bałwochwalstwem?

Gotowi podjąć to adwentowe zmaganie - a zarazem świadomi, że przecież sami nie damy rady - wołamy i prosimy: Przyjdź!

Ks. Franciszek SZULC/TZ

POLSKA

Wyciszyć zarozumiałość i pychę

Prymas Polski Józef Glemp wezwał wszystkich chrześcijan, a zwłaszcza katolików do pomocy w odnawianiu dzieła ewangelizacji w krajach byłego Związku Radzieckiego. Ksiądz kardynał wygłosił homilię podczas mszy z okazji dnia modlitwy i solidarności z Kościołem katolickim na Wschodzie.

W homilii wygłoszonej w bazylice Św. Krzyża w Warszawie prymas Józef Glemp powiedział m.in., że trzeba złagodzić serca najeżone złością i nienawiścią, a także wyciszyć zarozumiałość i pychę, bogacenie się przez skazywanie wielu bliźnich na nędzę.

Aby tego dokonać, należy wpierw zadbać o tworzenie ośrodków głoszenia Ewangelii i udzielania sakramentów zarówno krajach misyjnych, jak i tam, gdzie religia istniała wcześniej, lecz została ograniczona i była prześladowana.

Kardynał zapewnił, że Kościół katolicki w swojej misji na Wschodzie nie zamierza odciągać nikogo od prawosławia. Chce jedynie dotrzeć do tych katolików, którzy znaleźli się w Rosji z różnych powodów, a którym komunizm odebrał możliwość swobodnego wyznawania swojej wiary.

Kościół katolicki w Polsce po raz czwarty obchodził dzień modlitwy i solidarności z Kościołem katolickim na Wschodzie. We wszystkich parafiach prowadzona będzie specjalna zbiórka pieniężna z przeznaczeniem na wsparcie Kościoła i katolików na Wschodzie.

Wcześniej prymas Glemp zwrócił się za pośrednictwem mediów z apelem do wszystkich ludzi dobrej woli, by w tym dniu okazać szczególny dar serca i szczodrość dla *„naszych braci ze Wschodu"*, ponieważ sytuacja materialna wielu z nich jest dramatyczna.

W ub. roku ze zbiórki do puszek wpłynęło około 1,3 mln zł. Pieniądze trafiły m.in. do diecezji na Białorusi, Litwie, w Uzbekistanie i Kazachstanie.

WIADOMOŚCI/AD

Major Stanisław Trondowski

Nieznane losy ostatniego dowódcy 82 pułku piechoty AK

Początek października 1939r. Drugi miesiąc II wojny światowej. Zostały zakończone działania wojenne na terenie Polski. Kraj znalazł się pod okupacją hitlerowskich Niemiec i Związku Radzieckiego. Obydwaj agresorzy działając zgodnie z zawartym w sierpniu 1939r. porozumieniem, zwanym „Paktem Ribbentrop-Mołotow", ustalają granice swoich wpływów.

Nota biograficzna:
Stanisław Julian Trondowski. Pseudonim konspiracyjny „Grzmot 2". Urodzony 2 kwietnia 1909r. w Nisku. W kampanii wrześniowej 1939r. dowódca kompanii 39 pułku piechoty. Ranny w czasie działań pod Jawornikiem Ruskim. Przedostał się na Węgry. Internowany. Od lipca 1940r. przebywał na Bliskim Wschodzie i w Afryce Północnej. Dowódca 4, następnie 3 kompanii w I batalionie samodzielnej Brygady Strzelców Karpackich, z którą uczestniczył w walkach. Odznaczony krzyżem VM V klasy. We Włoszech przeszedł szkolenie w zakresie dywersji. Został zaprzysiężony 14 lutego 1944r.

Formowanie wojska

Jest to okres, gdy tysiące polskich żołnierzy, pragnąc kontynuować walkę z najeźdźcami, przedzierają się przez granice do neutralnych wówczas krajów: Rumunii, Węgier, Litwy i Łotwy.

Nowy premier, a od 7 listopada 1939r. również Wódz Naczelny, gen. Władysław Sikorski rozpoczyna formowanie Wojska Polskiego na terenie Francji. Klęska Francuzów w czerwcu 1940r. zmusza wielu Polaków do szukania możliwości dalszej walki w Wielkiej Brytanii, względnie w szeregach Samodzielnej Brygady Strzelców Karpackich w Syrii i Palestynie. Jednym z nich jest mjr piech. Stanisław Trondowski.

Od początku okupacji agresorzy realizując swoje plany eksterminacji przystąpili do terroryzowania społeczeństwa polskiego. Mimo, iż sytuacja wydawała się beznadziejna, kraj nie pozostał bierny. Generał Michał Tokarzewski na podstawie otrzymanych pełnomocnictw przystępuje do organizowania tajnej organizacji wojskowej pod nazwą Służba Zwycięstwu Polski (SZP), której celem jest konspiracyjna walka pod okupacją.

Zgodnie z wcześniejszą uchwałą Rządu Rzeczypospolitej, 13 listopada 1939r. został powołany w Paryżu „Komitet Ministrów dla spraw Kraju". Jednocześnie generał Sikorski powołał w miejsce SZP, Związek Walki Zbrojnej (ZWZ), który od 14 lutego 1942r. został przemianowany na Armię Krajową.

Cichociemni

W kraju nasila się ruch oporu przeciwko okupantowi. Wymaga on jednak wsparcia z zewnątrz. Rodzi się koncepcja niesienia pomocy walczącemu krajowi drogą lotniczą oraz wykorzystania w działalności wojskowej specjalnie przeszkolonych żołnierzy — „cichociemnych". Byli to żołnierze różnych formacji Polskich Sił Zbrojnych na obczyźnie. Jednym z ogólnej liczby 316 cichociemnych, którzy zadeklarowali przejście do pracy konspiracyjnej w Polsce, zostaje major Stanisław Trondowski. Przyjmuje na okres działalności pseudonim „Grzmot 2".

Wiosną 1944r., w ramach przygotowań do akcji „Burza", rozpoczęła się integracja działających na Polesiu oddziałów partyzanckich AK, które przejmują tradycje stacjonującej tu przed wojną 30 Dywizji Piechoty. W skład której (dowódca — gen. bryg. Leopold Cehak) wchodził: stacjonujący w Brześciu 82 syberyjski pułk strzelców, 83 pułk piechoty z Kobrynia, gdzie mieściło się również dowództwo dywizji, 84 pułk strzelców poleskich, mający swą siedzibę w Pińsku.

Pułki piechoty uzupełniały: stacjonujący w Twierdzy Brzeskiej 30 pułk artylerii lekkiej (pal) oraz sformowany w czasie marcowej mobilizacji w ramach 6 bat. saperów, 30 batalion saperów, jak również szereg mniejszych pododdziałów.

W związku z narastającym zagrożeniem ze strony hitlerowskich Niemiec wyżej wymienione jednostki w marcu 1939r. zostały przewiezione transportami kolejowymi na zachodnią granicę państwa w rejon Wielunia, Szczercowa, Dłutowa, gdzie weszły w skład Armii „Łódź" (d-ca gen. dyw. Juliusz Rómmel). Okres lata wykorzystywany był do prowadzenia intensywnego szkolenia oraz prac nad rozbudową pozycji obronnych.

1 września 1939r. w wyniku ciężkich walk granicznych z przeważającym przeciwnikiem jednostki 30 Dyw. Piech. zmuszone zostały do odwrotu. Na skutek działań nieprzyjaciela, poniesionych strat oraz zakończenia kampanii wrześniowej w Polsce dywizja przestała istnieć.

W maju 1944r. nastąpiła zmiana na stanowisku Komendanta Okręgu AK Brześć. Okręg objął ppłk „Wicher" (cichociemny — Henryk Krajewski, występujący również jako „Leśny"). Po zakończonej koncentracji dywizji cichociemni obsadzili szereg dowódczych stanowisk. Dowódcą 82 pułku piechoty AK mianowano majora Stanisława Trondowskiego. Kilka tygodni wcześniej, w ramach operacji lotniczej „Weller 30", w nocy 30/31 maja 1944r. został zrzucony w gronie sześciu skoczków — cichociemnych na placówkę „Paszkot 1", położoną 7 km na północ od Łańcuta. Po krótkim okresie adaptacji do życia w warunkach okupowanego kraju, włącza się aktywnie w nurt życia konspiracyjnego.

Zgrupowanie

Koncentracja zgrupowania 30 Dyw. Piech. AK miała miejsce w dniach 7-8 sierpnia 1944r. w Sarnakach, miejscowości leżącej na południe od Siemiatycz. Dowódca zgrupowania, ppłk Henryk Krajewski ("Trzaska") w porozumieniu z dowódcą 9 Dyw. Piech. AK gen. Bittnerem ("Halka") postanowili wspólnie maszerować na pomoc powstańcom walczącym od 1 sierpnia w Warszawie.

Zgrupowanie dotarło do Grabanowa k. Białej Podlaskiej, gdzie dotarła informacja o fakcie rozbrajania przez Sowietów oddziałów 9 Dyw. Piech. AK wkraczających do Białej Podlaskiej. Chcąc uniknąć podobnego losu ppłk "Trzaska" nakazał szybki wymarsz z Grabanowa w kierunku Warszawy.

12 sierpnia zgrupowanie zostało podzielone na siedem niezależnych grup bojowych. Każda grupa maszerująca ustaloną trasą, miała dotrzeć w rejon koncentracji w Gołych Łąkach. Mimo powzięcia odpowiednich środków zabezpieczenia przemarszu, jedna z grup dowodzona przez ppor. Stanisława Madejskiego została w rejonie Siedlec otoczona przez jednostki sowieckie i następnie rozbrojona.

Wywiad sowiecki pilnie śledził ruchy zgrupowania, które po koncentracji liczyło przeszło 1500 żołnierzy. W związku z sytuacją, jaka zaistniała w wyniku postępów lipcowej ofensywy oraz wynikających z tego pierwszoplanowych potrzeb frontu, Armia Czerwona nie mogła zaniechać osiągnięcia celu strategicznego, którym było uchwycenie przyczółków w rejonie Wisły. Pozwolono zgrupowaniu na przemieszczenie się w rejon m. Siwianki k. Otwocka, dokąd wszystkie oddziały dotarły 18 sierpnia 1944r. Z uwagi na bliskość frontu występowała tu większa koncentracja jednostek Armii Czerwonej.

Ponieważ oddziały zgrupowania znalazły się w pasie działań frontowych, konieczne stało się nawiązanie kontaktu z dowództwem sowieckim. Ze strony zgrupowania rozmowy podjęli: Szef Sztabu mjr Tomasz Zan ("Borek") oraz dowódca 82 pp AK, mjr Stanisław Trondowski ("Grzmot 2"). W wyniku rozmów uzyskano zgodę na udział oddziałów zgrupowania w walkach o Warszawę. Z najlepszych żołnierzy został wybrany kilkusetosobowy oddział. Po obłudnych deklaracjach strony radzieckiej udzielenia pomocy wszechstronnej, polegającej m.in. na wymianie broni o jednolitych standardach, zabezpieczeniu niezbędnego sprzętu i wyposażenia żołnierzy, Rosjanie przygotowali transport samochodowy celem przewiezienia wyłonionego oddziału do m. Dębe Wielkie, leżącej w odległości 7 km na zachód od Mińska Mazowieckiego.

Rozbrojenie

19 sierpnia korzystając z oddelegowanych jednostek Sowieci osaczają żołnierzy zgrupowania. Mimo protestów żołnierzy pod pretekstem rozmów dotyczących ustaleń organizacyjnych nastąpiło oddzielenie kadry dowódczej od mas żołnierskich. Wykorzystując uprzednio przygotowany transport Sowieci przewożą żołnierzy w rejon Lublina, na Majdanek, który w tym okresie był miejscem organizacji I Armii Wojska Polskiego. Część żołnierzy zdołała uciec, włączając się następnie do walki w konspiracji, pozostali wcieleni zostali do jednostek II Armii Wojska Polskiego. Po krótkim szkoleniu byli kierowani do powstających oddziałów przeznaczonych na front, względnie jako uzupełnienie walczących już jednostek.

Oficerowie zgrupowania zostali zatrzymani przez NKWD, następnie przewiezieni do Brześcia, skąd deportowano ich do Riazania. Obóz w Riazaniu był typowym łagrem sowieckim, którego celem była pełna izolacja kadry dowódczej od mas żołnierskich. W czasie osadzenia na szeroką skalę prowadzono pracę wywiadowczą, która miała na celu dokładne ustalenie profesjonalizmu osoby inwigilowanej oraz jej dotychczasowej działalności konspiracyjnej. Szczególnie uciążliwy był los cichociemnych.

Los więźnia

Po zakończeniu wojny, stopniowej stabilizacji życia w kraju, przy jednoczesnym umacnianiu się władzy komunistycznej, poczynając od 1949r. większość oficerów została zwolniona. Niektórych przenoszono do innych miejsc odosobnienia. Major Stanisław Trondowski, w wyniku denuncjacji i stwierdzeniu przez kontrwywiad, że należał do grupy cichociemnych, był przenoszony dwukrotnie. Kolejnym etapem było przeniesienie do łagru przeznaczonego dla byłych członków formacji SS. Wszelkie kontakty z rodziną oraz bliskimi zostały zerwane.

Dzięki działalności kanclerza Adenauera, z początkiem 1950r. nastąpiła odwilż na linii Moskwa-Bonn. Przejawiało się to w różnych dziedzinach i różnych formach. Zostały złagodzone m.in. rygory w stosunku do przebywających w niewoli radzieckiej Niemców. Mogli otrzymywać paczki żywnościowe.

Pewnego dnia mjr Trondowski otwierając szafkę, ku swojemu zaskoczeniu znalazł w niej czekoladę oraz inne produkty żywnościowe. Nie ruszył ich, sądząc, że przeznaczone są dla kogoś innego i nastąpiła pomyłka. Nazajutrz został zaproszony przez współwięźniów Niemców na brydża. W trakcie towarzyskiego spotkania zapytali go, dlaczego nie tknął znalezionych produktów. Radzili mu, by bez skrępowania korzystał z tego, co znajdzie w swojej szafce. Przekonywali majora, że jest to konieczne ze względu na jego zdrowie. Podczas pobytu w łagrze, przy swoim wzroście 190 cm ważył zaledwie 46 kg. Przy okazji tłumaczyli mu, że w czasie, gdy walczyli przeciwko sobie, byli wrogami, obecnie dzielą wspólny los, zależny od tych samych oprawców.

Na początku 1950r. część Niemców, która nie była obarczona wyrokiem "zbrodniarzy wojennych" została zwolniona. Do pozostających w obozie w dalszym ciągu nadchodziły paczki żywnościowe, w tym również z przeznaczeniem dla majora Trondowskiego.

Minął szósty rok niewoli ostatniego dowódcy 82 pułku piechoty. Rodzina oraz bliscy nic nie wiedzieli o jego losie. Wszelkie kontakty ustały.

Ulotki

Rok 1950 stał się początkiem wzrostu akcji propagandowej prowadzonej przez radio "Wolna Europa" oraz inne media. Rozpoczęto zakrojoną na szeroką skalę tzw. "akcję balonową". Polegała na wysyłaniu, przy sprzyjających warunkach, w przestrzeń powietrzną Polski balonów zaopatrzonych w pojemniki z ulotkami. Wśród informacji zawartych w ulotkach, znalazła się również wiadomość o treści: *"Major Stanisław Trondowski, były dowódca 82 pułku piechoty AK, przebywa razem z członkami formacji SS w obozie "Krupczatyj" w krasnojarskiej obłasti".* Dzięki uzyskanej informacji rodzina majora dowiedziała się o jego losie oraz miejscu pobytu. Natychmiast podjęto za pośrednictwem Brytyjczyków energiczne interwencje. Sprawa dotarła do parlamentu oraz królowej Elżbiety. Rosjanie, zmuszeni akcją dyplomatyczną do udzielenia pełnej informacji "wytłumaczyli" zaistniały incydent błędem administracyjnym. Po upływie dwóch tygodni od czasu pierwszej interwencji major Stanisław Trondowski wrócił w 1956r., po dwunastu latach niewoli, do kraju. Zamieszkał w Warszawie, gdzie zmarł 11 kwietnia 1982 roku. Został pochowany na Cmentarzu Wojskowym na Powązkach obok swego kolegi ppłk. cc. Alfreda Paczkowskiego ("Wania").

Zygmunt POPIEL

KALENDARIUM

50 lat okupacji

ciąg dalszy z nr. 49

1956.03.20 — Chruszczow nieoficjalnie uczestniczy w wyborach I sekr. KC PZPR, wpływając na wybór E. Ochaba.

1956.04.28 — Ogłoszenie amnestii w PRL (kat przebacza ofiarom).

1956.06.21 — Zakłady "Cegielskiego" w Poznaniu (wtedy Stalina) zapowiadają strajk od 26.VI. W następnych dniach inne poznańskie zakłady deklarują solidarność.

1956.06.27 — Strajk w ZNTK w Poznaniu. Masówki solidarnościowe w innych zakładach. Odwołanie uzgodnionego porozumienia z robotnikami "Cegielskiego": *"Nie jest tak źle, weźcie się do roboty".*

1956.06.28 — Wypadki poznańskie. Manifestacja ok. 100 tys. osób (żądania chleba i wolności). Strzały z gmachu UB powodują przerodzenie się manifestacji w walkę. Do Poznania wkraczają oddziały pancerne. Pod koniec dnia kilka tysięcy żołnierzy, dowodzone przez gen. Popławskiego (po. Polaka) walczy z kilkudziesięcioma uzbrojonymi demonstrantami.

1956.06.29 — Końcowe, tragiczne walki w Poznaniu (w piwnicach, zaułkach, na strychach i dachach). Przez cały dzień trwa jeszcze sporadyczny ostrzał broniących się. Przemówienie Cyrankiewicza o "odcinaniu rąk".

1956.06.30 — Uroczysty pogrzeb na Cytadeli ofiar wypadków poznańskich z udziałem Cyrankiewicza i Gierka (tu grzebano głównie żołnierzy i ubeków, inne pogrzeby odbywały się b. dyskretnie).

1956.07.01 — Nabożeństwa za poległych w kościołach Poznania.

1956.07.16 — Załoga "Cegielskiego" grozi, że jeśli nie zostanie zwolniony jej przywódca, Stanisław Matyja, *"to załoga sama po niego pójdzie do więzienia".*

1956.07.17 — Pospieszne zwolnienie z więzienia S. Matyji.

- Prokurator Generalny PRL M. Rybicki oświadcza, że w Poznaniu zginęły 53 osoby (w tym 5 funkcjonariuszy), a rany odniosło ponad 300 osób (ze względu na osławioną prawdomówność strony rządowej, należy spokojnie dodać drugie tyle).

1956.07.18 — Początek 9-dniowego burzliwego Plenum KC PZPR. Obrady były utajnione, ale plenum i tak wydało uchwałę o jawności życia politycznego.

1956.07.22 — Premier Bułganin na „święcie lipcowym" w Warszawie przestrzega, że nie można patrzeć obojętnie *„na próby osłabienia internacjonalistycznych więzów obozu socjalistycznego pod szyldem tzw. specyfiki narodowej".*

1956.08.05 — Komunikat w prasie o rehabilitacji i przywróceniu praw członka partii W. Gomułce, M. Spychalskiemu i Z. Kliszce.

1956.10.18 — Z Legnicy i z Sulimowa k. Wałcza, z dwóch największych baz sowieckich, wyruszają na Warszawę kolumny pancerne. Docierają do Włocławka i Sochaczewa. Rokossowski tłumaczył w Warszawie, że wojska *„wracały z wykopków".*

1956.10.19 — Plenum KC PZPR. Biuro Polityczne rekomenduje Gomułkę na I sekretarza. Niespodziewany przyjazd Chruszczowa, Kaganowicza, Mikojana i Mołotowa. Rozmowy polsko-sowieckie i przygotowania do obrony stolicy.

1956.10.20 - Polskie Radio emituje przemówienie Gomułki. Krytyka polityki społecznej i gospodarczej partii, potępienie kultu jednostki, nakreślenie planu reform.

1956.10.24 — Wiec 400 tys. ludzi na Pl. Defilad w Warszawie. Gomułka zapowiada unormowanie stosunków polsko-sowieckich i wzywa do pracy: *„Dość wiecowania i manifestacji! (...) Partia (...) poprowadzi Polskę nową drogą do socjalizmu".*

1956.10.28 — Powrót do Warszawy z odosobnienia w Komańczy Prymasa Polski ks. Stefana Wyszyńskiego. W ślad za tym zwolniono z więzień 5 biskupów.

1956.11.04 — Powołanie wspólnej Komisji Episkopatu i Rządu. Kościół uzyskuje rozluźnienie kontroli przy obsadzaniu stanowisk kościelnych i przywrócenie religii w szkołach (przedmiot nadobowiązkowy).

1956.11.18 — W Bydgoszczy tłum demoluje gmach KW MO i pali stację zagłuszającą na Wzgórzach Wolności. Milicja i Straż Pożarna nie interweniują.

1956.11.19 — Ustawa sejmowa legalizuje Rady Robotnicze jako organy zarządzające przedsiębiorstwami. Do kwietnia 1958r. powstało ich ok. 5600.

cdn.

Kwartalnik Stowarzyszenia "Łagierników" Żołnierzy AK

Wojna na szczycie Świętych Mikołajów

Grenlandzki, lapoński i szwedzki Święci Mikołaje kłócą się o to, który z nich jest prawdziwym i jedynym bohaterem wszystkich dzieci świata.

Według legendy przekazywanej przez Inuitów, rdzennych mieszkańców Grenlandii, Święty Mikołaj żyje właśnie gdzieś na tej wielkiej lodowej wyspie bieguna północnego.

Święty Mikołaj, mieszkający w Kongensgaarden (Farma Króla), gdzieś w dolinie północno-wschodniej Grenlandii potwierdza tę wersję, powołując się między innymi na stare księgi, w których opisuje się roznosiciela prezentów jako mężczyznę *„mieszkającego na odludziu, na bardzo dalekiej północy, w krainie wiecznej zimy, mającego za sąsiadów jedynie niedźwiedzie polarne i morsy."*


© AFP

Szwedzki "Jultomten" także domaga się nieśmiało uznania swojego kraju za krainę Świętego Mikołaja.

Najbardziej zacietrzewiony jest jednak fiński brodacz w czerwonym stroju, żyjący nieopodal rosyjskiej granicy, na górze Korvatunturi.

Udowadnia on, że skoro co roku do jego miasteczka "Santa Claus" w Rovaniemi (Laponia) przyjeżdża ponad pół miliona osób, w tym dwie trzecie z zagranicy i ponad 75 tys. w grudniu, tylko on może być prawdziwym Św. Mikołajem.

Lapoński Mikołaj co roku usiłuje przekonać do swoich racji zgromadzonych na corocznym światowym kongresie pozostałych 160 Św. Mikołajów i towarzyszące im krasnoludki, przybyłe z różnych stron świata, w tym z Kanady i Japonii.

Podczas 40 kongresu, zakończonego zeszłego lata w najstarszym parku atrakcji świata, stworzonym w 1583r. w duńskim mieście Bakken, na północ od Kopenhagi próbował raz jeszcze udowodnić, że jest ważniejszy od mieszkającego na Grenlandii kolegi. Został jednak przegłosowany przez wszystkich.

Grenlandzki Święty Mikołaj nie przejmuje się powstałym wokół jego osoby zamieszaniem. Szykuje się do pakowania prezentów i odpisania na około 60 tys. listów, przysłanych mu wraz z rysunkami, cukierkami dla jego asystentów lub sianem dla jego reniferów, w których dzieci obiecują być grzeczne i słuchać rodziców.

ONET/AD

WROCŁAW

Dar obywatela

Rękopisy scenariuszy do filmów „Pan Tadeusz", „Zemsta" i „Wesele" przekazał na ręce władz Wrocławia Andrzej Wajda. Trafią one, wraz z innymi darami od reżysera, do zbiorów Ossolineum. Andrzej Wajda został w tym roku honorowym obywatelem stolicy Dolnego Śląska.

Podczas uroczystości w Ratuszu reżyser przekazał Rafałowi Dutkiewiczowi, prezydentowi miasta, oprawione w skórę scenopisy z autentycznymi reżyserskimi dopiskami dokonywanymi przez niego na planie filmów. Scenariusze opatrzone są licznymi komentarzami Wajdy, a gdzieniegdzie jego szkicami.

Miasto otrzymało również należące do artysty dzieła Adama Mickiewicza, Aleksandra Fredry i Stanisława Wyspiańskiego — egzemplarze, w których reżyser umieścił notatki adaptacyjne. Wszystkie dary będą przechowywane we wrocławskim Ossolineum, gdzie są również oryginalne manuskrypty „Pana Tadeusza" i „Zemsty".

Andrzej Wajda, który kilka miesięcy temu otrzymał tytuł honorowego obywatela Wrocławia, związany jest z tym miastem m.in. poprzez swoje filmy. W 1957r. we Wrocławiu kręcił „Popiół i diament".

Andrzej Wajda uważany jest za jednego z najwybitniejszych i najpopularniejszych polskich reżyserów, a zarazem współtwórcę tzw. polskiej szkoły filmowej. Ma na swoim koncie filmy psychologiczne, historyczne, adaptacje dzieł literatury pięknej i polityczne. W każdym z tych gatunków artysta stworzył obrazy, które weszły do historii polskiego kina.

W dowód uznania za wybitne zasługi w dziedzinie filmu otrzymał wiele prestiżowych nagród. Jest m.in. doktorem honoris causa kilku uniwersytetów i kawalerem orderu Legii Honorowej. W 2000r. Andrzej Wajda, jako pierwszy polski filmowiec, otrzymał za całokształt twórczości statuetkę honorowego Oscara — najważniejszą nagrodę filmową na świecie.

WIADOMOŚCI/AD

ODKRYCIE

Kolosalne wrażenie

Zdobiony kolorowymi malowidłami grobowiec sprzed 4,5 tysiąca lat odkryli polscy archeolodzy podczas prac wykopaliskowych w egipskiej Sakkarze, na południe od Kairu. Ze ścian odczytali, że spoczywa w nim kapłan — zaufany faraona.



Pracami kieruje Centrum Archeologii Śródziemnomorskiej Uniwersytetu Warszawskiego. Po rozpoczęciu prac wykopaliskowych pod najstarszą piramidą świata faraona Dżesera odkryto kilkanaście mumii spoczywających płytko pod piaskiem. Antropolodzy określają wiek pochówku oraz prawdopodobną przyczynę śmierci.

Ważniejsze odkrycie znajdowało się jednak głębiej. Pod motykami egipskich robotników pojawiła się lita skała, a na niej starożytne napisy.

Wreszcie odsłonięto fragment wejścia. Polscy konserwatorzy delikatnie rozpoczęli odgarnianie piasku, który tarasował wnętrze. Jako pierwszy do środka wszedł profesor Karol Myśliwiec, kierownik polskiej misji archeologicznej w Sakkarze. Zobaczył to, co ostatni raz widzieli starożytni Egipcjanie prawie 4,5 tysiąca lat temu. — *Kolosalne wrażenie i same niespodzianki. Zobaczyliśmy przepiękne malowidła na ścianie zachodniej i niedokończone wspaniałe sceny na ścianie południowej* — relacjonował prof. Myśliwiec, zaraz po wyjściu na zewnątrz.

Wreszcie udało się odczytać ze ścian grobowca, kto był jego właścicielem. To kapłan o imieniu Ni-Anch-Nefertum, który był bliskim współpracownikiem i zaufanym faraona. Zdobiona kolorowymi reliefami kaplica grobowa to jeden z najpiękniejszych zabytków jakie odnaleziono w nekropolii w Sakkarze.

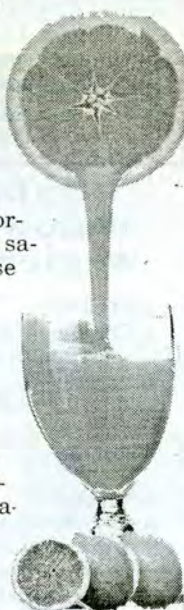
PAP/AD

ZDROWIE

Pomarańcza kontra zawał

Regularne jedzenie owoców cytrusowych zmniejsza groźbę niektórych chorób nowotworowych — stwierdzili australijscy naukowcy. Jedna pomarańcza dziennie to gwarancja lepszego zdrowia — zalecają badacze.

W raporcie rządowej organizacji CSIRO (Commonwealth Scientific and Industrial Research Organisation) dowiedziono, iż jedzenie co najmniej jednej pomarańczy dziennie może aż o 50 proc. zmniejszyć ryzyko zachorowań na raka przełyku, przewodu pokarmowego i jamy ustnej. Podobnie zresztą jedna pomarańcza dziennie może o 19 proc. zmniejszyć ryzyko udaru.



Owoce cytrusowe przede wszystkim wzmacniają system odpornościowy organizmu, tym samym zwiększając szanse skutecznego zwalczenia chorób, w tym także nowotworowych — wynika z raportu CSIRO. Autorzy opracowania twierdzą też, że mają niezbite dowody, iż regularne spożywanie owoców cytrusowych zasadniczo zmniejsza ryzyko zawału, cukrzycy, a także może pomóc w walce z otyłością.

RMF/AD

FOTO W Głosie



Aż 167 osób wystartowało w Toruniu w pierwszym Półmaratonie Świętych Mikołajów. Obowiązkowy „mikołajowy" strój zapewnili organizatorzy — Klub Maratoński Uniwersytetu Mikołaja Kopernika i stowarzyszenie Instytut Pomorski. Niektórzy poszli dalej — mieli długie białe brody, a jeden z uczestników biegł w kompletnym przebraniu Św. Mikołaja — miał szatę aż do ziemi, w ręce trzymał pastorał, a na plecy zarzucił worek z prezentami.

Zwycięzca Tomasz Drąg z Chełmna przebiegł 21 km w niespełna półtorej godziny, inni na pokonanie trasy potrzebowali ponad trzech godzin. W biegu uczestniczyli zarówno studenci, jak i naukowcy UMK, a wśród nich profesorowie.

PAP/AD

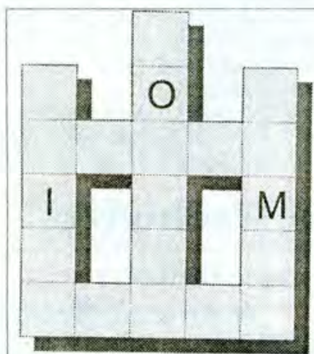
KĄCIK DZIECIĘCY



Krzyżówka rysunkowa

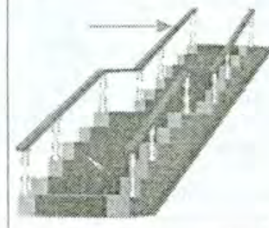
Odgadnijcie pięć wyrazów i wpiszcie je do diagramu tak, aby powstała krzyżówka

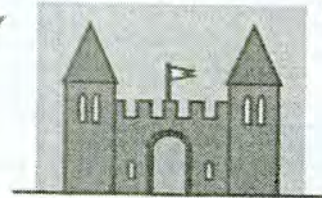












Zagadki zimowe

Najpierw Jacek z Maciusiem
długo mnie ścieżką toczył,
potem wsadził nos z marchwi
i z dwóch węgielków oczy.
Na głowę włożył koszyk,
usta zrobił z buraka...

♦♦♦♦

Na długiej nodze domek drewniany:
okrągły daszek, z oknami ściany.
Jak chmurka krąży ptactwo dokoła,
trzepie skrzydłami i „grrochu" woła.

♦♦♦♦

(...) u nóg skrzydełka:
unoszą mnie odrobinę
nad ziemią.
Więc nie chodzę,
tylko fruwam lub płynę.

♦♦♦♦

Buduje mosty na rzekach,
na inżyniera nie czeka,
a w nos szczypie, szalik włóż!
Wiemy dobrze — to jest...

Odpowiedzi: bałwan, karmnik, łyżwy, mróz

Śnieg

Czy wam nie przyszło nigdy do głowy,
Że śnieg powinien być kolorowy?
Albo zielony,
Albo czerwony,
Liliowy
Albo beż

Śnieżki tak samo w zimowej porze
Byłyby wtedy w jakimś kolorze.
Albo zielone,
Albo czerwone,
Liliowe
Albo beż.

Bardzo kolory by się przydały,
A tu tymczasem wciąż pada biały,
Biały, bielutki
Miękki, mięciutki,
Świeży, świeżutki
Śnieg.

Ludwik Jerzy KERN

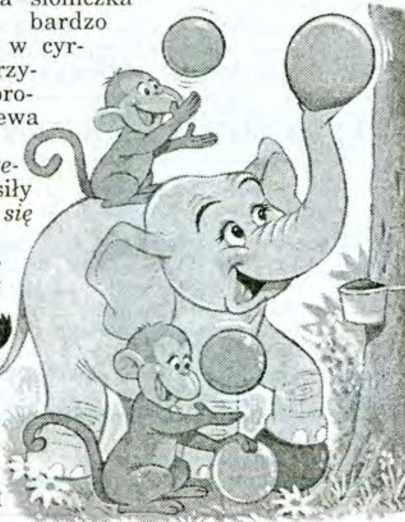
BAJKA NA DOBRANOC

Dziwne balony

Była sobie mała słoniczka Sonia, która bardzo chciała występować w cyrku. Pewnego razu przyjaciółki z dżungli zaprowadziły ją do drzewa gumowego.

- *Włóż trąbkę do tego naczynka* - poprosiły — *a zobaczysz, co się stanie.*

Jakież było zdumienie słoniczki, gdy się okazało, że wydmuchuje trąbką gumowe baloniki. I wkrótce Sonię przyjęto do cyrku.



Hayden McALLISTER, Jane CARRUTH

Gratulacje

Z okazji urodzin wspaniałej koleżance
Walentynie GIERMANOWICZ
wiązankę najserdeczniejszych życzeń: szczęścia, zdrowia, pomyślności w pracy, powodzenia w życiu osobistym, wielkiej miłości, spełnienia najskrytszych marzeń, samych słonecznych dni oraz życzliwych ludzi na drodze życia składają

Alina i Alicja

Z okazji 80. rocznicy urodzin kochanemu Mężowi, Ojcu i Dziadkowi
Antoniemu MARCINKIEWICZOWI
najserdeczniejsze życzenia: długich lat życia, pogodnych i słonecznych dni, szczęścia i zdrowia, a zwłaszcza opieki i błogosławieństwa Bożego składają

żona Helena, syn Wacław z synową i wnuki Lucyna i Jarek

Ogłoszenia

Zatrudnię młodą osobę ze znajomością języka polskiego (odebranie i wysłanie faksów z domu), posiadającą telefon stacjonarny. Zasięg polskiej sieci komórkowej w miejscu zamieszkania będzie dodatkowym atutem
tel. 8-1048-600250501

KARTKI Z KALENDARZA

16.12.1672 — Zmarł król **Jan Kazimierz**, po abdykacji przebywał we Francji.

16.12.1922 — Zginął **Gabriel Narutowicz** — pierwszy prezydent II Rzeczypospolitej Polskiej.

21.12.1921 — We Lwowie zmarła **Gabriela Zapolska**, dramatopisarka „Moralność pani Dulskiej".

21.12.1937 — Na Rynku w Krakowie **odbył się po raz pierwszy konkurs krakowskich szopek**, powtarzany odtąd corocznie.

Czy pamiętasz, że...

15 grudnia — Celiny, Krystiany
16 grudnia — Aliny, Zdzisławy
17 grudnia — Modesta, Olimpii
18 grudnia — Auksencjusza, Gracjana
19 grudnia — Urbana, Eleonory
20 grudnia — Dominika, Makarego
21 grudnia — Piotra, Tomasza

Podziękowania

Zarząd Główny ZPB w imieniu uczestników kapeli „Zaranica" z Nieśwież, zespołu „Anżelika" z Lidy, zespołu „Polesia Czar" oraz artystów z Grodna wyraża serdeczną wdzięczność **Krystynie GĄSOWSKIEJ**, dyrektor Domu Polonii Krakowskiego Oddziału Stowarzyszenia „Wspólnota Polska", za zaproszenie do uczestnictwa w Forum Kultury Kresowej w dniach 27-30 listopada. Dzięki wielkiemu zaangażowaniu i uczynności Polacy z Kresów odczuwają opiekę Macierzy. Życzliwość i przyjacielskie wsparcie pomagają nam w odrodzeniu i rozwoju kultury polskiej, dają nadzieję na nowe spotkania tak na Białorusi jak i w Polsce. Życzymy pomyślności, zdrowia, szczęścia, satysfakcji z pracy oraz nowych osiągnięć w krzepieniu więzi łączących Polaków

♦♦♦♦

Wyrazy wielkiej wdzięczności **Romualdowi KUNATOWI**, Konsulowi Generalnemu RP w Brześciu, za wszelkie wsparcie, okazane podczas organizacji Dni Kultury Polskiej w Brześciu, I Festiwalu „Z Piosenką dla Europy", wystawy „Od Ottona III do Unii Europejskiej", II Konkursu „O Unii bez Tajemnic". Przedsięwzięcia te stały się świadectwem polskości i europejskości mniejszości polskiej w Brześciu. Życzymy Panu oraz wszystkim pracownikom konsulatu wiele szczęśliwych i zdrowych lat życia oraz szacunku społecznego, wynikającego z czynienia innym dobra

Oddział ZPB w Brześciu

♦♦♦♦

Dział Kultury ZPB w Brześciu oraz uczestnicy Obwodowego Konkursu Plastycznego „Polska oczami dzieci" składają serdeczne podziękowania **Romualdowi KUNATOWI**, Konsulowi Generalnemu RP w Brześciu, oraz **Robertowi DUDZIE**, konsulowi w Konsulacie Generalnym RP w Brześciu, za pomoc w organizacji konkursu plastycznego i wystawy oraz za wspaniałe nagrody. Konkurs jak i imprezy towarzyszące rozsławiły polską kulturę, stały się ucztą dla ducha

♦♦♦♦

W imieniu nauczycieli z obwodu brzeskiego na ręce **Romualda KUNATA**, Konsula Generalnego RP w Brześciu, wyrazy wdzięczności i uznania za pomoc w organizacji obwodowej konferencji metodycznej oraz za wspaniałe prezenty i miłe niespodzianki składa

Dział Oświaty ZPB w Brześciu

Centrum Młodzieży im. dr. H. Jordana w Krakowie oraz Ośrodek Edukacji Kulturalnej Dzieci Polskich na Wschodzie organizuje **IV Międzynarodowy Konkurs Literacki i Plastyczny** pod wspólnym tytułem

„Polskie tradycje, obyczaje, obrzędy"

adresowany do dzieci i młodzieży polskiej zamieszkałej poza granicami kraju.

Termin składania prac upływa 31 stycznia 2004r.

Konkursy mają na celu ocalić od zapomnienia polskie dziedzictwo, zainteresować młodych ludzi kulturą ich regionu, stworzyć młodzieży polskiej możliwość zaprezentowania swoich umiejętności.

Regulamin konkursu literackiego:

1. Prace oceniane będą w dwóch kategoriach wiekowych: 14-16 lat i 17-21 lat
2. Przyjmujemy tylko prace napisane w języku polskim
3. Prace nie mogą być wcześniej publikowane
4. Najlepsze prace z obu kategorii wiekowych zostaną opublikowane, ich autorzy otrzymają dyplomy i nagrody.

Regulamin konkursu plastycznego:

1. Prace oceniane będą w dwóch kategoriach wiekowych: 6-13 lat i 14-18 lat
2. Dyscypliny — malarstwo, grafika, rysunek, tkanina...
3. Nagrodzone prace plastyczne zostaną pokazane na pokonkursowej wystawie, a ich autorzy otrzymają dyplomy i nagrody.

Nie oceniamy prac zbiorowych. Nie zwracamy prac nadesłanych na konkursy.

Autorzy najlepszych prac (w starszej kategorii wiekowej) otrzymają zaproszenie na Spotkania Warsztatowe pod hasłem „Polskie tradycje, obyczaje, obrzędy", które odbędą się w Krakowie w kwietniu 2004r.

Ogłoszenie wyników konkursów odbędzie się w lutym 2004r.

Prace należy przysyłać pod adresem:

Centrum Młodzieży im. dr. H. Jordana
Pracownia Współpracy Międzynarodowej 31-148 Kraków, ul. Helclów 23a
z dopiskiem: konkurs plastyczny lub konkurs literacki
tel. 8-10-48-12-633-46-28

Ogłoszenie

Zainteresowanych udziałem w **Zimowych Igrzyskach Polonijnych** (26.02.-03.03.04) oraz **Biegu Piastów** (5-7.03.04) prosimy o kontakt z **KS „Batory"** do 22 grudnia pod nr. tel.:
8-0296-372408

WYNIKI KONKURSU

Rozwiązaniem krzyżówki z nr. 46 (599) od 14 listopada jest hasło **Fraszka.** Jako pierwsza prawidłową odpowiedź nadesłała **Wiktoria KUŁAKOWSKA.**

Po nagrodę prosimy zgłosić się do redakcji

Poszukiwania

Jest poszukiwana rodzina lub znajomi zmarłego w Anglii **Leonida SZWAJCZUKA**, urodzonego w Wilejce lub koło Wilejki w roku 1925.

Wszelkie informacje kierować pod adresem:

Mrs. Grace Szwajczuk
33 Sunnyside Court,
Nuneaton Warwicks, CV10 7EG, England

DANIA TYGODNIA

Kurczaki faszerowane

Składniki:
- Kurczak
- wątróbka
- wątróbka cielęca
- masło
- sól
- koperek siekany
- 1 jajko
- bułka namoczona
- tłuszcz do smażenia

Sposób przygotowania:
Wątróbkę posiekać, utrzeć w donicy, dodając masło, bułkę, jajko, sól, koperek. Wszystko utrzeć, gdy masa będzie luźna wsypać trochę bułki tartej i nakładać, następnie piec zwykłym sposobem, podawać w naturalnym sosie.

Naleśniki faszerowane mięsem

Ciasto:
- 1 szklanka wody
- 2 całe jajka ubić na pianę
- dodać soli i mąki, aby ciasto było lejące

Sposób przygotowania:
Przemleć przez maszynkę mięso, włożyć cebulkę zasmażoną na złoty kolor, osolić, popieprzyć, włożyć wymoczoną bułkę, ubić 1 jajko i razem dobrze wymieszać. W razie suchości farszu dodać śmietany. Upieczone naleśniki smarować farszem, zawinąć obsmarować jajkiem, obsypać bułką i smażyć na maśle.

Gulasz wołowy po węgiersku

Składniki:
- 1 kg wołowiny
- 50 g słoniny
- dwie cebule
- sól
- 10 g mąki
- pieprz
- papryka

Sposób przygotowania:
Mięso pokroić, słoninę stopić, włożyć mięso, cebulę, sól, zrumienić, podlać wodą, dusić mięso pod przykryciem do miękkości. Do mięsa po uduszeniu można dodać 30 g pomidorów. Podawać z kluskami, kaszą jęczmienną, ziemniakami i wszelkimi jarzynami.

NA WESOŁO

Siedzą trzy nietoperze na gałęzi, wiszą głowami na dół. Po chwili jeden z nich przekręcił się do góry. Pozostałe dwa mówią na to: — *Ty, patrz, Zenek zemdlał!*

☺☺☺

Wiszą dwa leniwce na drzewie. Wiszą tydzień, dwa, trzy... W czwartym tygodniu jeden się poruszył, a drugi na to: — *Ty, stary, ale ty się ostatnio nerwowy zrobiłeś.*

☺☺☺

Turysta do bacy:

Uśmiechnij się

- *Ile kosztuje ten pies?*
- *20 tysięcy.*
- *Przecież nikt go nie kupi.*

Po pewnym czasie turysta pyta tego samego bacę:
- *Sprzedaliście psa?*
- *Tak. Za dwa koty po 10 tys. każdy...*

☺☺☺

- *To, co wiem i umiem, zawdzięczam nowemu budownictwu.*
- *Dlaczego?*
- *Za ścianą mieszkają bardzo inteligentni sąsiedzi.*

☺☺☺

Gość zamawia zupę w restauracji, zauważa w potrawie muchę i mówi:
- *Ej, panie kelnerze, w mojej zupie pływa mucha!*
- *Nie histeryzuj pan, ile taka mucha może zjeść!*

☺☺☺

Podczas podróży pasażerowie urozmaicają sobie czas opowiadaniem kawałów.
- *Teraz opowiem państwu dowcip o policjantach* — mówi jeden z nich.
- *Uprzedzam panów, że ja właśnie jestem policjantem* — mówi drugi.
- *A, to nie szkodzi. Powtórzę dwa razy.*

☺☺☺

Policjant zatrzymuje kierowcę i wręcza mu mandat za przekroczenie prędkości. Mężczyzna broni się zaciekle.
- *Skąd wiecie, że jechałem za szybko? Nie macie radaru!*

Starszy stopniem policjant mówi do młodszego kolegi:
- *Wacek, powiedz temu panu jak jechał.*
- *Bzzz ŰUUUU MMM!*
- *A jak powinien?*
- *Pyr, pyr, pyr...*

☺☺☺

Kowalska chwali się sąsiadce:
- *Odniosłam sukces: doprowadziłam do tego, że mój stary pali tylko po dobrym obiedzie.*
- *To pięknie. Jeden papieros na rok jeszcze nikomu nie zaszkodził.*

Cennik
życzeń, podziękowań, ogłoszeń drobnych

cena (z podatkiem VAT) za 1 linijkę umowną (28 znaków — liter):

tekst	mniej niż 300 zn.	więcej niż 300 zn.	komercyjne
zwykłe	360 rub/lin;	320 rub/lin;	500 rub/lin;
pogrubioną czcionką	460 rub/lin;	420 rub/lin;	540 rub/lin;
w czarnej ramce	420 rub/lin;	400 rub/lin;	520 rub/lin;
w czerwonej	460 rub/lin;	440 rub/lin;	540 rub/lin;
matrymonialne	500 rub/lin;	480 rub/lin;	

nekrologi na stronie 5 o rozmiarze 81x 30 mm 2500 rub

Numer konta Biełinwiestbanku w Grodnie: 3015204440014, kod 705

ZADZWOŃ
Drobne ogłoszenia w Głosie dla mieszkańców Grodna pod całodobowym numerem telefonu



066.

Tygodnik jest wspierany przez Senat RP oraz Fundację "Pomoc Polakom na Wschodzie"



Wydawca: SZ „Związek Polaków na Białorusi"
Adres redakcji: 230023 Grodno ul. Dzierżyńskiego 32
Tel. (0152) 72-31-69, fax. (0152) 72-00-75, 72-31-69
e-mail: glosznadniemna@mail.grodno.by
glosznadniemna@yahoo.com
Internet: www.glos.by.ru
Redaktor naczelny: Andrzej Dubikowski
Redaktorzy: Tatiana Zaleska (zastępca redaktora naczelnego), Alicja Samiec (sekretarz redakcji), Ryszard Karaczun, Irena Kulikowska
Fotograf: Jarosław Waniukiewicz
Dział techniczny: Sergiusz Juchniewicz

Korekta: Helena Bohdan
Łamanie: Jolita Oniśko
Prenumeratę: można zamówić w każdym urzędzie pocztowym na Białorusi (do dnia 15 każdego miesiąca). Prenumeratę w Polsce przyjmują placówki Ruchu S. A. Indeks w Polsce 329258
Cena gazety w prenumeracie miesięcznej wynosi 1130 BYB, w sprzedaży w kioskach — 180 BYB.

Рэгістрацыйнае пасведчанне № 685. Індэкс 63863
Аб'ём выдання - 3 друкаваныя аркушы
Заказ № - 5682 Наклад 5700 асобнікаў.
Штотыднёвік "Глос знад Немна" (на польскай мове)
ISSN 1563-3233
Адрас рэдакцыі: 230023 Гродна вул. Дзяржынскага, 32
Друк: Гродзенскае абласное ўнітарнае паліграфічнае прадпрыемства "Гродзенская друкарня"
Гродна вул. Паліграфістаў, 4
Падпісана да друку 11.12.2003 у 15[00]
Якасць друку адпавядае якасці прадстаўленых рэдакцыяй дыяпазітываў.

Bądźmy w kontakcie

Czekamy na Państwa telefony od godz. 9.00 do 18.00, od 18.00 do 9.00 możecie Państwo zostawić wiadomość na automatycznej sekretarce.

tel. (0152) 72-31-69